



Guide de garantie et de support

**Gewährleistungs- und
Support-Dokumentation**

Guida alla garanzia e all'assistenza



Vous pouvez consulter la documentation sur votre ordinateur.
Cliquez sur l'icône de documentation sur le bureau, ou cliquez sur
démarrer, Tous les programmes, puis sur **Documentation**.



Guide de garantie et de support

Avant de contacter le Centre d'assistance technique de HP, il est important d'avoir les informations suivantes à portée de la main.

Nous vous invitons à prendre note des informations suivantes concernant votre ordinateur en vue d'y faire référence ultérieurement.

Nom du produit : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de produit
ou de système : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Système d'exploitation : _____

Type et n° de révision : _____



Où obtenir de l'aide

Site Web d'enregistrement auprès de HP :

Pour enregistrer votre ordinateur :

- Cliquez sur l'icône **Enregistrement auprès de HP** sur le bureau.
- Ou —
- Rendez-vous sur le site <http://register.hp.com>.

REMARQUE : Vous pouvez afficher le numéro de produit de votre ordinateur ainsi que son numéro de modèle et son numéro de série en appuyant simultanément sur les touches Ctrl, Alt et S du clavier.

Avant de contacter l'assistance technique

Si vous pensez que le problème que vous rencontrez est d'ordre matériel, utilisez l'outil de diagnostic PC Doctor préinstallé sur votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes**, **Outils et Aide**, puis sur **PC Doctor**.

Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous avez besoin d'une assistance de la part de HP :

- 1 Pour obtenir des conseils sur l'installation et l'utilisation de votre ordinateur, consultez l'affiche d'installation et le *Manuel d'initiation*.
- 2 Pour nous permettre de vous aider rapidement lorsque cela sera nécessaire, n'oubliez pas d'enregistrer votre ordinateur personnel HP Pavilion par courrier électronique, sur notre site Web
<http://www.register.hp.com>
ou par téléphone.
- 3 Pour obtenir de l'aide au sujet de vos logiciels et de votre matériel, utilisez le module d'aide de votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, puis choisissez **Aide et support**.

- 4 Pour obtenir une aide en ligne, allez sur le site Web du Centre d'aide à la clientèle HP à l'adresse suivante :

**[http://www.hp.com/cposupport/loc/
regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)**

- 5 Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème,appelez d'abord votre revendeur informatique puis, dans un second temps, contactez le Centre d'Aide à la Clientèle HP en composant le
0848 672 672

(Plein tarif : 0.08 CHF)

Tarif réduit, hors heures de pointe : 0.04 CHF)

Site Web d'assistance technique HP :

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

Assistance concernant les logiciels

Si vous avez des questions concernant vos logiciels, contactez votre distributeur de logiciels ou rendez-vous sur son site Web à l'adresse ci-dessous :

InterVideo

www.intervideo.com/home

Pinnacle

www.pinnaclesoftwares.com

Veritas

www.veritas.com

Vous manque-t-il certains éléments?

Vérifiez le contenu de l'emballage de votre ordinateur après votre achat. Si l'un des éléments attendus est manquant, vous disposez de 30 jours pour en informer le support technique HP et obtenir un remplacement. À l'issue de cette période, il se peut que vous ayez à payer pour l'obtention de ces éléments.

Dépannage

Pour vous aider à régler les problèmes généraux divers pouvant survenir avec votre ordinateur, nous vous proposons quelques solutions dans les pages suivantes.

La colonne **Symptôme** décrit le signe ou le message d'avertissement relatif au type de problème.

La colonne **Problème** indique une ou plusieurs causes possibles du symptôme.

La colonne **Solution** décrit les opérations à effectuer pour tenter de résoudre le problème.

Recherchez votre symptôme ou problème, puis essayez la solution proposée. Certains des symptômes figurant dans ces tableaux peuvent ne pas s'appliquer à votre ordinateur. Pour les problèmes relatifs au moniteur ou à l'imprimante, nous vous invitons à consulter la documentation de l'équipement en question.

Affichage (moniteur)

REMARQUE : Si vous êtes confronté à des problèmes d'affichage (moniteur), reportez-vous à la documentation livrée avec le moniteur et au tableau ci-dessous pour en connaître les causes les plus fréquentes et les solutions possibles.

Symptôme	Problème	Solution
L'écran n'affiche rien et le voyant d'alimentation est éteint.	Le câble d'alimentation du moniteur n'est pas connecté au moniteur ou à la prise murale.	Reconnectez la fiche d'alimentation au dos du moniteur et à la prise murale.
	Le moniteur est éteint.	Appuyez sur le bouton d'alimentation à l'avant du moniteur.
L'écran n'affiche rien.	L'écran de veille est activé.	Appuyez sur n'importe quelle touche ou déplacez la souris pour réactiver l'affichage.
	L'ordinateur est en mode veille.	Appuyez sur le bouton Veille (certains modèles uniquement) ou sur la touche Échap pour sortir du mode veille.
	L'ordinateur est en mode veille prolongée ou est éteint.	Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer l'ordinateur.
	Le câble de connexion du moniteur n'est pas correctement branché à l'arrière de l'ordinateur.	Assurez-vous qu'aucune broche du connecteur vidéo du moniteur n'est endommagée. Si toutes les broches sont en bon état, rebranchez le câble de connexion du moniteur à l'arrière de l'ordinateur.

Disque dur

Symptôme	Problème	Solution
L'ordinateur semble bloqué et ne répond pas.	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Utilisez le Gestionnaire des tâches Windows pour fermer les programmes qui ne répondent pas, ou pour redémarrer votre ordinateur : 1 Appuyez simultanément sur les touches Ctrl, Alt, et Suppr. 2 Sélectionnez le programme qui ne répond pas, puis cliquez sur Fin de tâche . — Ou — Cliquez sur Arrêter , puis sur Redémarrer . Si cela ne marche pas, appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 5 secondes ou plus pour éteindre l'ordinateur. Appuyez ensuite sur le bouton de mise en marche.

Accès Internet

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de se connecter à Internet.	Votre compte auprès d'un fournisseur d'accès Internet n'est pas configuré correctement.	Vérifiez les paramètres Internet ou contactez votre fournisseur d'accès pour obtenir de l'aide.
	Le modem n'est pas configuré correctement.	Rebranchez le modem tout en vérifiant les connexions. Il est également possible que votre ordinateur soit équipé d'une interface réseau Ethernet permettant de le relier à un réseau local (LAN). Le connecteur de réseau Ethernet RJ-45 ressemble au connecteur de modem, mais il n'est pas identique. Vérifiez si vous utilisez bien le connecteur de modem. Il ne faut pas connecter un câble téléphonique à une carte d'interface réseau. Ne branchez jamais un câble de réseau dans une prise de ligne téléphonique (vous risqueriez d'endommager la carte d'interface réseau).
	Le navigateur n'est pas configuré correctement.	Assurez-vous que le navigateur est installé et configuré pour fonctionner avec votre fournisseur d'accès.

Clavier et souris

Symptôme	Problème	Solution
Votre ordinateur ne reconnaît pas les commandes ou les combinaisons de touches du clavier.	Le connecteur du clavier est mal raccordé.	Éteignez l'ordinateur en utilisant la souris, reconnectez le clavier à l'arrière de l'ordinateur, et allumez votre ordinateur.
	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Redémarrez ou éteignez l'ordinateur à l'aide de la souris.
	Le clavier est endommagé.	Appuyez sur le bouton Aide ? du clavier pour ouvrir la fenêtre Centre d'aide et de Support, ou contactez l'assistance technique pour obtenir des détails sur un éventuel remplacement.
Le clavier sans fil ne fonctionne pas ou n'est pas détecté après l'installation.	Les piles du clavier sont faibles ou à plat.	Remplacez les deux piles alcalines AA du clavier sans fil ; définissez le code d'identification en appuyant sur le bouton Connect du récepteur sans fil puis sur celui du clavier. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ensemble sans fil.
Le curseur est trop lent ou ne suit pas les mouvements de la souris.	Le connecteur de la souris n'est pas convenablement branché à l'arrière de l'ordinateur.	<p>Éteignez votre ordinateur en utilisant le clavier :</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyez simultanément sur les touches Ctrl et Échap, ce qui fera apparaître le menu démarrer. En vous servant des touches fléchées, amenez la barre de sélection sur Arrêter l'ordinateur, puis appuyez sur la touche Entrée du clavier. En vous servant des touches fléchées, amenez la barre de sélection sur Arrêter l'ordinateur, puis appuyez sur la touche Entrée. <p>Une fois la procédure d'arrêt terminée, branchez la prise de la souris à l'arrière de l'ordinateur et allumez votre ordinateur.</p>
	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Redémarrez votre ordinateur à l'aide du clavier. Sauvegardez si possible les fichiers ouverts et fermez les applications avant de redémarrer l'ordinateur.
	La surface utilisée est trop lisse (dans le cas d'une souris utilisant une boule de caoutchouc).	Utilisez la souris sur un tapis à souris ou une autre surface rugueuse.

Clavier et souris (suite)

Symptôme	Problème	Solution
La souris ne fonctionne pas ou n'est pas détectée après l'installation.	La souris n'est pas connectée correctement.	Essayez de débrancher puis de reconnecter le câble de la souris à l'ordinateur.
	Les piles de la souris sans fil sont faibles ou à plat.	Remplacez les deux piles alcalines AA de la souris ; définissez ensuite le code d'identification en appuyant sur le bouton Connect du récepteur sans fil puis sur celui de la souris. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ensemble sans fil.

Alimentation

Symptôme	Problème	Solution
L'ordinateur refuse de démarrer ou de s'allumer.	L'ordinateur n'est pas solidement relié à une source d'alimentation externe.	Assurez-vous que les câbles qui relient l'ordinateur à la source d'alimentation externe sont correctement branchés.
	Le témoin d'alimentation vert à l'arrière de l'ordinateur est éteint.	Lorsque les câbles reliant l'ordinateur à une source d'alimentation sont bien branchés et que la prise murale fonctionne correctement, le témoin d'alimentation vert doit être allumé. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à votre <i>Guide de garantie et de support</i> pour contactez l'assistance technique.
	Le moniteur n'est pas connecté ou n'est pas allumé.	Connectez le moniteur à l'ordinateur, branchez-le, et allumez-le.
	La position du sélecteur de tension secteur est incorrecte pour votre pays/région (115 V~/230 V~).	Placez le sélecteur de tension sur la position appropriée pour votre pays/région, ou demandez de l'aide auprès de l'assistance technique.
	La prise murale est défectueuse.	Testez la prise en y connectant un autre dispositif électrique.
Le message <i>Disque système invalide, Disque non système – Ou – Erreur disque</i> apparaît.	Une disquette était présente diskette dans le lecteur de disquette lors du démarrage de l'ordinateur.	Lorsque le voyant d'activité s'éteint, retirez la disquette et appuyez sur la barre d'espace. L'ordinateur devrait maintenant démarrer normalement.
L'ordinateur semble planté et ne s'éteint pas quand vous appuyez sur le bouton de mise en marche.	L'ordinateur ne fonctionne pas.	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de mise en marche jusqu'à ce que l'ordinateur s'arrête.

Résolution de problèmes logiciels

L'ordinateur utilise le système d'exploitation et les logiciels installés durant le fonctionnement normal. Si votre ordinateur fonctionne anormalement ou s'il s'arrête à cause d'un logiciel, vous êtes peut-être en mesure de le réparer.

L'assistant de réparation logicielle (certains modèles uniquement) est une icône se trouvant sur le bureau, dans le logiciel Organize ou dans le Centre d'aide et de support. Pour lancer cet assistant, double-cliquez sur son icône ou cliquez sur **démarrer, Tous les programmes, Outils et aide**, puis sur **Assistant de réparation logicielle**.



L'assistant de réparation logicielle sert à corriger les problèmes logiciels rencontrés avec des programmes, des imprimantes ou des périphériques cessant de fonctionner. Il peut également résoudre les problèmes de comportement erratique de l'ordinateur. Les options de réparation proposées consistent notamment à utiliser les programmes Réinstallation d'applications HP ou Réinstallation système pour PC HP.

Pour certaines réparations s'effectuant avec le programme Réinstallation d'applications HP ou le programme Réinstallation système pour PC HP, il vous faudra des disques de réinstallation (CD ou DVD). Il n'y a pas de CD de réinstallation dans la boîte d'accessoires de votre ordinateur, mais vous pouvez créer vos propres CD ou DVD de réinstallation. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.



ATTENTION : Il est fortement recommandé de créer des disques de réinstallation avant que ceux-ci ne soient nécessaires.

Vous devriez également enregistrer le CD d'outils de réinstallation HP. Ce CD contient des utilitaires vous permettant d'effectuer des modifications sur votre disque dur, notamment la suppression de la partition de réinstallation. Reportez-vous à la section *Utilisation du CD d'outils de réinstallation*.

Il existe plusieurs méthodes permettant de réparer votre ordinateur, dont le programme Réinstallation système. Essayez ces méthodes dans l'ordre où elles sont données ici, ou reportez-vous au tableau suivant cette liste.

● **Redémarrer** Lorsque vous faites redémarrer l'ordinateur, ce dernier redémarre avec le système d'exploitation et les programmes se trouvant dans sa mémoire. Il s'agit de la réparation la plus simple de votre ordinateur. Vous n'avez qu'à cliquer sur **démarrer, Arrêter l'ordinateur** puis sur **Redémarrer**.

● **Arrêter l'ordinateur** Lorsque vous éteignez et rallumez l'ordinateur, vous le forcez à copier le système d'exploitation dans sa mémoire, ainsi qu'à effacer certaines informations de suivi. Cette opération peut éliminer certains problèmes subsistant après un redémarrage. Pour éteindre l'ordinateur, cliquez sur le bouton **démarrer** de la barre de tâches, puis sur **Arrêter l'ordinateur** et sur **Arrêter**.

● **Restauration d'un pilote** Cette fonction de Microsoft Windows XP fait partie du programme Windows Installer, utilisé avec l'utilitaire *Ajouter/Supprimer des programmes* dans le Panneau de configuration. Elle permet de retourner à la version précédente d'un pilote lorsque l'installation d'une nouvelle version échoue. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration* dans le champ Recherche du module Aide et support.

● **Restauration du système** Cette fonction de Microsoft Windows XP vous permet de ramener votre ordinateur à une configuration antérieure à l'apparition du problème. Ceci est rendu possible par la création d'un « point de reprise » à partir duquel les paramètres de l'ordinateur sont enregistrés pour cette date et heure précises. Certains programmes d'installation créent ce point de reprise de façon automatique. Il est cependant recommandé de créer ces points de reprise manuellement, tout particulièrement avant l'installation ou le téléchargement d'un nouveau logiciel. Lorsque vous utilisez l'option *Ajout/Suppression de programmes* du Panneau de configuration pour ajouter un nouveau logiciel, le système d'exploitation crée automatiquement un point de reprise avant l'installation du logiciel. Si vous rencontrez un problème que vous pensez lié à un logiciel installé sur votre ordinateur, utilisez la fonction *Restauration du système* pour ramener votre ordinateur à son état lors d'un point de reprise précédent. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration du système* dans le champ Recherche du module Aide et support.

- Réinstallation d'applications et de pilotes** Si votre ordinateur semble avoir un problème avec un seul programme ou pilote, il est possible que le programme de l'application ou du pilote soit endommagé. Vous pouvez réinstaller individuellement des programmes d'application et de pilote préinstallés en usine, grâce au programme Réinstallation d'applications HP (certains modèles seulement). Reportez-vous à la section *Réinstallation d'applications* pour plus de détails.
- Réinstallation du système** Vous pouvez utiliser le programme Réinstallation système HP en dernier recours pour réinstaller un logiciel. Exécutez la réinstallation système à l'aide de la partition du disque dur ; reportez-vous à la section « Réinstallation système » pour plus de détails. Au besoin, essayez ensuite d'exécuter la réinstallation système avec les CD ou DVD de réinstallation en choisissant la réinstallation standard. Reportez-vous à la section *Réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation* pour plus de détails. Si cela s'avère nécessaire, essayez enfin d'effectuer la réinstallation système à partir des CD ou DVD de réinstallation en choisissant l'option de réinstallation complète du système.

Avant d'utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP ou Réinstallation d'applications HP, utilisez d'abord la fonction Restauration du système.

REMARQUE : Une partition spéciale du disque dur de votre ordinateur contient une image de réinstallation du système. Il n'y a pas de CD de réinstallation dans la boîte d'accessoires de votre ordinateur, mais vous pouvez créer vos propres CD ou DVD de réinstallation. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.

Lorsque votre ordinateur cesse de fonctionner correctement, les méthodes Redémarrer, Arrêter l'ordinateur, et Restauration d'un pilote (décris ci-dessus) peuvent résoudre le problème. Après avoir testé ces trois méthodes, essayez si besoin les actions restantes en prenant comme référence le tableau ci-dessous.

Pour un problème précis au niveau de l'ordinateur, essayez les méthodes données ci-dessous comme méthode n°1, n°2, puis n°3.

Problème/Situation	Restauration du système Microsoft	Programme Réinstallation d'applications	Réinstallation du système à partir de la partition du disque dur	Réinstallation du système à partir de CD/DVD de réinstallation
Vous avez installé une nouvelle application ou un nouveau pilote de périphérique	1			
Une application ne fonctionne pas	1	2	3	
Un pilote de périphérique ne fonctionne pas		1	2	
L'ordinateur cesse de répondre ou ne fonctionne pas	1		2	3
Vous avez remplacé le disque dur				1

Création de CD/DVD de réinstallation

1 Vous pouvez **réinstaller** le système d'exploitation et les programmes qui se trouvaient sur votre disque dur lorsque vous avez acheté l'ordinateur.

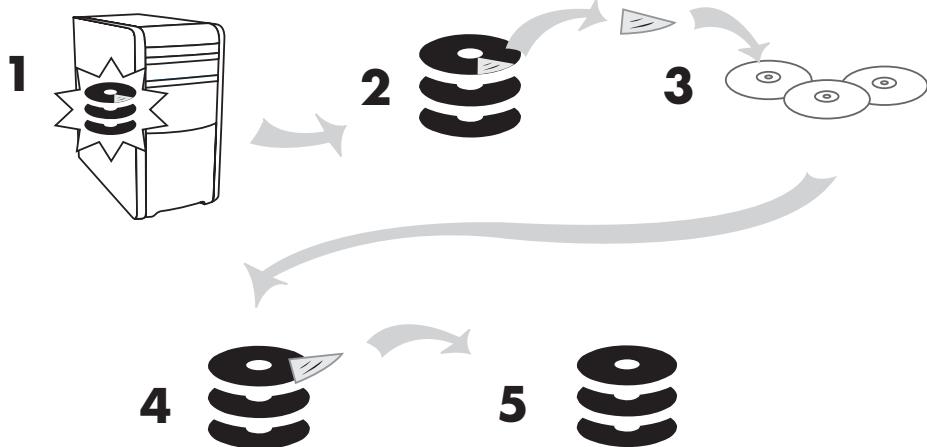
REMARQUE : Le **disque dur** est un disque installé dans l'ordinateur pour stocker le système d'exploitation, les programmes et des données.

2 Vous pouvez réinstaller le système d'exploitation et les programmes directement depuis le disque dur, lequel contient déjà une copie de ces données.

Nous appelons cette partie de votre disque dur la « **partition de réinstallation** ».

La partition de réinstallation occupe de l'espace sur votre disque dur.

- 3 Vous pouvez copier les données de cette partition de réinstallation sur des CD ou des DVD.
- 4 Ensuite, si vous souhaitez libérer de l'espace sur votre disque dur, vous pouvez supprimer la partition de réinstallation avec un outil logiciel spécial.
- 5 **Ne supprimez pas** votre partition de réinstallation avant d'avoir enregistré des CD ou DVD de réinstallation.



Les disques de réinstallation ne peuvent être utilisés qu'avec un modèle spécifique d'ordinateur. La licence des disques n'est accordée que pour votre ordinateur. Les CD/DVD de réinstallation peuvent réinstaller le système d'exploitation et les logiciels d'origine de votre ordinateur sur son disque dur, dans l'éventualité où vos logiciels seraient endommagés ou accidentellement effacés.

Utilisation du Créeateur de CD-DVD de réinstallation

Enregistrez les CD-DVD de réinstallation de votre ordinateur avec le programme Créeateur de CD-DVD de réinstallation HP avant d'avoir un problème.

Les CD ou DVD de réinstallation peuvent également être commandés de manière payante auprès de l'assistance technique. Les coordonnées de l'assistance technique sont indiquées dans la section correspondante de ce manuel.

Les disques de réinstallation constituent une image complète du contenu du disque dur de votre ordinateur qui correspond au numéro de modèle de votre ordinateur. Le jeu de disques comprend le système d'exploitation, les pilotes et les logiciels d'applications installés en usine dans votre ordinateur.

Vous pouvez utiliser ce programme pour créer un seul ensemble de CD ou DVD de réinstallation pour votre ordinateur. Les disques de réinstallation que vous créez ne peuvent être utilisés que sur votre ordinateur.

L'utilisation de DVD au lieu de CD lorsque vous créez vos disques de réinstallation comporte plusieurs avantages :

- Grâce à leur plus grande vitesse de transfert de données, les DVD de réinstallation mettent beaucoup moins de temps que des CD à remettre votre ordinateur en marche.
- Vous mettrez probablement moins de temps à créer un jeu de DVD qu'un jeu de CD.
- Puisqu'un DVD a plus d'espace qu'un CD, vous aurez moins de disques à enregistrer et conserver.

Pour utiliser ce programme, votre ordinateur doit être équipé d'un graveur de CD-RW, d'un graveur DVD Writer ou d'un autre graveur pouvant enregistrer sur des CD ou des DVD. Si nécessaire, achetez un graveur compatible avec Windows XP dans votre magasin d'électronique ou d'informatique.

Le nombre de CD/DVD dans le jeu de réinstallation dépend du modèle de votre ordinateur. Le programme vous indique le nombre de disques vierges nécessaires pour réaliser ce jeu de disques. Cette procédure demande du temps, dont une période d'environ 15 minutes par disque pour vérifier l'exactitude des informations.

Vous pouvez toujours quitter cette procédure. La prochaine fois que vous réutilisez le programme, il reprend où vous l'avez laissé.

Pour exécuter le Créateur de CD-DVD de réinstallation HP :

- 1 Fermez les logiciels ouverts. Pour quitter un programme, cliquez sur le **X** dans le coin supérieur droit de chaque fenêtre.
- 2 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
- 3 Choisissez **Tous les programmes**.
- 4 Choisissez **Outils et Aide**.
- 5 Cliquez sur **Créateur de CD-DVD de réinstallation HP**. La fenêtre du créateur s'affiche.
- 6 Suivez les instructions affichées à l'écran. Étiquetez les disques à mesure que vous les enregistrez.

Rangez vos disques de réinstallation en lieu sûr.

Utilisation du CD d'outils de réinstallation HP

Votre ordinateur vous permet de créer un CD d'outils de réinstallation. Lorsque vous avez créé le CD d'outils de réinstallation HP, vous pouvez l'utiliser pour :

- Lire les instructions de chaque utilitaire sur le CD d'outils de réinstallation.
- Faire démarrer le programme Réinstallation système, depuis la partition de réinstallation.
- Supprimer la partition de réinstallation système (sur le disque dur de votre ordinateur), afin d'accroître l'espace libre pour vos données.
- Créer une nouvelle partition de données sur le disque dur de votre ordinateur.
- Faire démarrer la Console de réinstallation Microsoft (un utilitaire Microsoft pouvant effectuer des diagnostics et des réparations sur le système d'exploitation).



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser le CD d'outils de réinstallation HP pour modifier votre disque dur, enregistrez les CD de réinstallation de votre ordinateur avec le programme Créateur de CD-DVD de réinstallation pour PC HP. Lorsque vous avez supprimé la partition de réinstallation, vous ne pouvez plus enregistrer de CD de réinstallation.

Avant d'utiliser le CD d'outils de réinstallation, vous devez le créer (l'enregistrer).

Pour créer ou démarrer le CD d'outils de réinstallation :

- 1 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
- 2 Choisissez **Tous les programmes**.
- 3 Choisissez **Outils et Aide**.
- 4 Cliquez sur **CD d'outils de réinstallation pour PC HP**. La fenêtre des outils s'affiche.
- 5 Suivez les instructions affichées à l'écran.

Rangez vos CD d'outils de réinstallation en lieu sûr.

Restauration du système



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP, essayez le programme Restauration du système.

Si un logiciel de votre disque dur est accidentellement effacé ou endommagé, utilisez d'abord la fonction *Restauration du système* de Microsoft dans Windows XP pour essayer de restaurer les paramètres et programmes de l'ordinateur.

La fonction Restauration du système ramène le système à un point de reprise précis, sans affecter les programmes ni les fichiers de l'utilisateur. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration du système* dans le champ Recherche du module Aide et support.

Pour lancer la restauration du système :

- 1 Fermez tous les programmes ouverts.
- 2 Cliquez sur le bouton **démarrer**.
- 3 Choisissez **Tous les programmes**.
- 4 Choisissez **Accessoires**.
- 5 Choisissez **Outils système**.
- 6 Cliquez sur **Restauration du système**.

Suivez les instructions affichées à l'écran.

Réinstallation d'applications

REMARQUE : Certains modèles d'ordinateurs ne sont pas dotés du programme Réinstallation d'applications. Exécutez les opérations 3 à 5 de la procédure ci-dessous. Si vous voyez apparaître *Réinstallation d'applications HP* dans le dossier, le programme est disponible sur votre ordinateur.

Si une application ou un pilote individuel préinstallé en usine est accidentellement effacé ou endommagé, vous pouvez réinstaller le logiciel correspondant à l'aide du programme Restauration d'applications HP (certains modèles seulement).

REMARQUE : N'utilisez pas ce programme pour réinstaller les logiciels contenus sur les CD ou les DVD qui se trouvaient dans la boîte de votre ordinateur. Réinstallez ces programmes directement à partir des CD ou des DVD.

Pour lancer la réinstallation d'applications :

- 1 Fermez toutes les applications et tous les dossiers.
- 2 Remplacez la disquette existante (endommagée) par une disquette neuve.
- 3 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
- 4 Choisissez **Tous les programmes**.
- 5 Choisissez **Outils et Aide**.
- 6 Cliquez sur **Réinstallation système HP**, puis sur **Oui**.
- 7 Cliquez sur **Installation d'une application** ou sur **Installation d'un pilote**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez l'application ou le pilote que vous désirez réinstaller, puis cliquez sur **Installer**.
- 9 Suivez les instructions affichées à l'écran.
- 10 Pour réinstaller d'autres pilotes ou applications, répétez les étapes 7 à 9.
- 11 Lorsque vous avez fini de réinstaller vos applications ou vos pilotes, fermez le programme Réinstallation d'Applications Compaq. Cliquez ensuite sur **démarrer**, puis cliquez sur **Arrêter l'ordinateur** et sur **Redémarrer**, ce qui fera redémarrer l'ordinateur.



AVERTISSEMENT : Cette dernière étape est impérative. Vous devez absolument redémarrer l'ordinateur après avoir terminé la réinstallation des applications et des pilotes.

Réinstallation système

En dernier recours et après avoir essayé les autres méthodes de réparation des logiciels de votre système (notamment la fonction Restauration du système ou Réinstallation d'applications), vous pouvez utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP afin de réinstaller les logiciels.

Au besoin, vous pouvez réinstaller le système d'exploitation et les applications installés en usine à l'aide du programme Réinstallation système.



AVERTISSEMENT : Le programme Réinstallation système pour PC HP efface toutes les données et tous les programmes que vous avez installés depuis l'achat de l'appareil. Assurez-vous au préalable de faire une copie sur un disque amovible de toutes les données que vous désirez conserver.

Le programme Réinstallation système utilise une *partition de réinstallation* spéciale sur le disque dur qui possède une image des logiciels d'origine.

REMARQUE : L'image de réinstallation du système se trouve dans une partition du disque dur et occupe une partie de l'espace total de ce dernier. Cet espace du disque n'est en principe pas employé par l'utilisateur.

Dans l'éventualité peu probable où vous devriez remplacer le disque dur ou si vous endommagez les données de la partition spéciale de réinstallation sur le disque dur, vous devez utiliser des disques de réinstallation pour réinstaller le système d'exploitation et les logiciels sur le disque dur. Reportez-vous à la section *Réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation* pour plus de détails.

Enregistrez vos disques (CD ou DVD) de réinstallation avant que ceux-ci ne soient nécessaires ; reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation*. Vous pouvez également enregistrer le CD d'outils de réinstallation HP. Ce CD contient des utilitaires qui vous permettent de faire des modifications sur votre disque dur ; consultez la section *Utilisation du CD d'outils de réinstallation HP* pour plus de détails.

Réinstallation du système lorsque l'ordinateur répond aux commandes

- 1 Éteignez l'ordinateur. Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris. Allumez l'ordinateur.
- 2 Cliquez sur **démarrer**, choisissez **Tous les programmes** puis **Outils et Aide**, et cliquez sur **Réinstallation système pour PC HP**.
- 3 Attendez de voir apparaître la fenêtre du programme Réinstallation système, demandant *Voulez-vous démarrer le programme de réinstallation du système ?*
- 4 Cliquez sur **Oui** pour continuer la procédure de réinstallation. Si vous avez créé des disques de réinstallation, il vous sera peut-être demandé d'insérer le disque de réinstallation n°1. S'il s'agit d'un DVD, assurez-vous de bien l'insérer dans le lecteur de DVD.
- 5 L'ordinateur commence la réinstallation; attendez que des instructions s'affichent et suivez-les.
- 6 Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.

Réinstallation du système lorsque l'ordinateur ne répond pas aux commandes

- 1 Éteignez l'ordinateur. Si nécessaire, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de mise en marche jusqu'à ce que l'ordinateur s'arrête.
- 2 Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris.
- 3 Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer l'ordinateur.
- 4 Durant la procédure de démarrage, exécutez les opérations suivantes pour ouvrir le programme de réinstallation du système :
Dès que vous voyez apparaître l'écran bleu avec le logo HP Invent, appuyez sur la touche F10 du clavier. (Vous ne disposez que de quelques secondes pour appuyer sur F10 avant la poursuite du processus normal de démarrage.)

- 5 L'ordinateur commence la réinstallation; attendez que des instructions s'affichent et suivez-les.
- 6 Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.

Réinstallation système à l'aide des disques de réinstallation

Enregistrez vos CD/DVD de réinstallation avant qu'ils soient nécessaires; les disques de réinstallation ne sont pas fournis avec votre ordinateur. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.

Réinstallation système à l'aide des disques de réinstallation

Les disques de réinstallation vous offrent deux possibilités de réinstallation :

- **Réinstallation standard** : Cette option réinstalle les programmes, les pilotes et le système d'exploitation qui ont été installés en usine sans affecter les fichiers de données créées depuis l'achat de l'ordinateur. Puisque certains fichiers de données peuvent être difficiles à retrouver après la réinstallation, il est préférable de copier tous les fichiers du disque dur avant d'exécuter la réinstallation.
- **Réinstallation complète du système** : cette fonction de réinstallation efface tout le contenu du disque dur et le reformate. Lorsque vous choisissez une réinstallation complète, le programme réinstalle le système d'exploitation, les programmes et les pilotes à partir des disques de réinstallation système. Vous devrez alors réinstaller tous les logiciels qui n'étaient pas préinstallés, notamment les logiciels fournis sur des CD inclus dans la boîte d'accessoires de l'ordinateur et les logiciels que vous avez installés depuis l'achat de l'appareil.

REMARQUE : Si le disque dur de votre ordinateur est vierge ou endommagé, vous verrez seulement l'option Réinstallation système complète.

Pour exécuter le programme de réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation :

- 1** Si l'ordinateur fonctionne, faites une copie de tous les fichiers de données que vous désirez conserver sur un support amovible, comme un CD réinscriptible ou des disquettes. Enlevez ensuite les disquettes ou le CD de sauvegarde.
- 2** Appuyez sur le bouton d'éjection en haut du lecteur de CD-ROM et attendez que le plateau sorte. Insérez le disque de réinstallation système n° 1 et fermez le plateau. Si vous utilisez un DVD de réinstallation, assurez-vous de bien l'insérer dans le lecteur de DVD.
- 3** Éteignez l'ordinateur :
 - Si l'ordinateur fonctionne : Cliquez sur le bouton **démarrer** de la barre des tâches, puis cliquez sur **Arrêter l'ordinateur** et sur **Arrêter**.
 - Ou —
 - Maintenez le bouton de mise en marche enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que l'ordinateur s'arrête.
- 4** Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris.
- 5** Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer l'ordinateur.
- 6** L'ordinateur commence la réinstallation; attendez que des instructions s'affichent et suivez-les.
 - Pour une réinstallation standard, appuyez sur R. Choisissez **Suivant** pour continuer la procédure de réinstallation système. Choisissez **Oui** pour démarrer la réinstallation. Insérez les autres CD lorsqu'on vous le demande.
 - Ou —
 - Pour effectuer une réinstallation système complète, appuyez sur F. Choisissez **Oui** pour exécuter une réinstallation système complète. Insérez les autres disques lorsqu'on vous le demande.
 - Ou —
 - Si le disque dur de votre ordinateur est vide ou endommagé, appuyez sur R pour exécuter une Réinstallation système complète. Insérez les autres CD lorsqu'on vous le demande.
- 7** Lorsque le programme de réinstallation a terminé, le CD est éjecté. Retirez le disque du lecteur.
- 8** Cliquez sur **Redémarrer** pour faire redémarrer l'ordinateur.
- 9** Lorsque l'ordinateur redémarre, vous devriez voir apparaître une série d'écrans de démarrage. Pour exécuter la configuration initiale de Microsoft Windows, vous devez répondre à quelques questions.
- 10** Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.
- 11** Réinstallez les logiciels qui n'étaient pas préinstallés en usine.
- 12** Copiez sur votre disque dur les fichiers de données que vous avez sauvegardés sur CD ou sur disquettes.

Contrat de licence utilisateur final

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS CI-DESSOUS AVANT TOUTE UTILISATION DE CE MATÉRIEL : Ce Contrat de Licence Utilisateur Final (« CLUF ») constitue un accord légal entre (a) vous (particulier ou entité unique) et (b) la société Hewlett-Packard (« HP »). Il régit votre utilisation de tout Produit logiciel installé ou mis à votre disposition par HP sur votre produit HP (« Produit HP ») et non soumis à un contrat de licence séparé entre vous et HP ou ses fournisseurs. Les autres logiciels peuvent être régis par un contrat de licence d'utilisation, figurant dans leur documentation respective. Le terme « Produit logiciel » signifie logiciel informatique et peut comprendre les documents imprimés et supports associés, ainsi que la documentation « en ligne » ou électronique. Un amendement ou addenda à ce contrat de licence peut accompagner le Produit HP.

LES DROITS LIÉS AU PRODUIT LOGICIEL SONT APPLICABLES UNIQUEMENT SOUS RÉSERVE DE VOTRE ACCEPTATION DE TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. L'INSTALLATION, LA COPIE, LE TÉLÉCHARGEMENT OU TOUTE AUTRE UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL SIGNIFIE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CLAUSES DE CETTE LICENCE, VOTRE SEUL RECOURS CONSISTE À RETOURNER SOUS 14 JOURS ET DANS SON INTÉGRALITÉ LE PRODUIT NON UTILISÉ (MATÉRIEL ET LOGICIEL) À VOTRE REVENDEUR, PUIS À DEMANDER UN REMBOURSEMENT SELON LA POLITIQUE DE REMBOURSEMENT DU LIEU D'ACHAT.

1. ACCORD DE LICENCE. HP vous accorde les droits suivants sous réserve de votre observation de tous les termes et conditions de ce contrat de licence :

a. Utilisation. Vous n'êtes autorisé à utiliser le Produit Logiciel que sur un seul ordinateur (« votre ordinateur »). Si le Produit logiciel vous a été fourni par Internet et qu'une licence d'utilisation sur plusieurs ordinateurs a été initialement accordée, vous pouvez installer et utiliser le Produit logiciel sur ces ordinateurs uniquement. Vous n'êtes pas autorisé à isoler des composants du Produit logiciel pour les utiliser sur plus d'un ordinateur. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer le Produit logiciel. Vous pouvez charger le Produit logiciel dans la mémoire temporaire (RAM) de votre ordinateur dans le but d'utiliser ce Produit logiciel.

b. Stockage. Vous êtes autorisé à copier le Produit logiciel dans la mémoire locale ou le périphérique de stockage local du Produit HP.

c. Copie. Vous êtes autorisé à effectuer des copies de sauvegarde ou à archiver des copies du Produit logiciel, sous réserve que les copies contiennent tous les avis de propriété du Produit logiciel original et qu'elles ne soient utilisées qu'à des fins de sauvegarde.

d. Droits réservés. HP et ses fournisseurs se réservent tous les droits ne vous étant pas explicitement accordés par ce contrat de licence.

e. Graticiel (« Freeware »). Une licence vous est accordée pour le Produit logiciel ou toute partie du Produit logiciel ne constituant pas un logiciel propriétaire de HP ou vous étant fourni sous les termes d'une licence publique par de tierces parties (« Graticiel »), sous les termes et conditions du contrat de licence accompagnant un tel Graticiel, que ce soit sous la forme d'un accord discret, d'une licence sous emballage ou d'une licence électronique acceptée lors du téléchargement. Votre utilisation du Graticiel est entièrement régie par les termes et conditions d'une telle licence.

f. Solution de réinstallation. Toute solution de réinstallation de logiciels fournie avec ou pour votre Produit HP ne peut être utilisée que pour la restauration du disque dur du Produit HP pour ou avec lequel elle a été achetée, que cette solution de réinstallation se présente sous la forme d'une solution sur disque dur, d'une solution de réinstallation sur support externe (tel qu'une disquette, un CD ou un DVD) ou toute solution équivalente sous toute autre forme. L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft® contenu dans une telle solution de réinstallation est régie par le contrat de licence Microsoft.

2. MISES À JOUR. Avant de pouvoir utiliser un Produit logiciel identifié comme une mise à jour, vous devez d'abord posséder une licence du Produit logiciel original répondant aux critères d'éligibilité établis par HP pour la mise à jour. Une fois la mise à jour effectuée, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le Produit logiciel initial vous ayant donné droit à la mise à jour.

3. LOGICIELS SUPPLÉMENTAIRES. Ce contrat de licence utilisateur final s'applique aux mises à jour ou compléments du Produit logiciel initial fourni par HP, sauf sur indication par HP de termes différents pour ces mises à jour ou compléments. Dans l'éventualité d'un conflit entre les termes initiaux et les termes accompagnant la mise à jour ou le complément, ces derniers prévaudront.

4. TRANSFERT.

a. Tierce partie. L'utilisateur initial du Produit logiciel est autorisé à effectuer un transfert unique du Produit logiciel à un autre utilisateur final. Tout transfert doit comprendre l'intégralité des composants, supports et documents imprimés, ce contrat de licence et le Certificat d'authenticité le cas échéant. Le transfert ne peut être indirect, tel que dans le cas d'une consignation. Avant le transfert, l'utilisateur final recevant le produit transféré doit accepter l'ensemble des termes du contrat de licence utilisateur final. Votre licence du Produit logiciel se termine automatiquement à l'issue du transfert.

b. Restrictions. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou à prêter le Produit logiciel. L'utilisation à des fins commerciales de partage de temps ou de bureau est interdite. Vous n'êtes pas autorisé à sous-licencier, assigner ou transférer la licence ou le Produit logiciel dans d'autres conditions que celles expressément décrites par ce contrat de licence.

5. DROITS DE PROPRIÉTÉ. Tous les droits de propriété intellectuelle liés à ce Produit logiciel et à la documentation utilisateur sont détenus par HP ou ses fournisseurs et sont protégés par la loi, notamment mais de façon non exclusive par les lois américaines sur le copyright, les secrets commerciaux et les marques déposées, ainsi que par les autres lois applicables et les dispositions des traités internationaux. Vous n'êtes pas autorisé à retirer toute forme d'identification du produit, d'avis de copyright ou de restrictions de propriété du Produit logiciel.

6. RESTRICTION CONCERNANT L'INGÉNIERIE INVERSE. La décompilation, le désassemblage et l'ingénierie inverse sont interdits, à l'unique exception du cas où ces droits sont accordés par des lois applicables prévalant sur cette restriction ou expressément indiqués dans ce contrat de licence.

7. RÉSILIATION. Ce contrat de licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation ou à son rejet. Ce contrat de licence prend également fin dans les conditions décrites par ce contrat de licence et lors de la violation de tout terme ou condition de ce contrat de licence.

8. CONSENTEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE DONNÉES. Vous accordez à HP et à ses affiliés le droit de collecter et d'utiliser les renseignements techniques fournis par vous lors de l'utilisation de services d'assistance liés au Produit logiciel. HP déclare ne pas utiliser ces informations sous une forme permettant de vous identifier personnellement, sauf dans la mesure nécessaire à la prestation de tels services.

9. AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES GARANTIES. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES EN VIGUEUR, LE PRODUIT LOGICIEL EST FOURNI PAR HP ET SES FOURNISSEURS « EN L'ÉTAT » AVEC TOUS SES DÉFAUTS, À L'EXCLUSION DE TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS EXPRESSES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES DE TITRE ET DE NON-CONTREFAÇON, LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET LES GARANTIES D'ABSENCE DE VIRUS, APPLIQUÉES AU PRODUIT LOGICIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité.

10. LIMITATION DES RESPONSABILITÉS. En dépit de tout dommage pouvant vous être causé, l'entièvre responsabilité de HP et de ses fournisseurs en vertu des dispositions de ce contrat de licence et votre recours exclusif pour ces dommages se limitent au montant payé par vous pour le Produit logiciel ou à 5 \$US. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL OU À TOUTE DISPOSITION DE CE CONTRAT DE LICENCE), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF

ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

11. CLIENTS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS. Conformément aux clauses FAR 12.211 et 12.212, une licence est accordée au Gouvernement des États-Unis sous les termes de la licence commerciale standard de HP pour le Logiciel informatique commercial, la Documentation du logiciel informatique et les Données techniques concernant les éléments commerciaux.

12. CONFORMITÉ AVEC LES LOIS SUR L'EXPORTATION. Vous êtes tenu de vous conformer à toutes les lois et réglementations des États-Unis et d'autres pays/régions (« Lois sur l'exportation ») et de vous assurer que le Produit logiciel (1) n'est pas exporté, de manière directe ou indirecte, en violation des Lois sur l'exportation, et (2) n'est pas utilisé à toute fin interdite par les Lois sur l'exportation, notamment mais de manière non exhaustive à la prolifération d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

13. AUTORISATION ET CAPACITÉ JURIDIQUE À ACCEPTER UN CONTRAT. Vous déclarez avoir atteint l'âge légal de majorité dans votre état de résidence, et le cas échéant d'être dûment autorisé par votre employeur à accepter un tel contrat.

14. LOIS APPLICABLES. Ce contrat de licence est régi par les lois de l'état de Californie aux États-Unis.

15. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD. Ce contrat de licence utilisateur final ainsi que tout amendement ou addenda inclus avec le Produit HP représentent l'intégralité de l'accord entre vous et HP en ce qui concerne le Produit logiciel, et prévaut sur toute communication, proposition ou représentation concernant le Produit logiciel ou toute partie de ce contrat de licence, que celles-ci soient orales ou écrites, antérieures ou contemporaines. Les termes de ce contrat de licence prévalent dans l'éventualité d'un conflit avec les termes de toute politique ou tout programme de HP liés aux services d'assistance.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Tous les autres noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques de leurs sociétés respectives. Les garanties des produits et services HP sont exclusivement présentées dans les déclarations expresses de garantie accompagnant ces produits et services. Aucun élément de ce document ne peut être considéré comme une garantie supplémentaire. La société HP ne saurait être tenue responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans ce document.

Rév. octobre 2003.

Garantie limitée sur le matériel

Conditions générales

Cette Garantie limitée sur le matériel de HP, le fabricant, vous donne en tant que client des droits explicites de garantie limitée. Reportez-vous au site Web de HP pour une description détaillée de vos droits sous couvert de cette garantie. Vous pouvez également posséder des droits supplémentaires selon la législation locale vous étant applicable ou en présence d'un accord écrit avec HP.

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE, HP EXCLUT TOUT AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. HP DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SUBSÉQUENTS OU ACCESSOIRES POUR DES BIENS DE CONSOMMATION. DANS PAREILS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS, IL EST POSSIBLE QUE CERTAINES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

HORMIS DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE NE CONSTITUENT PAS UNE EXCLUSION, UNE RESTRICTION NI UNE MODIFICATION, MAIS S'AJOUTENT AUX DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

La présente garantie limitée est applicable dans tous les pays/régions et peut être mise en vigueur dans tout pays/région où la société HP ou ses prestataires de services agréés proposent un service de garantie soumis aux conditions de la présente Garantie limitée. La disponibilité du service de garantie et les temps de réponse sont cependant variables selon les pays/régions et peuvent être soumis à des obligations d'inscription dans le pays/la région où l'achat a été effectué. Le cas échéant, votre prestataire de services HP agréé peut vous procurer des détails.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels de marque HP ou Compaq (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « Produits matériels HP ») vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales partout dans le monde, ses affiliés, des revendeurs agréés ou des distributeurs dûment nommés dans chaque pays/région (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « HP ») et couverts par cette garantie limitée. Le terme « Produit matériel HP » ne concerne que les composants matériels et les microprogrammes (« firmware ») requis. Le terme « Produit matériel HP » N'INCLUT PAS les applications logicielles ou programmes, ni les produits ou périphériques de marque autre que HP. Tout produit non HP ou périphérique de marque autre que HP et n'appartenant pas à la définition de Produit matériel HP, tel qu'un système de stockage, moniteur, périphérique ou imprimante, est fourni « EN L'ÉTAT » sans garantie de HP. Les fabricants et fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous proposer leurs propres garanties directement.

HP garantit que les Produits matériels HP que vous avez achetés ou loués auprès de HP ne présenteront aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant la Période de garantie limitée, dans la mesure où ils sont utilisés normalement. La Période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP, où dès la fin de l'installation par HP. La facture ou le récépissé de livraison indiquant la date d'achat ou de location constitue votre preuve d'achat ou de location. Il se peut que vous ayez à fournir une preuve d'achat ou de location pour pouvoir bénéficier du service de garantie. Vous avez droit au service sous garantie prévu dans les modalités et conditions de ce document si une réparation de votre Produit matériel HP s'avère nécessaire durant la Période de garantie limitée.

Sauf indication contraire et sous réserve des lois locales en vigueur, les Produits matériels HP neufs peuvent être fabriqués à l'aide de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et de matériel usagé offrant des performances et une fiabilité équivalentes à du matériel neuf. HP peut décider de réparer ou de remplacer tout Produit matériel HP par (a) un produit ou une pièce de rechange neuf ou usagé équivalent à du matériel neuf en termes de performances et de fiabilité, ou par (b) un produit équivalent dans le cas d'un produit original en fin de série. Les produits et pièces de rechange sont garantis exempts de défauts et vices de matériel et de main d'œuvre pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour le reste de la Période de garantie limitée du Produit matériel HP qu'ils remplacent ou dans lequel ils sont installés, la plus longue de ces périodes étant prise en considération.

Durant la Période de garantie limitée, HP réparera ou remplacera à sa discrétion tout composant défectueux. Les composants et les produits matériels retirés dans le cadre de cette Garantie limitée deviennent la propriété de HP. Dans l'éventualité peu probable où votre Produit matériel HP présenterait des erreurs ou défauts récurrents, la société HP pourra à son entière discrétion décider (a) de vous fournir un modèle de remplacement de son choix identique ou équivalent en termes de performances à votre Produit matériel HP, ou (b) de vous rembourser intégralement le prix d'achat ou de location (réduction faite des intérêts) en lieu et place d'un échange. Ces clauses constituent votre recours exclusif dans le cas d'un produit défectueux.

Exclusions

LA SOCIETE HP NE GARANTIT PAS LE FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DE CE PRODUIT. LA SOCIETE HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES RESULTANT DU FAIT QUE VOUS N'AYEZ PAS SUIVI LES INSTRUCTIONS DESTINEES AU PRODUIT MATERIEL HP.

Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été enlevé, endommagé ou faussé (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage inadéquats ou inappropriés, ou d'une autre cause externe ; (b) par un fonctionnement en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit ; (c) par l'utilisation de logiciels, d'interfaces, de fournitures ou de pièces non fournis par HP ; (d) par une préparation ou un entretien inappropriés du site ; (e) suite à une infection par un virus ; (f) lors d'une perte ou de dommages survenus lors d'un transport ; ou (g) suite à une modification ou une réparation n'ayant pas été effectuée par (i) HP, (ii) un prestataire de services agréé par HP, (iii) votre propre installation de pièces HP remplaçables par l'utilisateur final ou approuvées par HP, si ce service est disponible dans votre pays/région.

IL EST RECOMMANDÉ DE RÉALISER PÉRIODIQUEMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES ENREGISTRÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE, AFIN DE VOUS PROTÉGÉR CONTRE LES RISQUES DE PANNE, D'ALTÉRATION OU DE PERTE DE DONNÉES. AVANT DE RENVOYER UNE UNITÉ POUR RÉPARATION, EFFECTUEZ UNE SAUVEGARDE DES DONNÉES QU'ELLE CONTIENT ET RETIREZ TOUTES LES DONNÉES CONFIDENTIELLES, PRIVÉES OU PERSONNELLES. HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES AFFECTANT UN PROGRAMME, DES DONNÉES OU UN SUPPORT DE STOCKAGE AMOVIBLE. LA SOCIÉTÉ HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DES PROGRAMMES ET DONNÉES AUTRES QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR ELLE LORS DE LA FABRICATION DU PRODUIT.

Recours exclusif

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION LOCALE, ces modalités et conditions constituent l'accord complet et exclusif de garantie entre vous et la société HP concernant le Produit matériel HP que vous avez acheté ou loué. Ces modalités et conditions remplacent tous les accords et représentations antérieures, y compris les représentations faites dans la documentation publicitaire HP et les conseils ayant pu être donnés par HP ou un agent ou employé de HP, en rapport avec votre achat ou votre location d'un Produit matériel HP. Aucune modification aux termes de cette Garantie limitée n'est valide à moins d'être faite par écrit et de porter la signature d'un représentant autorisé de la société HP.

Limitations de responsabilité

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LE PRODUIT MATÉRIEL HP NE FONCTIONNERAIT PAS COMME GARANTI PRÉCÉDEMMENT, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LA SOCIÉTÉ HP DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AU MOINDRE DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT OU DU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES COMPOSANTS MATÉRIELS DONT LE FONCTIONNEMENT EST DÉFECTUEUX DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE.

SAUF DANS LES CAS INDICUÉS CI-DESSUS, LA SOCIÉTÉ HP NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT, CE QUI COMPREND LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES AINSI QUE LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS. LA SOCIÉTÉ HP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PLAINTES FORMULÉES PAR UN TIERS OU FORMULÉES PAR VOUS POUR LE COMPTE D'UN TIERS.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE QU'UN DÉDOMMAGEMENT SOIT RECHERCHÉ OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE ACCUSATION DE DÉLIT (Y COMPRIS SOUS FORME DE NÉGLIGENCE ET DE RESPONSABILITÉ STRICTE RELATIVE AU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION RELATIVE À UN CONTRAT OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR QUI QUE CE SOIT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DEMEURE EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVISEZ HP OU UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DE HP DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUE CEPENDANT PAS AUX RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES BLESSURES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS SUIVANT VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE. POUR EN SAVOIR PLUS SUR VOS DROITS, IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS/RÉGION.

Période de garantie limitée

La Période de garantie limitée d'un Produit matériel HP est une période fixe et déterminée débutant à la date d'achat. La date indiquée sur votre reçu de vente correspond à la date d'achat, sauf indication contraire par écrit de HP ou de votre revendeur.

Matériel

Systèmes d'origine :

1 an

Types de services de garantie

Afin de permettre à HP de vous fournir la meilleure assistance et les meilleures prestations possibles pendant la Période de garantie limitée, il se peut qu'il vous soit demandé de vérifier des configurations, d'installer les micrologiciels (firmware) ou mises à jour logicielles les plus récents, d'exécuter des tests de diagnostic de HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance HP lorsque cela est possible.

HP vous recommande fortement d'utiliser ou d'accepter l'utilisation des technologies d'assistance disponibles fournies par HP. Si vous choisissez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, vous pouvez encourir des frais supplémentaires suite aux exigences d'assistance technique accrues en résultant. Les types de services d'assistance sous garantie pouvant être applicables au Produit matériel HP que vous avez acheté sont indiqués ci-dessous.

Service en atelier

Pendant la période de garantie, vous pouvez apporter votre ordinateur pour réparation du matériel dans un centre de réparation HP Pavilion agréé.

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées des représentants HP responsables de l'exécution de cette Garantie limitée de HP dans votre pays/région :

Suisse

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH
Überlandstrasse 1
CH-8600 Dubendorf

Service de collecte et de retour sous garantie

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de collecte et de retour sous garantie. Selon les termes du service de collecte et de retour sous garantie, HP effectuera la collecte de l'unité défectueuse à votre domicile, la réparera et vous la retournera. HP prendra en charge tous les frais de réparation, de logistique et d'assurance occasionnés lors de cette procédure.

Service de réparation par l'utilisateur

Dans les pays/régions où cette option est disponible, votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation sous garantie par l'utilisateur. Le cas échéant, HP déterminera à son entière discrétion si la réparation par l'utilisateur est la méthode appropriée pour la réparation sous garantie. Si c'est le cas, HP vous expédiera directement des pièces de rechange afin de mener à bien la réparation sous garantie de votre Produit matériel HP. Cela représente un gain de temps de réparation considérable. Une fois que vous avez contacté HP et que le diagnostic de l'erreur a établi que le problème pouvait être résolu à l'aide d'une pièce échangeable par l'utilisateur, cette dernière vous sera directement expédiée. Vous remplacerez alors la pièce défectueuse par la pièce reçue suivant les instructions fournies et les indications de la documentation. Si une assistance supplémentaire vous est nécessaire,appelez alors le Centre d'assistance à la clientèle HP. Un technicien vous aidera alors par téléphone. Dans les cas où la pièce de remplacement doit être retournée à HP, vous devez l'expédier dans un délai imparti, habituellement dans les quinze (15) jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation correspondante dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas le produit défectueux à HP, vous pouvez être facturé pour le remplacement. Lors d'une réparation par l'utilisateur, HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour des pièces, et détermine le transporteur à utiliser. Si la réparation par l'utilisateur vous est applicable, veuillez vous reporter aux indications concernant votre Produit matériel HP particulier. Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur ce service de garantie en visitant le site Web de HP, à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/support>

Transfert de la garantie limitée vers un autre pays/région

Selon les termes du programme mondial de garantie limitée HP, il est possible d'acheter un produit dans un pays/région et de le transférer vers un autre pays/région dans lequel HP dispose d'un service après-vente, et ce sans en annuler la garantie. Les termes de la garantie, la disponibilité du service et les délais de traitement peuvent varier d'un pays/d'une région à l'autre. Le délai de traitement pour un service de garantie standard peut également être modifié du fait de la disponibilité locale des pièces. En accord avec les termes de la Procédure de notification de garantie internationale HP, il peut être demandé au client de fournir des informations spécifiques concernant le produit avant tout transfert. Ces informations permettent à HP de fournir le niveau de service requis pour une réparation sous garantie dans le pays/la région de destination, et de vérifier que le

produit est adapté à une utilisation dans le pays/la région de destination. Une fois le produit transféré vers un autre pays/région, il pourra prétendre à la même garantie que s'il avait été acheté dans le pays/la région vers lequel il a été transféré.

Vous devez initier la Procédure de notification de garantie internationale HP avant de transférer les Produits HP vers un autre pays/région, en contactant HP ou votre revendeur agréé HP, ou en vous reportant au site Web de HP à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

HP n'est en aucun cas responsable des éventuels droits de douane ou taxes occasionnés lors du transfert des produits. Le transfert des produits peut être soumis à des contrôles à l'exportation à la demande du gouvernement des États-Unis ou d'autres gouvernements.

Services supplémentaires

HP propose diverses options d'assistance et de services supplémentaires pour votre produit, auxquelles vous pouvez souscrire localement. Certains services d'assistance ou produits associés peuvent cependant ne pas être disponibles dans tous les pays/régions. Pour plus de renseignements sur la disponibilité des services supplémentaires et sur leur coût, reportez-vous au site Web de HP à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/support>

Garanties limitées pour les options et les logiciels

Les termes et conditions de la Garantie limitée applicables à la majorité des options de marque HP (« Options HP ») sont décrites dans la Garantie limitée applicable à l'Option HP et incluses dans l'emballage de produit de l'Option HP. Si votre Option HP est installée dans un Produit matériel HP, HP peut fournir un service de garantie d'une durée correspondant soit à la période précisée dans les documents de garantie fournis avec l'Option HP (« Période de garantie limitée de l'option HP »), soit à la durée pendant laquelle le Produit matériel HP dans lequel l'Option HP reste sous garantie, la plus longue de ces périodes étant prise en considération, dans la limite de trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'option HP. La Période de garantie limitée de l'option HP commence à partir de la date d'achat auprès de HP ou d'un revendeur HP agréé. La date d'achat de l'Option HP indiquée sur votre reçu d'achat ou de livraison correspond à la date de début de la garantie. Reportez-vous à la Garantie limitée de l'option HP pour plus de détails. Les options de marque autre que HP sont fournies « EN L'ÉTAT ». Cependant, les fabricants et fournisseurs extérieurs à la société HP peuvent vous offrir leur propre garantie directement.

LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS LES PRODUITS LOGICIELS ET LE SYSTÈME D'EXPLOITATION PRÉINSTALLÉS PAR HP, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT », SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DES TERMES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DU LOGiciel, DE LA LICENCE D'UTILISATION DU PROGRAMME OU DES LOIS LOCALES EN VIGUEUR.

Les seules obligations de la société HP concernant les logiciels distribués par elle sous la marque HP sont énoncées dans le contrat de licence utilisateur final correspondant ou dans la licence d'utilisation du programme fournie avec ce logiciel. Si au cours des quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat, le support de stockage amovible contenant le logiciel et fourni par HP s'avérait défectueux ou comporter un défaut de main d'œuvre, votre unique recours sera de retourner le support amovible à HP pour obtenir un échange. En ce qui concerne les bandes magnétiques vierges, reportez-vous au site Web suivant :

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=1pg50101>

Il est de votre entière responsabilité de contacter les fabricants ou fournisseurs extérieurs à HP au sujet de leur garantie.

Assistance technique pour les logiciels

Une assistance technique concernant les logiciels HP, les logiciels tiers achetés auprès de HP ainsi que les logiciels tiers préinstallés par HP est disponible auprès de HP par le biais de plusieurs méthodes, telles que par téléphone ou de manière électronique, et ce pour une durée de 90 jours à compter de la date d'achat. Reportez-vous à la rubrique « Coordonnées de HP » pour obtenir l'adresse des ressources électroniques et les numéros de téléphone de l'assistance technique. Toute exception aux énoncés précédents sera précisée dans votre Contrat de licence utilisateur final (CLUF).

L'assistance technique concernant les logiciels couvre notamment les points suivants :

- La réponse à vos questions concernant l'installation (procédure, premiers pas et conditions nécessaires).
- Le paramétrage et la configuration du logiciel (procédure et premiers pas). L'assistance **ne couvre pas** l'optimisation du système, la personnalisation ou la configuration réseau.
- L'interprétation des messages d'erreur du système.
- L'isolation de problèmes système ou logiciels.
- L'obtention de mises à jour ou d'informations concernant les offres d'assistance.

L'assistance technique sur les logiciels NE COUVRE PAS les points suivants :

- La génération ou le diagnostic de programmes créés par l'utilisateur ou de codes source.
- L'installation de produits non HP.

Coordinnées de HP

Si le produit cessait de fonctionner au cours de la Période de garantie limitée et que les indications de la documentation du produit n'arrivaient pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une assistance par la méthode suivante :

Identifiez le centre d'assistance HP le plus proche de votre domicile en consultant le site **<http://www.hp.com/support>**.

Contactez votre revendeur agréé HP ou un prestataire de services agréé, en vous assurant d'avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler HP :

- Numéro de série du produit, nom et numéro du modèle.
- Messages d'erreur (s'il y a lieu).
- Extensions optionnelles.
- Système d'exploitation
- Logiciels ou matériel provenant de fournisseurs tiers.
- Questions détaillées.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Suivant les normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company

Adresse du fabricant : Hewlett-Packard Company
10500 Ridgeview Court
Cupertino, CA 95014 — États-Unis

Déclare que le(s) produit(s)

Produit : Ordinateur personnel

Numéro(s) de modèle : Séries S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, 8000 et 9000

Options du produit : Toutes

est conforme aux spécifications suivantes :

Sécurité : IEC 60950 : 1999 / EN60950 : 2000

IEC 60825-1 : 1993 +A1 / EN 60825-1 :1994 +A11 Classe 1 (Laser/LED)

GB4943 : 2001

CEM : CISPR 22 : 1997 / EN 55022 : 1998 +A1 Classe B

CISPR 24 : 1997 / EN 55024 : 1998

IEC 61000-3-2 :2000 / EN 61000-3-2 : 2000

IEC 61000-3-3 : 1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001

GB9254 : 1998

FCC Titre 47 CFR, Alinéa 15 Classe B / ICES-002, Édition 2

AS/NZS CISPR 22 : 2002

Télécommunications : TBR 21 : 1998, EG 201 121 : 1998

Radio : Normes de compatibilité électromagnétiques générales ETSI 300-826 pour les équipements radio.

Spécifications techniques ETSI 300-328 pour les équipements radio.

Informations supplémentaires :

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive sur les basses tensions 73/23/CEE, de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive R&TTE 1999/5/CE, et porte en conséquence le sigle « CE ».

Ce matériel est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Cupertino, Californie (États-Unis) 8 juin 2004 Signature / Directeur : _____
Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

Pour plus d'informations sur la réglementation et la sécurité uniquement, contactez :

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Europe : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Allemagne (Fax : +49-7031-14-3143)

Amérique du Nord : Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010. Tél. : (408) 343-5000

Fiche technique

Capacités électriques :	100–127 V~/200–240 V~, 4/2 A ou 6/3 A ou 8/4 A, 50/60 Hz
Température de fonctionnement :	5 à 35 °C (Pour les modèles équipés d'un lecteur DVD+RW/+R, la température de fonctionnement est de 5 à 30 °C.)
Température de stockage :	–30° à 65 °C
Humidité de fonctionnement :	15 à 80 % à 26 °C
Altitude de fonctionnement :	0 à 2286 m
Altitude de stockage :	0 à 4572 m

Informations sur la réglementation et la sécurité



AVERTISSEMENT : Le texte présenté ainsi indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dégâts pour le matériel, des pertes d'informations, des dommages corporels, ou la mort.



AVERTISSEMENT : L'ordinateur est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.



AVERTISSEMENT : Veuillez lire la section « Informations de sécurité supplémentaires » qui se trouve à la fin de ce document avant d'installer et de brancher votre ordinateur au système d'alimentation électrique.

Ce produit est livré avec des piles. Lorsqu'elles sont vides, ne les jetez pas avec les déchets normaux, mais plutôt avec les petits déchets chimiques.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).



Homologation ENERGY STAR

Les produits dont l'emballage porte le logo ENERGY STAR® respectent les directives ENERGY STAR de l'Agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique.



Les produits qui portent le logo ENERGY STAR sont conçus pour utiliser moins d'énergie, ce qui vous permet de réduire votre facture d'électricité et de protéger l'environnement.

ENERGY STAR® est une marque déposée qui appartient au gouvernement américain.

Déclaration sur les interférences électromagnétiques (UE uniquement)

Cet équipement est un produit de classe B. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Le cas échéant, il appartient à l'utilisateur de prendre les mesures correctives appropriées.

Déclaration relative au réseau téléphonique européen (UE uniquement)

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC (Annexe II) et porte le sceau approprié de l'UE. Cependant, étant donné les différences existant entre les RTC des divers pays/régions, l'homologation ne fournit pas une garantie inconditionnelle de bon fonctionnement sur tous les points d'un RTC. Si vous rencontrez des difficultés, vous devez d'abord contacter le revendeur qui vous a vendu l'équipement.

Déclarations de compatibilité avec les réseaux européens (UE uniquement)

Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec des réseaux analogiques DTMF (en conformité avec la norme TBR-21).

L'équipement pourrait connaître des difficultés de fonctionnement sur les RTC compatibles uniquement avec la composition par impulsions. Veuillez consulter votre opérateur de réseau pour toute assistance.

Informations sur la conformité avec les normes britanniques

Ce modem est approuvé par le Secrétariat d'État du ministère du Commerce et de l'Industrie pour un raccordement à une ligne unique d'un réseau téléphonique commuté géré par une entreprise reconnue de télécommunications ou d'un système raccordé à un tel réseau (lignes non partagées uniquement ou systèmes porteurs 1-1).

Ce système peut également être raccordé à un central téléphonique privé (PABX) retournant des signaux secondaires.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique retournant des signaux secondaires, un maximum de deux pauses de quatre secondes chacune peuvent être insérées entre le premier chiffre d'accès au RTC et le numéro demandé. Cette mesure sert à éviter les interférences sur le réseau PTO.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique muni de rallonges téléphoniques appartenant à BT, la connexion du modem au central téléphonique doit être effectuée par BT ou par un agent autorisé chargé de l'entretien du réseau, sauf si ce dernier a reçu un avis écrit l'informant que le raccordement serait effectué par une autre personne après un délai de 14 jours et que ce délai est expiré.

Ce modem ne peut être utilisé qu'avec les lignes téléphoniques fournies avec les systèmes Loop-Disconnect ou Multi-Frequency Dialing.

Les utilisateurs de ce modem sont avisés que l'autorisation concerne son raccordement à un RTC avec les dispositifs de connexion fournis avec le modem. Le raccordement d'un modem à un TEC avec d'autres procédés annule l'autorisation.

Il n'existe aucune garantie de bon fonctionnement quelles que soient les circonstances. Si vous rencontrez des difficultés, consultez votre fournisseur.

Certains opérateurs de réseau exigent que les utilisateurs éventuels demandent une permission pour se raccorder et installer une prise appropriée.

Numéro d'équivalence de sonnerie

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de ce modem est 1. Le REN aide à déterminer combien d'appareils peuvent être raccordés simultanément à une ligne téléphonique. Lorsque le REN de tous les appareils est additionné, la valeur totale ne doit pas dépasser 4. Sauf indication contraire, vous pouvez supposer qu'un téléphone possède un REN de 1.

Usages autorisés

Ce modem est autorisé uniquement pour les usages suivants :

- Mémorisation de numéros téléphoniques pour une récupération avec un code prédéterminé
- Détection d'un signal primaire
- Appel automatique et réponse automatique
- Détection de tonalité
- Fonctionnement sans indication de signal secondaire
- Téléphone à haut-parleur

Ce modem N'EST PAS conçu pour être connecté à un téléphone public.

Ce modem n'est pas approuvé pour un raccordement aux services britanniques de bandes téléphoniques privées.

Ce modem n'offre pas de fonction de recomposition automatique.

Tout autre usage annule l'autorisation de l'utilisateur de votre modem dès qu'il cesse de se conformer aux normes sur lesquelles repose l'autorisation.

L'approbation de ce modem est ANNULÉE si l'appareil fait l'objet de modifications non autorisées par BABT ou s'il est utilisé avec un logiciel ne bénéficiant pas d'une acceptation formelle par BABT.

Mémorisation des numéros

Il est conseillé de vérifier les numéros de téléphone mémorisés dans le modem immédiatement après la programmation.

Afin de prévenir le mauvais acheminement des classes et les interférences de réseau, veuillez vous assurer que tous les numéros programmés manuellement ont été correctement saisis.

Un numéro mémorisé peut contenir un caractère de pause (une virgule) pour permettre à ce modem de fonctionner avec un central téléphonique. Chaque virgule correspond à un délai de deux secondes.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de lésion lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être prises :

- N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier ou d'un bac à laver, ni dans un sous-sol mouillé ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser ce produit pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution par la foudre.
- N'utilisez pas cet appareil pour signaler une fuite de gaz à proximité.
- Débranchez toujours le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou des composants internes.
- Si aucun cordon téléphonique n'a été fourni avec le produit, n'utilisez qu'un cordon de ligne de télécommunications N° 26 AWG ou un cordon plus épais, de manière à éviter tout risque d'incendie.
- Ne branchez jamais un câble de téléphone ou de modem dans le connecteur d'une carte réseau.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Informations de sécurité supplémentaires

Ce système n'a pas été évalué pour un raccordement à un système électrique « IT » (c'est-à-dire un système de distribution C.A. sans connexion directe à la terre, selon la norme IEC 60950).

Avertissement de sécurité sur l'alimentation c.a.



Branchement électrique correct (Norvège et Suède uniquement) :

Advarsel: Apparatet må kun tilkoples jordet stikkontakt.

Warning: Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



AVERTISSEMENT : Installez l'ordinateur à proximité d'une prise c.a. Le câble d'alimentation est le principal outil de débranchement de votre ordinateur et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.



AVERTISSEMENT : Votre ordinateur est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 V~ ou 230 V~). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays/la région dans lesquels l'équipement est initialement vendu. Mettre le commutateur à la mauvaise position peut endommager l'ordinateur et annuler toute garantie implicite.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise c.a. avant de le connecter à une ligne téléphonique. En outre, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.



AVERTISSEMENT : Débranchez la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.



AVERTISSEMENT : Pour plus de sécurité, débranchez toujours l'ordinateur de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter toute opération de maintenance. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.

Précautions concernant les piles au lithium



AVERTISSEMENT : L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

Déclaration sur la sécurité des équipements laser Produit LED de classe 1

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD contiennent un système laser. Ils sont considérés comme un « produit laser de classe 1 » selon une norme sur les équipements à radiations du ministère américain de la Santé et des Services sociaux (DHHS), conformément à la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité du public.

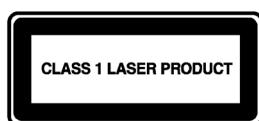
Si l'appareil nécessite une réparation, adressez-vous à un centre de service agréé.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le *Manuel de mise à niveau et d'entretien* peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou de DVD.

Étiquette de classification du produit laser

L'étiquette suivante (ou son équivalent) est apposée sur les produits laser :



La présence de cette mention sur le produit indique qu'il est classé en tant que PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cette étiquette apparaît sur l'appareil laser installé dans votre produit.

Protection des connecteurs pour antenne de télévision

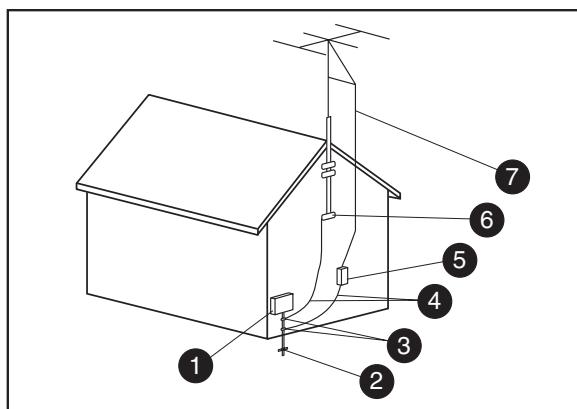
Mise à la terre d'une antenne de télévision extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est raccordé à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de transmission par câble est électriquement mis à la terre, de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code des États-Unis

(ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre du mât et de la structure de base, sur la mise à la terre du fil conducteur vers un système de décharge, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement du système de décharge, sur le raccordement des électrodes de mise à la terre et sur les exigences applicables à l'électrode de mise à la terre.

Protection contre la foudre

Pour mieux protéger un appareil durant un orage électrique, ou lorsque l'équipement demeure longtemps inutilisé et sans surveillance, débranchez la fiche de raccordement électrique, puis l'antenne ou le câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent l'équipement.



Mise à la terre de l'antenne

Mise à la terre de l'antenne

Référence	Matériel de mise à la terre
1	Boîtier de distribution électrique
2	Systèmes d'électrodes de mise à la terre du réseau électrique (art. 250 du NEC, Partie H)
3	Pince de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la masse (Section 810-21 du NEC)
5	Unité de décharge d'antenne (Section 810-20 du NEC)
6	Pince de mise à la terre
7	Fil conducteur de l'antenne

Lignes électriques

Aucun système d'antenne extérieure ne doit être installé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres appareils électriques installés en hauteur, ni dans un endroit où elle pourrait tomber sur de telles installations électriques.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire très attention à ne pas toucher les lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.

Die Dokumentation befindet sich auf Ihrem PC. Klicken Sie auf das Desktop-Symbol für die Dokumentation oder klicken Sie auf **Start**, **Alle Programme** und anschliessend auf **Dokumentation**.



Gewährleistungs- und Support-Dokumentation

Wenn Sie sich an den HP-Kundendienst wenden, sollten Sie die nachstehenden Informationen bereithalten.

Notieren Sie hier die Produktinformationen, um sie in Zukunft schnell zur Hand zu haben.

Produktname: _____

Modellnummer: _____

System- oder

Produktnummer: _____

Seriennummer: _____

Kaufdatum: _____

Betriebs-

system: _____

Typ und

Revision: _____

Hilfequellen zur Problembehebung

Website der HP-Registrierung

So können Sie den PC registrieren:

- Klicken Sie auf das Desktop-Symbol **Registrierung bei HP**.

Oder

- Rufen Sie <http://register.hp.com> in Ihrem Browser auf.

HINWEIS: Sie können die Produkt-, Modell-, und Seriennummer Ihres PCs anzeigen, indem Sie auf der Tastatur gleichzeitig die Tasten STRG, ALT und S drücken.

Bevor Sie den Support anrufen

Falls Sie der Meinung sind, auf Ihrem PC liegt ein Hardwareproblem vor, führen Sie das vorinstallierte Diagnosetool aus, bevor Sie sich an HP wenden. Klicken Sie auf **Start**, wählen Sie **Alle Programme, PC-Hilfe und -Tools**, und klicken Sie dann auf **PC-Doctor**.

Gehen Sie folgendermassen vor, wenn Sie sich aufgrund von Problemen an HP wenden:

- 1 Prüfen Sie, ob Sie in der Kurzanleitung oder im Handbuch *Erste Schritte* die gewünschten Informationen zum Einrichten und Benutzen des PCs finden.
- 2 Ihnen kann schneller geholfen werden, wenn Sie Ihren HP Pavilion-PC per E-Mail, im Internet unter <http://www.register.hp.com> oder telefonisch registrieren.
- 3 Verwenden Sie die Hilfefunktion Ihres PCs, um Informationen bei Hard- und Softwareproblemen zu erhalten. Klicken Sie dazu auf **Start** und dann auf **Hilfe und Support**.
- 4 Onlinehilfe erhalten Sie über die Website des HP-Kundendienstes:
<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>
- 5 Wenn Sie ein Problem nicht lösen können, wenden Sie sich zuerst an Ihren PC-Händler, und rufen Sie erst danach den HP-Kundendienst an unter:
0848 672 672
(Tagsüber: 0.08 CHF
Abends/Nachts: 0.04 CHF)

Website des HP-Kundendienstes

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

Software-Support

Wenden Sie sich bei Problemen mit der Software an den Hersteller, oder besuchen Sie dessen Website. Im Folgenden finden Sie die entsprechenden Internetadressen:

InterVideo

www.intervideo.com/home

Pinnacle

www.pinnacle.com

Veritas

www.veritas.com

Fehlende Komponenten

Überprüfen Sie nach dem Kauf den Inhalt der PC-Verpackung. Bei fehlenden Komponenten können Sie sich wegen einer Nachlieferung innerhalb von 30 Tagen an den HP-Kundendienst wenden. Nach Ablauf dieser Frist müssen Sie fehlende Komponenten u. U. bezahlen.

Fehlerbehebung

Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen zur Lösung verschiedener Probleme, die bei der Verwendung des PCs auftreten können.

Symptome beschreiben das Kennzeichen oder die Warnmeldung für den Problemtyp.

Probleme identifizieren einen oder mehrere Gründe für das Auftreten des Symptoms.

Lösungen beschreiben Schritte zur Behebung des Problems.

Wenn eines der hier aufgeführten Symptome oder Probleme auftritt, führen Sie das in der Spalte Lösung beschriebene Verfahren durch. Einige der aufgeführten Probleme sind für Ihren PC möglicherweise irrelevant. Bei speziellen Problemen mit dem Monitor oder Drucker finden Sie in der zugehörigen Dokumentation weitere Hilfeinformationen.

Anzeige (Monitor)

HINWEIS: Hilfe bei Anzeige- (Monitor-)problemen finden Sie in der mit dem Monitor gelieferten Dokumentation sowie in der folgenden Tabelle.

Symptom	Problem	Lösung
Bildschirm ist schwarz und Netzanzeige des Monitors ist aus.	Monitornetzkabel ist nicht an den Monitor oder die Steckdose angeschlossen.	Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Monitor und der Steckdose.
	Monitor ist aus (nicht eingeschaltet).	Drücken Sie den Einschalter an der Vorderseite des Monitors.
Bildschirm ist schwarz.	Bildschirmschoner ist aktiviert.	Drücken Sie eine Taste, oder bewegen Sie die Maus, um den Bildschirm wieder anzuzeigen.
	PC ist im Standbymodus.	Drücken Sie die Standbytaste (nur ausgewählte Modelle) oder die Esc-Taste auf der Tastatur, um den Standbymodus zu verlassen.
	PC ist im Ruhezustand oder ausgeschaltet.	Drücken Sie den Einschalter, um den PC einzuschalten.
	Monitorkabel ist nicht richtig an der Rückseite des PCs angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass an den Anschlüssen des Videokabels keine Stifte verbogen sind. Wenn keine Stifte verbogen sind, schliessen Sie das Monitorkabel wieder an der Rückseite des PCs an.

Festplattenlaufwerk

Symptom	Problem	Lösung
PC reagiert nicht.	Aktives Programm reagiert nicht auf Befehle.	Schliessen Sie mithilfe des Task-Manager von Windows alle nicht mehr reagierenden Programme, oder starten Sie auf diesem Weg den PC neu: 1 Drücken Sie auf der Tastatur gleichzeitig die Tasten Strg, Alt und Entf. 2 Markieren Sie das nicht mehr reagierende Programm, und klicken Sie auf Task beenden . <i>Oder</i> Klicken Sie auf Beenden und dann auf Neu starten . Führt dies zu keinem Erfolg, drücken Sie den Einschalter für mindestens fünf Sekunden, um den PC auszuschalten. Drücken Sie anschliessend erneut den Einschalter.

Internetzugang

Symptom	Problem	Lösung
Es kann keine Internetverbindung hergestellt werden	Konto für Internetdienst-anbieter (Internet Service Provider, ISP) ist nicht richtig eingerichtet.	Überprüfen Sie die Interneteinstellungen, oder wenden Sie sich an Ihren ISP.
	Modem ist nicht richtig eingerichtet.	Schliessen Sie das Modem neu an. Überprüfen Sie dabei die Anschlüsse. Beachten Sie, dass Ihr PC auch über eine Ethernet-Netzwerkschnittstelle (auch als Netzwerkkarte oder NIC bezeichnet) für den Anschluss an ein LAN (Local Area Network) verfügt. Auch wenn der RJ-45 Ethernet-Netzwerkstecker einem Modemstecker ähnelt, sind sie nicht identisch. Überprüfen Sie, ob Sie den Modemanschluss verwenden. Verbinden Sie ein Telefonkabel nicht mit der Netzwerkkarte. Schliessen Sie ein Netzwerkkabel nicht am Telefonanschluss an. Dies kann zu Schäden an der Netzwerkkarte führen.
	Webbrowser ist nicht richtig eingerichtet.	Überprüfen Sie, ob der Webbrowser installiert und entsprechend den Anforderungen des ISP eingerichtet ist.

Tastatur und Maus

Symptom	Problem	Lösung
Tastaturbefehle und -eingaben werden vom PC nicht erkannt.	Tastaturstecker ist nicht richtig angeschlossen.	Schalten Sie den PC mithilfe der Maus aus, schliessen Sie die Tastatur erneut an der Rückseite des PCs an, und schalten Sie den PC ein.
	Aktives Programm reagiert nicht auf Befehle.	Starten Sie den PC mithilfe der Maus neu, bzw. schalten Sie ihn aus.
	Tastatur ist defekt.	Drücken Sie die Hilfe-Taste (?) auf der Tastatur, um das Hilfe- und Supportcenter aufzurufen, oder wenden Sie sich bei Ersatzteilfragen an den technischen Support.
Eine kabellose Tastatur funktioniert nach der Installation nicht oder wird nicht erkannt.	Die Batterien der Tastatur sind erschöpft oder leer.	Ersetzen Sie die zwei AA-Batterien in der kabellosen Tastatur. Legen Sie dann den ID-Kanal fest, indem Sie die Connect-Taste auf dem Empfänger und anschliessend auf der Tastatur drücken. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zum kabellosen Set.
Maus reagiert nicht oder zu langsam auf Bewegungen.	Mausstecker ist nicht richtig an der Rückseite des PCs angeschlossen.	Schalten Sie den PC mithilfe der Tastatur aus: 1 Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Strg und Esc auf der Tastatur, um das Startmenü anzuzeigen. 2 Wechseln Sie mit den Nach-oben-, Nach-unten-Tasten zum Befehl Ausschalten , und drücken Sie dann die Eingabetaste auf der Tastatur. 3 Wechseln Sie mit den Nach-oben-, Nach-unten-Tasten zum Befehl Ausschalten , und drücken Sie dann die Eingabetaste. Wenn der PC heruntergefahren wurde, schliessen Sie die Maus an der Rückseite des PCs an, und schalten Sie den PC ein.
	Aktives Programm reagiert nicht auf Befehle.	Starten Sie den PC mithilfe der Tastatur neu. Speichern Sie vor dem Neustart, wenn möglich, alle offenen Dateien, und schliessen Sie alle offenen Anwendungen.
	Die Oberfläche ist für eine Maus mit Rollkugel zu glatt.	Verwenden Sie ein Mousepad oder eine andere rauere Unterlage.
Maus funktioniert nach der Installation nicht oder wird nicht erkannt.	Maus ist nicht richtig angeschlossen.	Ziehen Sie das Mauskabel ab, und schliessen Sie es wieder an.
	Die Batterien der kabellosen Maus sind erschöpft oder leer.	Ersetzen Sie die zwei AA-Batterien in der Maus. Legen Sie dann den ID-Kanal fest, indem Sie die Connect-Taste auf dem Empfänger und anschliessend auf der Maus drücken. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zum kabellosen Set.

Stromversorgung

Symptom	Problem	Lösung
PC lässt sich nicht einschalten oder booten.	PC ist nicht richtig an eine externe Stromquelle angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob das PC-Netzkabel richtig an die externe Stromquelle angeschlossen ist.
	Die grüne Netzanzeige an der Rückseite des PCs leuchtet nicht.	Wenn die Netzkabel, die den PC mit der Wandsteckdose verbinden, korrekt angeschlossen sind und Strom auf der Steckdose anliegt, sollte die grüne Netzanzeige aufleuchten. Falls die Anzeige nicht leuchtet wenden Sie sich an die <i>Gewährleistungs- und Support-Dokumentation</i> , um den technischen Support zu kontaktieren.
	Monitor ist nicht angeschlossen oder eingeschaltet.	Verbinden Sie den Monitor mit dem PC und dem Stromnetz, und schalten Sie ihn ein.
	Spannungswahlschalter ist nicht entsprechend Ihrem Land/Ihrer Region eingestellt (115V~/230V~).	Stellen Sie den Spannungswahlschalter entsprechend den Gegebenheiten in Ihrer Region/Ihrem Land ein, oder wenden Sie sich an den technischen Support.
	Steckdose ist defekt.	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät.
Ungültiger Systemdatenträger Oder Kein Systemdatenträger oder Datenträgerfehler.	Während des Bootvorgangs befindet sich eine Diskette im Laufwerk.	Entfernen Sie, sobald kein Zugriff auf das Laufwerk mehr erfolgt, die Diskette aus dem Laufwerk, und drücken Sie die Leertaste. Der PC sollte jetzt normal booten.
PC reagiert scheinbar nicht und kann durch Drücken des Einschalters nicht ausgeschaltet werden.	PC funktioniert nicht.	Drücken Sie den Einschalter, und halten Sie ihn gedrückt, bis der PC ausgeschaltet wird.

Beheben von Softwareproblemen

Der PC verwendet während des normalen Betriebs das Betriebssystem und installierte Programme. Wenn der PC unzuverlässig arbeitet oder aufgrund von Softwareproblemen nicht mehr reagiert, besteht die Möglichkeit, dieses Problem zu beheben.

Der Softwarereparatur-Assistent (nur ausgewählte Modelle) ist ein Dienstprogramm, das Sie über das entsprechende Symbol auf dem Desktop bzw. im Softwareprogramm Organize oder über das Hilfe- und Supportcenter aufrufen können. Sie können den Assistenten auch starten, indem Sie auf **Start** klicken, dann **Alle Programme, PC-Hilfe und -Tools** wählen und auf **HP Systemwiederherstellung** klicken.



Mithilfe des Softwarereparatur-Assistenten können Sie Softwareprobleme im Zusammenhang mit nicht funktionierenden Programmen, Druckern oder Peripheriegeräten beheben und die Ursachen bei fehlerhaftem PC-Verhalten beseitigen. Die Reparaturoption schliesst die Verwendung der Programme HP Anwendungswiederherstellung bzw. HP PC-Systemwiederherstellung ein.

Für die Reparatur benötigen Sie teilweise Wiederherstellungsmedien (CDs oder DVDs), die die Programme HP Anwendungswiederherstellung oder HP PC-Systemwiederherstellung verwenden. Im Lieferumfang des PCs sind diese Wiederherstellungsmedien nicht enthalten. Sie können die Wiederherstellungs-CDs oder -DVDs aber selbst erstellen (siehe Abschnitt „Erstellen von Wiederherstellungs-CDs/-DVDs“).



ACHTUNG: Es ist dringend zu empfehlen, die Wiederherstellungsmedien möglichst sofort nach Inbetriebnahme des PCs zu erstellen.

Bei dieser Gelegenheit sollten Sie auch die CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung erstellen. Diese CD umfasst Dienstprogramme, mit denen Sie Änderungen an der Festplatte vornehmen können, einschliesslich dem Entfernen der Wiederherstellungspartition. Siehe „Verwenden der CD mit den Programmen zur Systemwiederherstellung“.

Es gibt mehrere Methoden, Probleme mit dem PC zu beheben. Dazu zählt auch der Einsatz des Systemwiederherstellungsprogramms. Probieren Sie diese Methoden in der angegebenen Reihenfolge, bzw. suchen Sie in der auf die Liste folgenden Tabelle nach Lösungen.

- **Neustarten** Beim Neustarten bootet der PC unter Verwendung des Betriebssystems und der Software im Arbeitsspeicher. Dies ist die einfachste Reparaturmöglichkeit. Klicken Sie auf **Start**, wählen Sie **Ausschalten**, und klicken Sie dann auf **Neustart**.
- **Computer ausschalten** Beim Aus- und anschliessenden Wiedereinschalten muss der PC das Betriebssystem in den Speicher kopieren. Dabei werden vorherige Verlaufsinformationen gelöscht. Aus diese Weise schalten Sie Probleme aus, die nach einem Neustart noch bestehen könnten. Zum Ausschalten des Computers klicken Sie auf **Start**, wählen Sie **Ausschalten**, und klicken Sie dann auf **Ausschalten**.
- **Treiber-Rollback** Diese Microsoft Windows XP-Funktion ist Teil des Windows Installer-Programms, das für das Dienstprogramm *Software* der Systemsteuerung zuständig ist. Sie können im Fall einer fehlerhaften neuen Treiberinstallation mit dieser Funktion die vorherige Treiberversion wieder herstellen. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den Suchbegriff *Rollback* in das Suchfeld von Hilfe und Support eingeben.

● **Systemwiederherstellung** Mit dieser Microsoft Windows XP-Funktion können Sie Ihre Computerkonfiguration auf einen früheren Stand zurücksetzen, als das aktuelle Softwareproblem möglicherweise noch nicht vorhanden war. Diese Microsoft Windows XP-Funktion erstellt einen Wiederherstellungspunkt. Dieser Wiederherstellungspunkt beinhaltet die PC-Einstellungen zu einem bestimmten Zeitpunkt. Bei der Installation bestimmter Softwareprogramme wird automatisch ein Wiederherstellungspunkt gesetzt. Dennoch wird empfohlen, insbesondere beim Herunterladen und Installieren zusätzlicher Software manuelle Wiederherstellungspunkte zu setzen. Wenn Sie die Funktion *Neue Programme hinzufügen* in der Systemsteuerung des PCs verwenden, erstellt das Betriebssystem vor dem Hinzufügen der Software automatisch einen Wiederherstellungspunkt. Wenn Sie ein Problem feststellen, das Ihrer Meinung nach auf installierte Software Ihres Computers zurückzuführen ist, können Sie den PC mit der Systemwiederherstellung auf einen früheren Wiederherstellungspunkt zurücksetzen. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den Suchbegriff *Systemwiederherstellung* in das Suchfeld von Hilfe und Support eingeben.

● **Anwendungs- und Treiberwiederherstellung** Wenn offenbar nur eine Anwendung bzw. ein Treiber Ursache des Problems ist, kann das Anwendungs- oder Treiberprogramm beschädigt sein. Mithilfe des Programms HP Anwendungswiederherstellung (nur ausgewählte Modelle) können Sie einzelne Programme oder Treiber in ihrem ursprünglichen Auslieferungszustand neu installieren (siehe „Anwendungswiederherstellung“).

● **Systemwiederherstellung** Das Programm HP PC-Systemwiederherstellung ist die letzte Möglichkeit zur Neuinstallierung der Software. Führen Sie als erstes die Systemwiederherstellung mithilfe der Festplattenpartition durch (siehe „Systemwiederherstellung“). Sofern erforderlich, führen Sie als nächstes die Systemwiederherstellung mithilfe der Wiederherstellungsmedien durch. Wählen Sie die Standardwiederherstellung (siehe „Systemwiederherstellung mithilfe der Wiederherstellungsmedien“). Als letzten Schritt führen Sie die Systemwiederherstellung mithilfe der Wiederherstellungsmedien durch. Wählen Sie diesmal aber die vollständige Systemwiederherstellung.

Bevor Sie die Programme HP PC-Systemwiederherstellung oder HP Anwendungswiederherstellung einsetzen, sollten Sie die Systemwiederherstellung von Windows verwenden.

HINWEIS: Auf der Festplatte Ihres PCs befindet sich in einer speziellen Partition die Imagedatei zur Systemwiederherstellung. Im Lieferumfang des PCs sind diese Wiederherstellungsmedien nicht enthalten. Sie können die Wiederherstellungs-CDs oder -DVDs aber selbst erstellen (siehe Abschnitt „Erstellen von Wiederherstellungs-CDs/-DVDs“).

Bei Problemen mit dem PC sollten die Methoden Neustart, Ausschalten des Computers und Treiber-Rollback (oben beschrieben) in vielen Fällen Abhilfe schaffen. Wenn diese Methoden keinen Erfolg gezeigt haben, versuchen Sie die verbleibenden Lösungen. Richten Sie sich dabei nach der folgenden Tabelle.

Gehen Sie bei bestimmten Problemen in der folgenden Reihenfolge vor (erst 1, dann 2 und schliesslich 3).

Problem/Status	Microsoft-Systemwiederherstellung	Anwendungswiederherstellung	Systemwiederherstellung von Festplattenpartition	Systemwiederherstellung von Wiederherstellungs-CDs/-DVDs
Sie haben eine neue Anwendung/ einen neuen Gerätetreiber installiert	1			
Eine Anwendung funktioniert nicht	1	2	3	
Ein Gerätetreiber funktioniert nicht		1	2	
PC reagiert oder funktioniert nicht	1		2	3
Sie haben die Festplatte ausgetauscht oder die Partition entfernt				1

Erstellen der Wiederherstellungs-CDs/-DVDs

1 Sie können das Betriebssystem und die vorinstallierten Programme in den **Ausgangszustand zurückversetzen**, wie Sie sie beim Kauf des PCs vorfanden.

HINWEIS: Eine **Festplatte** ist ein interner Datenträger, auf dem das Betriebssystem, Programme und Daten gespeichert werden.

2 Die Wiederherstellung des Betriebssystems und der Programme erfolgt auf schnelle und komfortable Weise direkt über die Festplatte.

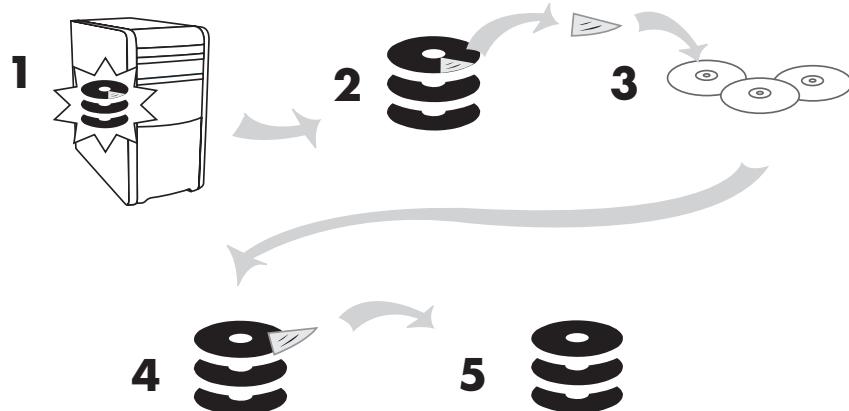
Der Teil der Festplatte, auf dem eine Kopie des Betriebssystems und der Programme abgelegt ist, wird als **Wiederherstellungspartition** bezeichnet.

Die Wiederherstellungspartition beansprucht einen nicht unerheblichen Teil der Festplattenkapazität.

3 Sie haben die Möglichkeit, die Information aus der Wiederherstellungspartition auf CDs oder DVDs zu kopieren.

4 Anschliessend können Sie, sofern Sie den Festplattenplatz anderweitig benötigen, die Wiederherstellungspartition mit einem speziellen Softwaretool löschen.

5 Löschen Sie die Festplattenpartition **nicht** vor dem Erstellen der Wiederherstellungs-CDs bzw. -DVDs.



Die Wiederherstellungsmedien können nur für das Modell verwendet werden, auf dem sie erstellt wurden. Die Datenträger sind nur für Ihren PC lizenziert. Mithilfe der Wiederherstellungs-CDs/-DVDs können Sie das Betriebssystem und die Programme auf der Festplatte installieren, wenn Softwarekomponenten Fehler aufweisen oder versehentlich gelöscht wurden.

CD-DVD Creator für die PC-Wiederherstellung

Erstellen Sie die Wiederherstellungs-CDs/-DVDs für Ihren PC mithilfe des HP CD-DVD Creator für die PC-Wiederherstellung, bevor die ersten Probleme auftreten.

Sie können die Wiederherstellungsmedien auch gegen eine Gebühr beim Support bestellen. Wenden Sie sich an die Support-Kontaktinformationen in diesem Handbuch.

Die Wiederherstellungsmedien stellen ein komplettes Abbild des ursprünglichen Festplatteninhalts dar und sind auf Ihre PC-Modellnummer abgestimmt. Auf den Datenträgern sind das Betriebssystem, die Treiber und alle im Auslieferungszustand installierten Programme gespeichert.

Sie können mit diesem Programm nur einen Satz von Wiederherstellungs-CDs oder -DVDs für Ihren PC erstellen. Die erstellten Datenträger können nur für Ihren PC verwendet werden.

Die Verwendung von DVDs als Wiederherstellungsmedien bietet gegenüber CDs mehrere Vorteile:

- Durch die schnellere Übertragungsrate können Sie mit DVDs den PC schneller wieder herstellen als mit CDs.
- Die Erstellung eines DVD-Sets nimmt weniger Zeit in Anspruch als die Erstellung eines CD-Sets.
- Eine DVD verfügt über eine höhere Speicherkapazität als eine CD, sodass Sie mit weniger Datenträgern auskommen.

Zur Verwendung des Programms muss Ihr PC über einen CD-Brenner, DVD-Brenner oder ein anderes Gerät verfügen, das in der Lage ist, CDs bzw. DVDs zu beschreiben. Erwerben Sie ggf. ein Windows XP-kompatibles Laufwerk in einem PC-Fachgeschäft.

Die Anzahl der CDs/DVDs für das Wiederherstellungsett hängt von Ihrem PC-Modell ab. Das Programm kann Ihnen mitteilen, wie viele leere Datenträger Sie benötigen. Der Vorgang nimmt einige Zeit in Anspruch, einschließlich 15 Minuten pro Datenträger zum Überprüfen der gebrannten Daten.

Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen. Wenn Sie das Programm das nächste Mal starten, wird der Vorgang an dem Punkt wiederaufgenommen, an dem Sie beim letzten Mal abbrachen.

So führen Sie CD-DVD Creator für die PC-Wiederherstellung aus:

- 1 Schliessen Sie alle geöffneten Programme. Klicken Sie zum Schliessen der Programme auf das **X** in der oberen rechten Ecke jedes Fensters.
- 2 Klicken Sie auf der Taskleiste auf **Start**.
- 3 Zeigen Sie auf **Alle Programme**.
- 4 Klicken Sie auf **PC-Hilfe und -Tools**.
- 5 Klicken Sie auf **HP CD-DVD Creator für die PC-Wiederherstellung**. Das Creator-Fenster wird angezeigt.
- 6 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Beschriften Sie jeden von Ihnen erstellten Datenträger. Bewahren Sie die Systemwiederherstellungsmedien an einem sicheren Platz auf.

Verwenden der CD mit den Programmen zur Systemwiederherstellung

Sie können für Ihren PC eine CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung erstellen (brennen). Die fertige CD können Sie zu folgenden Zwecken einsetzen:

- Lesen der Anleitungen zu den einzelnen Programmen auf der CD.
- Starten des Systemwiederherstellungsprogramms über die Wiederherstellungspartition.
- Entfernen der Systempartition von der Festplatte, um zusätzlichen Speicherplatz freizugeben.
- Erstellen einer neuen Partition auf der Festplatte.
- Starten der Microsoft Wiederherstellungskonsole (ein Dienstprogramm von Microsoft zur Systemdiagnose und -reparatur).



ACHTUNG: Erstellen Sie, bevor Sie mit der CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung Änderungen an der Festplatte vornehmen, die Systemwiederherstellungsmedien für Ihren PC mithilfe des Programms CD-DVD Creator für die PC-Wiederherstellung. Nach Entfernen der Systemwiederherstellungspartition lassen sich die Wiederherstellungsmedien nicht mehr erstellen.

Da die CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung nicht zum Lieferumfang gehört, müssen Sie sie zuerst erstellen (brennen).

So erstellen oder starten Sie die CD mit den Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung:

- 1 Klicken Sie auf der Taskleiste auf **Start**.
- 2 Zeigen Sie auf **Alle Programme**.
- 3 Klicken Sie auf **PC-Hilfe und -Tools**.
- 4 Klicken Sie auf **CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung**. Das Fenster des Dienstprogramms wird angezeigt.
- 5 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Bewahren Sie die CD mit den Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung an einem sicheren Platz auf.

Systemwiederherstellung



ACHTUNG: Verwenden Sie die Systemwiederherstellung von Windows XP, bevor Sie die HP-Systemwiederherstellung einsetzen.

Wenn auf der Festplatte installierte Software versehentlich gelöscht oder beschädigt wurde, sollten Sie zunächst die **Systemwiederherstellungsfunktion** von Microsoft Windows XP verwenden, um die System- und Programmeinstellungen wiederherzustellen.

Mit der Systemwiederherstellungsfunktion von Windows XP werden die PC-Einstellungen auf einen vom Benutzer auswählbaren Wiederherstellungspunkt zurückgesetzt, ohne Änderungen an Programmen oder Dokumenten des Benutzers vorzunehmen. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den Suchbegriff **Systemwiederherstellung** in das Suchfeld von Hilfe und Support eingeben.

So starten Sie die Systemwiederherstellung:

- 1 Schliessen Sie alle geöffneten Programme.
- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**.
- 3 Zeigen Sie auf **Alle Programme**.
- 4 Wählen Sie **Zubehör** aus.
- 5 Wählen Sie **Systemprogramme** aus.
- 6 Klicken Sie auf **Systemwiederherstellung**.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Anwendungswiederherstellung

HINWEIS: Nicht alle PC-Modelle verfügen über das Programm Anwendungswiederherstellung. Führen Sie die Schritte 3 bis 5 der folgenden Anleitung aus. Wenn im Ordner das Programm **HP Anwendungswiederherstellung** angezeigt wird, ist es auf Ihrem PC installiert.

Wenn eine werkseitig vorinstallierte Anwendung oder ein Treiber versehentlich gelöscht oder beschädigt wurde, können Sie die Software mit dem Programm **HP Anwendungswiederherstellung** neu installieren (ausgewählte Modelle).

HINWEIS: Verwenden Sie das Programm Anwendungswiederherstellung nicht zur erneuten Installation von Softwareprogrammen, die auf einer dem PC beigelegten CD oder DVD ausgeliefert wurden. Führen Sie die Neuinstallation dieser Programme direkt von der jeweiligen CD bzw. DVD aus.

So starten Sie die Anwendungswiederherstellung:

- 1 Schliessen Sie alle Anwendungen und Ordner.
- 2 Deinstallieren Sie die vorhandene (beschädigte) Anwendung.
- 3 Klicken Sie auf der Taskleiste auf **Start**.
- 4 Zeigen Sie auf **Alle Programme**.
- 5 Klicken Sie auf **PC-Hilfe und -Tools**.
- 6 Klicken Sie auf **HP Anwendungswiederherstellung** und dann auf **Ja**.
- 7 Klicken Sie auf **Installieren der Anwendungen** oder auf **Installieren der Treiber**, und klicken Sie dann auf **Weiter**.
- 8 Wählen Sie das zu installierende Programm bzw. den zu installierenden Treiber aus, und klicken Sie auf **Installieren**.
- 9 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 10 Wiederholen Sie die Schritte 7 bis 9, um andere Treiber bzw. Anwendungen zu installieren.
- 11 Wenn Sie die Anwendungs- bzw. Treiberwiederherstellung abgeschlossen haben, schliessen Sie das Programm zur Anwendungswiederherstellung. Klicken Sie anschliessend auf **Start**, klicken Sie auf **Ausschalten**, und klicken Sie dann auf **Neu starten**, um einen Neustart durchzuführen.



ACHTUNG: Überspringen Sie den letzten Schritt nicht! Sie müssen den PC zum Abschluss der Anwendungs- bzw. Treiberwiederherstellung neu starten.

Systemwiederherstellung

Wenn beschädigte oder gelöschte Software mit der Systemwiederherstellung von Windows XP oder der HP Anwendungswiederherstellung nicht repariert werden kann, können Sie das Programm HP Systemwiederherstellung zur Neuinstallation der Software einsetzen.

Falls erforderlich, können Sie mit dem Systemwiederherstellungsprogramm das werkseitig vorinstallierte Betriebssystem sowie die vorinstallierten Programme neu installieren.



ACHTUNG: Bei Ausführen des Programms HP PC-Systemwiederherstellung werden alle nach dem Kauf des PCs installierten bzw. gespeicherten Daten und Programme gelöscht. Stellen Sie daher sicher, dass Sie sämtliche Daten, die Sie nicht verlieren möchten, auf Wechseldatenträgern speichern.

Das Systemwiederherstellungsprogramm arbeitet mit einer auf einer speziellen Festplattenpartition gespeicherten Imagekopie der ursprünglich installierten Software.

HINWEIS: Die für die Systemwiederherstellung verwendete Imagedatei befindet sich auf einer Festplattenpartition und beansprucht somit einen Teil der Festplatte. Dieser Speicherplatz ist für andere Verwendungszwecke nicht verfügbar.

Für den Fall, dass Sie die Festplatte ersetzen oder die Daten in der Wiederherstellungspartition beschädigt werden, können Sie das Betriebssystem und die Software mithilfe der Wiederherstellungsmedien auf der Festplatte installieren. Siehe „Systemwiederherstellung mithilfe von Wiederherstellungsmedien“.

Erstellen Sie Ihre eigenen Wiederherstellungsmedien (CDs oder DVDs) sobald wie möglich (siehe „Erstellen von Wiederherstellungs-CDs/-DVDs“). Bei dieser Gelegenheit können Sie auch die **CD mit Zusatzprogrammen zur Systemwiederherstellung** erstellen. Diese CD umfasst Dienstprogramme, mit denen Sie Änderungen an der Festplatte vornehmen können. Siehe „Verwenden der CD mit den Programmen zur Systemwiederherstellung“.

Starten der Systemwiederherstellung, wenn der PC reagiert

- 1 Schalten Sie den PC aus. Trennen Sie alle Peripheriegeräte mit Ausnahme des Monitors, der Tastatur und der Maus vom PC. Schalten Sie den PC ein.
- 2 Klicken Sie auf der Taskleiste auf **Start**, wählen Sie **Alle Programme, PC-Hilfe und -Tools**, und klicken Sie dann auf **HP Systemwiederherstellung**.
- 3 Warten Sie, bis das Bestätigungsfenster mit der Frage *Do you really want to start System Recovery (Möchten Sie wirklich mit der Systemwiederherstellung beginnen?)* angezeigt wird.
- 4 Klicken Sie auf **Ja**, um den Wiederherstellungsprozess fortzusetzen. Wenn Sie Wiederherstellungsmedien erstellt haben, werden Sie unter Umständen dazu aufgefordert, die erste Wiederherstellungs-CD in das Laufwerk einzulegen. Handelt es sich bei dem Medium um eine DVD, müssen Sie diese in das DVD-Laufwerk einlegen.
- 5 Der PC beginnt mit der Wiederherstellung. Warten Sie auf Anweisungen auf dem Bildschirm, und befolgen Sie diese.
- 6 Führen Sie nach Abschluss des Systemneustarts alle Registrierungsschritte durch, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Schalten Sie den PC aus, schliessen Sie alle Peripheriegeräte wieder an, und schalten Sie den PC wieder ein.

Starten der Systemwiederherstellung, wenn der PC nicht reagiert

- 1 Schalten Sie den PC aus. Drücken Sie ggf. den Einschalter, und halten Sie ihn gedrückt, bis der PC ausgeschaltet wird.
- 2 Trennen Sie alle Peripheriegeräte mit Ausnahme des Monitors, der Tastatur und der Maus vom PC.
- 3 Drücken Sie den Einschalter, um den PC einzuschalten.
- 4 Führen Sie während des Startvorgangs folgenden Schritt durch, um das Systemwiederherstellungsprogramm aufzurufen:
Wenn der blaue Bildschirm mit dem Logo *HP Invent* angezeigt wird, drücken Sie die Taste F10 auf der Tastatur. (Sie haben nur einige Sekunden lang die Möglichkeit, diese Taste zu drücken; danach wird der Startvorgang fortgesetzt.)

5 Der PC beginnt mit der Wiederherstellung. Warten Sie auf Anweisungen auf dem Bildschirm, und befolgen Sie diese.

6 Führen Sie nach Abschluss des Systemneustarts alle Registrierungsschritte durch, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Schalten Sie den PC aus, schliessen Sie alle Peripheriegeräte wieder an, und schalten Sie den PC wieder ein.

Systemwiederherstellung mithilfe von Wiederherstellungsmedien

Erstellen Sie die Wiederherstellungsmedien so bald wie möglich nach Inbetriebnahme des PCs. Die Wiederherstellungsmedien gehören nicht zum Lieferumfang des PCs. Siehe „Erstellen der Wiederherstellungs-CDs/-DVDs“

Starten der Systemwiederherstellung mithilfe von Wiederherstellungsmedien

Die Wiederherstellungsmedien bieten Ihnen zwei Wiederherstellungsmöglichkeiten:

- **Standardwiederherstellung:** Bei dieser Option werden die werkseitig installierten Programme, Treiber und das Betriebssystem wieder hergestellt, ohne dass dabei Ihre seit dem Erwerb des PCs erstellten Datendateien verloren gehen. Bestimmte Datendateien sind nach der Systemwiederherstellung möglicherweise nur schwer wieder zu finden. Es ist daher empfehlenswert, vor der Systemwiederherstellung ein Backup aller relevanten Dateien auf der Festplatte durchzuführen.
- **Vollständige Systemwiederherstellung:** Bei dieser Wiederherstellungsoption werden alle Daten gelöscht und die Festplatte neu formatiert. Anschliessend werden das Betriebssystem, die Programme und die Treiber von den Wiederherstellungsmedien neu installiert. Sie müssen jedoch noch sämtliche Software neu installieren, die werkseitig nicht auf dem PC vorinstalliert war. Dazu zählt Software, die auf separaten CDs mitgeliefert wurde, sowie alle Programme, die Sie seit dem Kauf installiert haben.

HINWEIS: Wenn die Festplatte Ihres PCs leer ist oder Fehler aufweist, wird Ihnen nur die vollständige Systemwiederherstellung angeboten.

So führen Sie das Systemwiederherstellungsprogramm mithilfe der Wiederherstellungsmedien aus:

- 1 Wenn der PC funktioniert, sichern Sie alle wichtigen Datendateien auf Wechselmedien, z. B. CD-RWs oder Disketten. Nehmen Sie die von Ihnen erstellten Backup-CDs bzw. -Disketten heraus.
- 2 Drücken Sie die Auswurftaste an der Vorderseite des Laufwerks, um das Fach zu öffnen. Legen Sie die Wiederherstellungs-CD/-DVD 1 ein, und schliessen Sie das Fach. Wenn es sich bei dem Wiederherstellungsmedium um eine DVD handelt, müssen Sie den Datenträger in ein DVD-Laufwerk einlegen.
- 3 Schalten Sie den PC aus:
 - Wenn der PC funktioniert: Klicken Sie auf der Taskleiste auf **Start**, klicken Sie auf **Ausschalten**, und klicken Sie dann wieder auf **Ausschalten**.

Oder

- Drücken Sie den Einschalter, und halten Sie ihn für ungefähr fünf Sekunden gedrückt, bis der PC ausgeschaltet wird.

- 4 Trennen Sie alle Peripheriegeräte mit Ausnahme des Monitors, der Tastatur und der Maus vom PC.
- 5 Drücken Sie den Einschalter, um den PC einzuschalten.
- 6 Der PC beginnt mit der Wiederherstellung. Warten Sie auf Anweisungen auf dem Bildschirm, und befolgen Sie diese.
 - Drücken Sie für die Standardwiederherstellung auf die Taste W. Klicken Sie auf **Weiter**, um mit der Systemwiederherstellung fortzufahren. Wählen Sie **Ja**, um den Wiederherstellungsprozess zu starten. Legen Sie die weiteren Wiederherstellungs-CDs/-DVDs nach Aufforderung ein.

Oder

- Drücken Sie für die vollständige Systemwiederherstellung auf die Taste F. Wählen Sie **Ja**, um die vollständige Systemwiederherstellung durchzuführen. Legen Sie die weiteren Wiederherstellungs-CDs/-DVDs nach Aufforderung ein.

Oder

- Drücken Sie auf die Taste R (vollständige Systemwiederherstellung), wenn die Festplatte des PCs leer ist oder Fehler aufweist. Legen Sie die weiteren Wiederherstellungs-CDs/-DVDs nach Aufforderung ein.

- 7 Wenn das Wiederherstellungsprogramm beendet wurde, wird das CD-Fach des Laufwerks geöffnet. Nehmen Sie den Datenträger heraus.
- 8 Klicken Sie auf **Neu starten**, um den PC neu zu starten.
- 9 Nach dem Neustart des PCs wird eine Reihe von Startbildschirmen angezeigt. Um das erstmalige Setup von Microsoft Windows durchzuführen, müssen Sie einige Fragen beantworten.
- 10 Führen Sie nach Abschluss des Systemneustarts alle Registrierungsschritte durch, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Schalten Sie den PC aus, schliessen Sie alle Peripheriegeräte wieder an, und schalten Sie den PC wieder ein.
- 11 Installieren Sie sämtliche Software neu, die werkseitig nicht auf dem PC vorinstalliert war.
- 12 Kopieren Sie die auf die Backup-CDs bzw. Disketten gesicherten Datendateien zurück auf die Festplatte.

Lizenzvertrag für Endbenutzer

VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS AUFMERKSAM LESEN: Der vorliegende Lizenzvertrag für Endbenutzer („EULA“) ist eine rechtliche Übereinkunft zwischen (a) Ihnen (als natürliche oder juristische Person) und (b) Hewlett-Packard Company („HP“), der die Nutzung aller auf Ihrem HP-Produkt („HP-Produkt“) installierten oder von HP bereitgestellten Softwareprodukte regelt, die nicht Gegenstand eines separaten Lizenzvertrags zwischen Ihnen und HP bzw. den Lieferanten von HP sind. Im Falle anderer Softwareprogramme kann ein separater Endbenutzer-Lizenzvertrag in der Onlinedokumentation enthalten sein. Der Begriff „Softwareprodukt“ steht für Computersoftware und kann dazugehörige Medien, gedruckte Materialien sowie Dokumentationen im elektronischen Format (online) enthalten. Dem HP-Produkt kann eine Neuauflage oder ein Nachtrag zu dieser EULA beiliegen.

DIE RECHTE AM SOFTWAREPRODUKT WERDEN IHNEN NUR GEWÄHRT, WENN SIE ALLEN BEDINGUNGEN UND BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS ZUSTIMMEN. DURCH INSTALLIEREN, KOPIEREN ODER ANDERWEITIGE VERWENDUNG DES SOFTWAREPRODUKTS ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS, AN DIE BEDINGUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS GEBUNDEN ZU SEIN. WENN SIE MIT DEN BEDINGUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTÄNDEN SIND, Besteht Ihr Einziges Rechtsmittel darin, das gesamte unbenutzte Produkt (Hardware und Software) innerhalb von 14 Tagen ggf. gegen Rückerstattung des Kaufpreises an den Händler zurückzugeben, bei dem Sie es erworben haben.

1. LIZENZERTEILUNG. Wenn Sie allen Bedingungen dieses Lizenzvertrags zustimmen, gewährt Ihnen HP die folgenden Rechte:

- a. Verwendung. Sie sind berechtigt, das Softwareprodukt auf einem Einzelcomputer („Ihr Computer“) zu verwenden. Wenn Ihnen das Softwareprodukt per Internet bereitgestellt wurde und ursprünglich für die Verwendung auf mehreren Computern lizenziert war, dürfen Sie das Softwareprodukt nur auf diesen Computern installieren und nutzen. Sie sind nicht berechtigt, Komponenten des Softwareprodukts auf mehrere Computer aufzuteilen. Sie sind ferner nicht berechtigt, das Softwareprodukt zu verteilen. Es ist Ihnen gestattet, das Softwareprodukt zum Zwecke der Verwendung in den Arbeitsspeicher Ihres Computers zu laden.
- b. Speicherung. Sie sind berechtigt, das Softwareprodukt in den lokalen Speicher oder das Speichergerät des HP-Produkts zu kopieren.
- c. Kopieren. Sie sind berechtigt, für Archivierungs- oder Sicherungszwecke Kopien des Softwareprodukts zu erstellen, sofern die jeweilige Kopie alle urheberrechtlichen Hinweise des Original-Softwareprodukts enthält und ausschliesslich für Archivierungs- oder Sicherungszwecke verwendet wird.
- d. Rechtsvorbehalt. HP und seine Lieferanten behalten sich alle Rechte vor, die in diesem Vertrag nicht ausdrücklich genannt sind.
- e. Freeware. Ungeachtet der Bedingungen und Bestimmungen dieses Vertrags werden Ihnen alle Teile des Softwareprodukts, bei denen es sich nicht um eine durch eine öffentliche Lizenz urheberrechtlich geschützte Software von HP oder Drittanbietern handelt („Freeware“), gemäss den Bedingungen und Bestimmungen des Softwarelizenzvertrags zur Verfügung gestellt, der dieser Freeware beiliegt, unabhängig davon, ob dieser Vertrag in Form eines separaten Vertrags, einer auf der Verpackung aufgebrachten Lizenzvereinbarung oder beim Download akzeptierter Lizenzbedingungen vorliegt. Die Nutzung der Freeware unterliegt vollständig den Bedingungen und Bestimmungen der Freeware-Lizenz.

f. Wiederherstellungslösung. Jede Softwarewiederherstellungslösung, die mit dem bzw. für das HP-Produkt geliefert wurde, egal ob in Form einer festplattenbasierten Lösung, einer Lösung auf der Grundlage externer Medien (z. B. Diskette, CD oder DVD) oder einer äquivalenten Lösung, darf nur zum Wiederherstellen der Festplatte des HP-Produkts verwendet werden, mit dem bzw. für das die Wiederherstellungslösung ursprünglich erworben wurde. Die Nutzung jeglicher Microsoft®-Betriebssystemsoftware, die in einer solchen Wiederherstellungslösung enthalten ist, unterliegt dem Microsoft-Lizenzvertrag.

2. UPGRADES. Wenn ein Softwareprodukt als Upgrade gekennzeichnet ist, müssen Sie zuerst über eine ordnungsgemäße Lizenz für das Originalsoftwareprodukt verfügen, das von HP als upgradeberechtigt bezeichnet wird. Nach dem Upgrade sind Sie nicht mehr berechtigt, das Originalsoftwareprodukt zu nutzen, das die Grundlage für Ihre Upgradeberechtigung bildete.

3. ZUSATZSOFTWARE. Dieser Lizenzvertrag gilt für alle von HP bereitgestellten Updates bzw. Zusätze des Originalsoftwareprodukts, sofern HP dem Update bzw. Zusatz keine anderen Bedingungen beifügt. Im Falle sich widersprechender Bedingungen gelten die Bedingungen des Zusatzvertrags.

4. ÜBERTRAGUNG.

a. Dritte. Der Erstbenutzer des Softwareprodukts ist berechtigt, seine Rechte an dem Softwareprodukt einmalig an einen anderen Endbenutzer zu übertragen. Gegenstand einer solchen Übertragung müssen alle Komponenten, Datenträger, Druckmaterialien, dieser Lizenzvertrag sowie, sofern zutreffend, die Echtheitsbescheinigung sein. Die Übertragung darf nicht indirekt, z. B. in Kommission, erfolgen. Im Vorfeld der Übertragung muss der Endbenutzer, an den die Nutzungsrechte übergehen, allen Lizenzbedingungen zustimmen. Mit der Übertragung des Softwareprodukts gilt Ihre Lizenz automatisch als beendet.

b. Beschränkungen. Sie sind nicht berechtigt, das Softwareprodukt zu vermieten, zu verleasen bzw. zu verleihen oder das Softwareprodukt für Timesharing- oder Dienstleistungszwecke zu verwenden. Sofern nicht ausdrücklich in diesem Lizenzvertrag gestattet, sind Sie nicht berechtigt, das Softwareprodukt in Unterlizenz abzugeben, anderen zuzuteilen oder auf Dritte zu übertragen.

5. URHEBERRECHTE. Alle Urheberrechte am Softwareprodukt und der Benutzerdokumentation verbleiben bei HP und sind durch geltende Gesetze, internationale Copyright-Vereinbarungen und weitere Abkommen über geistiges Eigentum (einschliesslich, jedoch nicht beschränkt auf US-amerikanisches Urheberrecht oder Rechte an Geschäftsgeheimnissen und Marken) geschützt. Sie sind nicht berechtigt, vorhandene Produktkennzeichnungen oder Urheberrechtshinweise vom Softwareprodukt zu entfernen.

6. BESCHRÄNKUNGEN BEZÜGLICH REVERSE ENGINEERING. Es ist Ihnen nicht gestattet, das Softwareprodukt zurückzuentwickeln, zu dekompilieren oder zu disassemblieren, es sei denn, dass dies unerachtet dieser Beschränkung laut geltendem Recht erforderlich ist bzw. im Rahmen dieses Lizenzvertrags ausdrücklich vorgesehen ist.

7. VERTRAGSENDE. Dieser Vertrag ist bis zum Ablauf der Geltungsdauer in Kraft. Er wird auch beendet, wenn eine der hierin festgelegten Bedingungen eintritt oder Sie einer der Bestimmungen dieses Vertrags zuwiderhandeln.

8. DATENSCHUTZERKLÄRUNG. Sie erklären Ihr Einverständnis, dass die technischen Daten, die Sie HP als Teil der Supportleistungen für das Softwareprodukt zur Verfügung stellen, von HP und seinen Tochtergesellschaften erfasst und weiterverwendet werden. HP verpflichtet sich, diese Informationen ausschliesslich anonym zu verwenden, sofern sie nicht für die Bereitstellung der Dienstleistungen erforderlich sind.

9. GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS. SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, STELLEN HP UND SEINE LIEFERANTEN IHNEN DAS SOFTWAREPRODUKT „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND MIT ALLEN VORHANDENEN FEHLERN ZUR VERFÜGUNG UND SCHLIESSEN HIERMIT ALLE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKKT AUF DIE GEWÄHRLEISTUNG, DASS DAS SOFTWAREPRODUKT VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT, FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SOWIE FREI VON VIREN IST UND DIE URHEBERRECHTE DRITTER BEACHTET WERDEN. Einige Staaten und Rechtssysteme gestatten keine Beschränkung der konkludenten Gewährleistung bzw. keine Einschränkungen des Geltungszeitraums von konkludenten Gewährleistungen, sodass die obige Einschränkung unter Umständen nicht im gesamten Umfang zutrifft.

10. HAFTUNGSAUSSCHLUSS. Ungeachtet eventueller Schäden, die Ihnen entstehen, besteht die gesamte Haftung von HP und seinen Lieferanten im Rahmen dieses Lizenzvertrags sowie Ihr einziger Rechtsanspruch im Falle nicht erfüllter Garantieleistungen in der Rückerstattung des tatsächlich für das Softwareprodukt gezahlten Kaufpreises bzw. von 5,00 US-Dollar. SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, SIND HP ODER SEINE LIEFERANTEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHE INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKKT AUF SCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, VERLUST VON VERTRAULICHEN BZW. ANDEREN INFORMATIONEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER PERSONENSCHÄDEN, DIE DIREKT ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERWENDUNG BZW. NICHTVERWENDBARKEIT DES SOFTWAREPRODUKTS ODER ANDERWEITIG IM BEZUG ZU DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS STEHEN), AUCH WENN HP ODER SEINE LIEFERANTEN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN UND EIN RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. In einigen Ländern/Rechtssystemen sind Einschränkungen von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse u. U. auf Sie nicht zutreffen.

11. US-REGIERUNGSKUNDEN. Im Einklang mit FAR 12.211 und 12.212 werden der US-Regierung gewerbliche Computersoftware, Dokumentationen zur gewerblichen Computersoftware sowie technische Daten für „gewerbliche Einheiten“ (Commercial Items) gemäss der gewerblichen Standardlizenz von HP zur Verfügung gestellt.

12. EINHALTUNG GELTENDER EXPORTBESTIMMUNGEN. Sie sind verpflichtet, alle Gesetze und Bestimmungen der USA und anderer Länder/Regionen bezüglich des Exports („Exportgesetze“) einzuhalten und zu gewährleisten, dass das Softwareprodukt direkt oder indirekt (1) nicht unter Verletzung der genannten Einschränkungen, Gesetze oder Bestimmungen oder ohne die erforderliche Genehmigung exportiert wird oder (2) für irgendwelche Zwecke verwendet wird, die den Exportgesetzen widersprechen, einschliesslich aber nicht beschränkt auf die Verbreitung nuklearer, chemischer oder biologischer Waffen.

13. GESCHÄFTSFÄHIGKEIT. Sie erklären, dass Sie laut den Gesetzen Ihres Wohnortes volljährig und geschäftsfähig sind und, sofern zutreffend, von Ihrem Arbeitgeber das Einverständnis erhalten haben, diesen Vertrag einzugehen.

14. GELTENDES RECHT. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des US-Bundesstaates Kalifornien.

15. GESAMTE VEREINBARUNG. Dieser Lizenzvertrag (einschliesslich aller Nachträge oder Ergänzungen zu diesem, dem HP Produkt beigefügten, Lizenzvertrag) stellt die gesamte Vereinbarung hinsichtlich des Software-Produkts zwischen Ihnen und HP dar, und er ersetzt alle vorhergegangene, gleichzeitige mündliche oder schriftliche Kommunikation, Vorschläge und Einsprüche hinsichtlich des Software-Produkts oder eines anderen, in diesem Lizenzvertrags beinhalteten, Bereichs. Bis die Bedingungen eines anderen HP Vertrages oder Programms für den Support Service in diesen Lizenzvertrag hineinreichen, gelten die Bedingungen dieses Lizenzvertrags.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Die Informationen dieser Dokumentation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle anderen hierin erwähnten Produktnamen sind Marken der jeweiligen Unternehmen. Die für HP-Produkte und -Dienstleistungen geltenden Gewährleistungen sind in den ausdrücklichen Gewährleistungshinweisen für die jeweiligen Produkte und Dienstleistungen beschrieben. Keine der in dieser Dokumentation enthaltenen Festlegungen darf als zusätzliche Gewährleistung aufgefasst werden. HP haftet weder für technische oder inhaltliche Fehler oder Auslassungen in dieser Dokumentation.

Rev. 10/03

Beschränkte Gewährleistung auf Hardware

Allgemeine Bedingungen

Diese beschränkte Gewährleistung auf HP-Hardware gibt Ihnen, dem Kunden, ausdrückliche Ansprüche aus beschränkter Gewährleistung gegen den Hersteller HP. Bitte sehen Sie auf der HP-Website eine ausführliche Beschreibung Ihrer Rechte aus der beschränkten Gewährleistung. Daneben können Sie noch andere gesetzliche Rechte aus Geltendem Recht vor Ort oder aus speziellen schriftlichen Vereinbarungen mit HP haben.

**SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DIESER
BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BESTIMMT WIRD,
ERTEILT HP KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER
BEDINGUNGEN, AUSDRÜCKLICH ODER
STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH ALLER
STILLSCHWEIGEND ERTEILTEN GEWÄHRLEISTUNGEN
ZUR MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM**

BESTIMMTEN ZWECK. HP SCHLIESST HIERMIT ALLE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUS, DIE NICHT IN DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG AUFGEFÜHRT WERDEN. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE DURCH DAS GESETZ AUFERLEGT WERDEN, SIND AUF DIE DAUER DER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKTE. IN EINIGEN LÄNDERN/REGIONEN ODER BUNDESSTAATEN SIND EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNG ODER DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN FÜR VERBRAUCHSGÜTER NICHT ZULÄSSIG. IN SOLCHEN BUNDESSTAATEN ODER LÄNDERN/REGIONEN KANN ES DAHER VORKOMMEN, DASS BESCHRÄNKUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT AUF SIE ZUTREFFEN.

SOFERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEgebenEN BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, SONDERN STELLEN EINEN ZUSATZ ZU DEN GESETZLICHEN RECHTEN, DIE AUF DEN VERKAUF DES PRODUKTS AN SIE ANZUWENDEN SIND, DAR.

Diese Beschränkte Gewährleistung ist in allen Ländern/Regionen anwendbar und kann in allen Ländern/Regionen durchgesetzt werden, in denen HP oder ein autorisierter Dienstleistungsanbieter Gewährleistungsservice anbieten kann, der den Bedingungen dieser Beschränkten Garantie unterliegt. Jedoch kann sich die Verfügbarkeit des Gewährleistungsservice und die Reaktionszeit von Land zu Land/von Region zu Region unterscheiden und kann auch den Anmeldungsanforderungen in dem Land/der Region unterliegen, in dem/der das Produkt gekauft wurde. Wenn das der Fall ist, kann Ihnen ein von HP autorisierter Serviceanbieter detaillierte Auskunft erteilen.

Diese Beschränkte Gewährleistung trifft nur auf die Hardwaremarken HP und Compaq zu (die in dieser Beschränkten Gewährleistung gemeinsam als „HP Hardwareprodukte bezeichnet werden), die von der Hewlett-Packard Company, einer ihrer weltweiten Niederlassungen, Tochtergesellschaften, einem autorisierten Wiederverkäufer oder einem Landes- /Regionalvertrieb (die in dieser Beschränkten Gewährleistung gemeinsam als „HP“ bezeichnet werden) verkauft oder vermietet werden. Der Begriff „HP-Produkte“ ist auf die Hardwareteile und den erforderlichen Firmennamen beschränkt. Der Begriff „HP-Hardwareprodukt“ UMFAST NICHT Softwareanwendungen oder -programme, Nicht-HP-Produkte oder Marken-

Peripheriegeräte, die nicht HP-Marken sind. Alle Nicht-HP-Produkte oder Marken-Peripheriegeräte, die nicht HP-Marken sind und die an das HP-Hardwareprodukt extern angeschlossen sind – wie externe Speichersysteme, Monitore, Drucker und andere Peripheriegeräte – werden „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ geliefert und tragen keine HP-Gewährleistung. Allerdings bieten Ihnen Nicht-HP-Hersteller und Zulieferer oder Verlage möglicherweise direkt ihre eigenen Gewährleistungen.

HP gewährleistet, dass die von Ihnen erworbenen oder gemieteten Hardwareprodukte bei normaler Verwendung während der Gewährleistungsfrist frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Beschränkte Gewährleistungsfrist beginnt an dem Tag, an dem Sie das Produkt von HP erwerben oder mieten, oder an dem Tag, an dem HP die Installation abschliesst. Ihre datierten Verkaufs- oder Lieferquittungen, die das Datum des Kaufs oder der Miete des Produkts enthalten, sind Ihr Kauf- oder Mietnachweis. Sie müssen möglicherweise einen Kauf- oder Mietnachweis vorlegen, um Serviceleistungen aus der Gewährleistung zu erhalten. Sie haben Anspruch auf Serviceleistungen aus der Gewährleistung nach den Bedingungen dieses Dokuments, wenn eine Reparatur Ihres HP-Hardwareprodukts während der Frist Ihrer Beschränkten Gewährleistung notwendig wird.

Sofern nicht anders angegeben und soweit durch örtliches Recht zugelassen, können HP-Hardwareprodukte mit neuen Materialien oder neuen und gebrauchten Materialien hergestellt werden, deren Leistung und Zuverlässigkeit neuen Materialien entspricht. HP kann die HP-Hardwareprodukte mit (a) neuen oder zuvor verwendeten Produkten oder Teilen, deren Leistung oder Zuverlässigkeit der neuer Materialien entspricht, reparieren oder ersetzen oder (b) mit Produkten reparieren oder ersetzen, die einem Originalprodukt entsprechen, das nicht mehr länger hergestellt wird. Die Gewährleistung auf Ersatzteile für Material- oder Herstellungsdefekte erstreckt sich über neunzig (90) Tage oder über den Rest der Gewährleistungsfrist des HP-Hardwareprodukts, das ersetzt wird oder in das dieses Produkt installiert wird, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

Während dieser Beschränkten Gewährleistungsfrist ersetzt oder repariert HP nach eigenem Ermessen alle defekten Teile. Alle Bauteile oder Hardwareprodukte, die unter dieser Beschränkten Gewährleistung entfernt werden, werden Eigentum von HP. Für den Fall, dass Ihr HP-Hardwareprodukt immer wieder auftretende Defekte aufweist, kann HP nach eigenem Ermessen Ihnen (a) ein Ersatzprodukt nach Wahl von HP geben, das leistungsmässig Ihrem HP-Hardwareprodukt entspricht oder eine äquivalente Leistung aufweist oder (b) Ihren Kaufpreis oder die Mietzahlungen (abzüglich Zinsen) anstelle eines Ersatzes rückerstatten. Das ist Ihr einziger Rechtsbehelf für mangelhafte Produkte.

Beschränkungen

HP GEWÄHRLEISTET WEDER DEN UNTERBRECHUNGS- NOCH DEN FEHLERFREIEN BETRIEB DIESES PRODUKTS. HP HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DER AUFGRUND DER NICHTEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN FÜR DIESES HP-HARDWAREPRODUKT AUFTRITT.

Diese Beschränkte Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Einweg- oder Verbrauchsteile, von denen die Seriennummer entfernt wurde oder die (a) aufgrund von Unfall, Missbrauch, Misshandlung, Beschmutzung, falsche oder inadäquate Wartung oder Kalibrierung oder andere externe Ursachen; (b) Betrieb ausserhalb der Nutzungsparameter, die in der mit dem Produkt gelieferten Bedienungsanleitung angegeben sind, (c) durch Software, Schnittstellen, Teile oder Verbrauchsmaterialien, die nicht von HP stammen; (d) durch unsachgemäße Vorbereitung des Standorts, oder Wartung; (e) Virusinfektion; (f) Verlust oder Schaden beim Transport oder (g) Änderung oder Service durch eine andere Firma als (i) HP, (ii) einen autorisierten HP-Serviceanbieter oder (iii) Ihre eigene Installation von ersetzbaren Endbenutzerteilen oder von HP genehmigten Teilen, sofern diese in Ihrem Land/Ihrer Region für Service verfügbar sind, beschädigt wurden.

SIE SOLLTEN REGELMÄSSIG SICHERUNGSKOPIEN DER AUF IHRER FESTPLATTE ODER AUF ANDEREN GERÄTEN GESPEICHERTEN DATEN FÜR DEN FALL MÖGLICHER SCHÄDEN, ÄNDERUNGEN ODER VERLUST DER DATEN ANLEGEN. BEVOR SIE EIN GERÄT FÜR SERVICEARBEITEN ZURÜCKSCHICKEN, MÜSSEN SIE SICHERGEHEN, DASS SIE ALLE DATEN UND VERTRAULICHEN SOWIE EIGENTUMSRECHTLICH GESCHÜTZTEN ODER PERSÖNLICHEN INFORMATIONEN LÖSCHEN. HP HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN AN ODER VERLUST VON PROGRAMMEN, DATEN ODER ENTFERNBAREN SPEICHERMEDIEN. HP HAFTET NICHT FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG ODER NEUINSTALLATION VON PROGRAMMEN ODER DATEN, AUSSER DIE DURCH HP INSTALLIERTEN PROGRAMME UND DATEN, DIE BEI DER HERSTELLUNG DES HP-PRODUKTS INSTALLIERT WERDEN.

Ausschliesslicher Rechtsbehelf

SOWEIT DURCH ÖRTLICHES GELTENDES RECHT ZULÄSSIG, stellen diese Bedingungen die vollständige und ausschliessliche Gewährleistungsvereinbarung zwischen Ihnen und HP bezüglich des von Ihnen erworbenen oder gemieteten HP-Hardwareprodukts dar. Diese Bedingungen ersetzen alle vorherigen Vereinbarungen oder Darstellungen – einschliesslich Darstellungen in HP -Verkaufsprospekt oder Rat, der Ihnen von HP oder einem Stellvertreter oder einem HP-Mitarbeiter – die Ihnen im Zusammenhang mit

Ihrem Kauf oder Ihrer Miete des HP-Hardwareprodukts gegeben wurden. Änderungen der Bedingungen dieser Beschränkten Gewährleistung sind nur dann gültig, wenn sie schriftlich erfolgen und durch einen von HP autorisierten Stellvertreter unterzeichnet wurden.

Haftungsbeschränkung

FALLS IHR HP-HARDWAREPRODUKT NICHT WIE OBEN DARGESTELLT FUNKTIONIERT, IST DIE MAXIMALE PRODUKTHAFTUNG AUS DIESER GEWÄHRLEISTUNG AUSDRÜCKLICH AUF HÖCHSTENS DEN PREIS DES PRODUKTS ODER DIE KOSTEN DER REPARATUR ODER DES ERSATZES VON HARDWARETEILEN BESCHRÄNKT, DIE BEI NORMALER VERWENDUNG VERSAGEN.

SOWEIT NICHT OBEN ANDERWEITIG ANGEgeben WURDE, HAFTET HP IN KEINEM FALL FÜR SCHÄDEN, DER DURCH DAS PRODUKT ODER AUFGRUND EINES LEISTUNGSPERFOMANZEN DES PRODUKTS AUFGETRETEN IST, EINSCHLIESSLICH VERLORENGEGANGENER GEWINNE, ZUFÄLLIGER SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN. HP HAFTET NICHT FÜR SCHADENSERSATZANSPRÜCHE DRITTER ODER SCHADENSERSATZANSPRÜCHE, DIE SIE IM NAMEN EINES DRITTEN ERHEBEN.

DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FINDET ANWENDUNG IM FALL EINES SCHADENSERSATZANSPRUCHS ODER EINES ANSPRUCHS AUS DIESER BESCHRÄNKEN GEWÄHRLEISTUNG ODER EINES ANSPRUCHS AUS UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND VERSCHULDENSUNABHÄNGIGE PRODUKTHAFTUNG), EINES ANSPRUCHS AUS VERTRAG ODER EINES Anderen ANSPRUCHS. DIESER HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG KANN DURCH KEINE PERSON ERLASSEN ODER GEÄNDERT WERDEN. DIESER HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IST AUCH DANN WIRKSAM, WENN SIE HP ODER EINEN AUTORISIERTEN STELLVERTRETER VON HP ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT HABEN. DIESER HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FINDET KEINE ANWENDUNG AUF ANSPRÜCHE AUF PERSONENSCHÄDEN.

DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GIBT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE. SIE KÖNNEN AUCH JE NACH STAAT ODER LAND/REGION ANDERE RECHTE HABEN. INFORMIEREN SIE SICH ÜBER DIE RECHTE IN IHREM STAAT, IHREM LAND/IHRER REGION, UM IHREN VOLLEN RECHTSSCHUTZ ZU ERFAHREN.

Beschränkte Gewährleistungsfrist

Die Beschränkte Gewährleistungsfrist für ein HP-Hardwareprodukt ist ein bestimmter, festgelegter Zeitraum, der mit dem Kaufdatum beginnt. Das Datum auf Ihrer Quittung ist das Kaufdatum, soweit Sie nicht durch HP schriftlich anderweitig informiert wurden.

Hardware

Originalsysteme

1 Jahr

Arten des Gewährleistungsservice

Damit Ihnen HP die bestmögliche Unterstützung und den bestmöglichen Service während der Beschränkten Gewährleistungsfrist geben kann, können Sie von HP aufgefordert werden, Konfigurationen zu bestätigen, die neueste Firmware zu installieren, Software-Patches zu installieren, HP-Diagnosetests durchzuführen oder die entfernten HP-Lösungen, sofern zutreffend, anzuwenden.

HP empfiehlt, dass Sie die von HP angebotenen Unterstützungstechnologien nutzen und einsetzen. Wenn Sie die verfügbaren entfernten Support-Fähigkeiten nicht einsetzen, können Ihnen aufgrund erhöhter Support-Ressourcenanforderungen zusätzliche Kosten entstehen. Nachstehend werden die Arten des Gewährleistungs-Support-Service aufgelistet, die auf Ihr erworbene HP-Hardwareprodukt möglicherweise Anwendung finden.

Carry-In-Gewährleistungsservice

Sie können innerhalb der Gewährleistungszeit den Hardwaredienstleistungen auch in Anspruch nehmen, indem Sie Ihren PC bei einem autorisierten HP Pavilion-Serviceanbieter zur Reparatur abgeben.

Nachstehend finden Sie die Namen und Adressen der HP-Anprechpartner, die in Ihrem Land/Ihrer Region für die Erfüllung der Beschränkten HP-Gewährleistung verantwortlich sind:

Schweiz

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH
Überlandstrasse 1
CH-8600 Dubendorf

Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice

Ihre Beschränkte HP-Gewährleistung kann auch Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice umfassen. Gemäss den Bedingungen des Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice lässt HP das mangelhafte Gerät von Ihnen an Ihrem Aufenthaltsort abholen und wieder dorthin zurückbringen. HP übernimmt bei diesem Prozess alle Reparatur-, Logistik- und Versicherungskosten.

Kunden-Selbstreparatur- Gewährleistungsservice

In Ländern/Regionen, in denen das verfügbar ist, kann Ihre Beschränkte Gewährleistungsfrist einen Kunden-Selbstreparatur-Gewährleistungsservice umfassen. Sofern zutreffend bestimmt HP nach eigenem Ermessen, dass der Kunden-Selbstreparatur-Gewährleistungsservice die beste Methode des Gewährleistungsservice ist. Wenn das der Fall ist, schickt Ihnen HP Ersatzteile, damit Sie Ihren HP-Hardwareprodukt-Gewährleistungsservice ausführen können. Dadurch kann sehr viel Reparaturzeit eingespart werden. Nachdem Sie HP kontaktiert haben und die Fehlerdiagnose feststellt, dass das Problem mit einem dieser Teile repariert werden kann, wird Ihnen ein Ersatzteil direkt zugeschickt. Sobald das Teil ankommt, können Sie das defekte Teil, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, ersetzen. Wenn weitere Hilfe erforderlich ist, wenden Sie sich an das technische Kundendienstzentrum von HP, und ein Techniker wird Ihnen über das Telefon behilflich sein. In Fällen, in denen Ersatzteile an HP zurückgeschickt werden müssen, müssen Sie das defekte Teil innerhalb eines bestimmten Zeitraums an HP zurückschicken, der normalerweise fünfzehn (15) Tage beträgt. Das defekte Teil muss gemeinsam mit der Dokumentation, die im Lieferumfang enthalten war, zurückgeschickt werden. Wenn Sie das defekte Produkt nicht zurückschicken, wird Ihnen das Ersatzprodukt in Rechnung gestellt. Bei einer Kunden-Selbstreparatur zahlt HP alle Transportkosten und Retourenkosten und bestimmt, welche Liefermethode zu wählen ist. Wenn Kunden-Selbstreparatur auf Sie zutrifft, sehen Sie sich die Bedienungsanleitung Ihres Produkts dazu an. Sie können auch Informationen zu diesem Gewährleistungsservice auf der HP-Website unter der folgenden Adresse nachlesen:

<http://www.hp.com/support>

Übertragung der Beschränkten Gewährleistung auf ein anderes Land/eine andere Region

Unter dem Globalen Beschränkten Gewährleistungsprogramm von HP können Produkte in einem Land/einer Region erworben und dann in ein anderes Land/eine andere Region gebracht werden, in denen HP Servicestellen hat, ohne dabei die Gewährleistung zu verlieren. Die Gewährleistungsbedingungen, die Serviceverfügbarkeit und Service-Reaktionszeiten können sich von Land zu Land/Region zu Region unterscheiden. Die Standard-Reaktionszeit für Service hängt von der Verfügbarkeit des Teils vor Ort ab. Es kann vorkommen, dass ein Kunde bestimmte Produktinformationen gemäss dem

Mitteilungsprozess für die Globale Gewährleistung von HP angeben muss, bevor er das Produkt in ein anderes Land/eine andere Region bringen kann. Diese erforderlichen Informationen garantieren, dass HP darauf vorbereitet ist, den erforderlichen Gewährleistungsservice an dem Ort, in dem Land/der Region, anbieten kann und dass das Produkt auch in dem Zielland/der Zielregion funktioniert. Wenn ein Produkt aus einem Land/einer Region in ein anderes Land/eine andere Region gebracht wurde, steht Ihnen dieselbe Gewährleistung zur Verfügung, als hätten Sie das Produkt in dem Zielland/der Zielregion erworben.

Wenden Sie sich an HP, Ihren autorisierten Wiederverkäufer von HP vor Ort oder lesen Sie auf der Website unter <http://www.hp.com/support> nach, um den Mitteilungsprozess für die Globale Gewährleistung von HP in die Wege zu leiten, damit Sie HP-Produkte von einem Land/einer Region in ein anderes Land/eine andere Region bringen können.

HP haftet nicht für Zölle oder Abgaben, die beim Transport des Produkts entstehen. Der Transport des Produkts kann unter die Exportkontrollen der Vereinigten Staaten oder anderer Regierungen fallen.

Service-Upgrades

HP bietet umfassenden zusätzlichen Support- und Serviceschutz für Ihr Produkt an, den Sie vor Ort erwerben können. Bestimmte Supportdienste oder verbundene Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen verfügbar. Informationen zur Verfügbarkeit von Service-Upgrades und die Kosten für diese Upgrades können Sie auf der HP-Website unter <http://www.hp.com/support> nachlesen.

Optionen und Beschränkte Gewährleistung auf Software

Die Bedingungen der Beschränkten Gewährleistung für die meisten HP-Markenoptionen (HP-Optionen) sind in der für die jeweilige HP-Option zutreffenden Beschränkten Gewährleistung beschrieben und in der HP-Options-Produktverpackung enthalten. Wenn Ihre HP-Option in einem HP-Hardwareprodukt installiert ist, kann HP Gewährleistungsservice für den Zeitraum anbieten, der in den Gewährleistungsdokumenten angeben ist (Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen), die mit der HP-Option geliefert wurden oder für die restliche Gewährleistungsfrist des HP-Hardwareprodukts, in das die HP-Option installiert wird, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, aber nicht

länger als drei (3) Jahre vom Kaufdatum der HP-Option. Die Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen beginnt mit dem Datum, an dem Sie das Produkt von HP oder einem autorisierten Wiederverkäufer von HP erwerben. Ihre datierte Verkaufs- oder Lieferquittung, auf der das Kaufdatum Ihrer HP-Option angegeben ist, ist das Datum, an dem Ihre Gewährleistung beginnt. Sehen Sie die Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen für weitere Details. Nicht-HP-Optionen werden „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ geliefert. Allerdings bieten Ihnen Nicht-HP-Hersteller und Zulieferer oder Verlage möglicherweise direkt ihre eigenen Gewährleistungen.

SOWEIT NICHT ANDERS IN DER ENDBENUTZERLIZENZ ODER DER PROGRAMMLIZENZVEREINBARUNG ODER NACH GELTENDEM ÖRTLICHEN RECHT ANGEgeben, WERDEN SOFTWAREPRODUKTE ODER DAS DURCH HP VORINSTALLIERTE BETRIEBSSYSTEM OHNE MÄNGELGEWÄHR GELIEFERT.

HPs einzige Gewährleistungspflichten bezüglich der durch HP unter dem HP-Markennamen verkauften Software sind in der Endbenutzerlizenz oder der Programmlizenzvereinbarung aufgeführt, die mit dieser Software geliefert wird. Wenn das entfernbare Medium, auf dem HP die Software zur Verfügung stellt, innerhalb von neunzig (90) Tagen nach dem Kauf Material- oder Herstellungsfehler aufweist, ist Ihr einziger Rechtsbehelf die Rückkehr des Mediums an HP für einen Ersatz. Für ein leeres entferntbares Medium wenden Sie sich an die folgende Website:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

Sie müssen die Nicht-HP-Hersteller oder Zulieferer für Gewährleistungs-Support kontaktieren.

Technischer Software-Support

Technischer Software-Support für Ihre HP-Software, durch HP vorinstallierte Software Dritter und Software Dritter, die von HP erworben wurde, ist 90 Tage nach dem Kaufdatum über HP mittels zahlreicher Kontaktmethoden verfügbar, einschliesslich elektronischer Medien und Telefon. Siehe „HP kontaktieren“ für Online-Ressourcen und Telefon-Support. Alle Ausnahmen sind in Ihrem Lizenzvertrag für Endbenutzer (EULA) angegeben.

Technischer Software-Support umfasst Hilfe bei:

- Beantwortung von Installationsfragen (Vorgehensweisen, erste Schritte und Voraussetzungen).
- Einrichten und Konfigurieren der Software (Vorgehensweise und erste Schritte). **Ausschliesslich** Systemoptimierung, kundenspezifischer Anpassung und Netzwerkkonfiguration.
- Auslegung von Fehlermeldungen.
- Isolierung von Systemproblemen bis Softwarenutzungsproblemen.
- Inanspruchnahme von Support-Informationen oder Aktualisierungen.

Technischer Software-Support umfasst KEINE Hilfe des Folgenden:

- Erstellen oder Diagnose von vom Benutzer erstellten Programmen oder Quellcodes.
- Installation von Nicht-HP-Produkten.

HP kontaktieren

Wenn Ihr Produkt während der Gewährleistungsfrist defekt wird und die Vorschläge in der Produktdokumentation das Problem nicht lösen, können Sie Support wie folgt erhalten:

Finden Sie Ihren nächsten HP-Support auf dem Internet unter:
<http://www.hp.com/support>

Kontaktieren Sie Ihren autorisierten HP-Händler oder autorisierten Dienstleistungsanbieter und stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Informationen verfügbar haben, bevor Sie HP anrufen:

- Produktseriennummer, Modellname und Modellnummer.
- Zutreffende Fehlermeldungen.
- Zusatzoptionen
- Betriebssystem
- Hardware oder Software Dritter
- Detaillierte Fragen

KONFORMITÄTserklärung

Entsprechend ISO/IEC Guide 22 und CEN/CENELEC EN 45014

Herstellername: Hewlett-Packard Company

Herstelleradresse: Hewlett-Packard Company
10500 Ridgeview Court
Cupertino, CA 95014

erklärt, dass das/die Produkt(e):

Produkt: Personal Computer

Modellnummer(n): S0000-, SR1000-, SA3000-, m000-, m1000-, m5000-, d1000-, a000-, t000-,
8000-, 9000-Serie

Produktoptionen: Alle

folgenden Produktspezifikationen entspricht/entsprechen:

Sicherheit: IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1: 1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)
GB4943: 2001

EMC: CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Class B
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001
GB9254: 1998
FCC Titel 47 CFR, Abschnitt 15 Class B / ICES-002, Ausgabe 2
AS/NZS CISPR 22: 2002

Telekom: TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

Radio: ETSI 300-826 (Allgemeine Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit von Funkgeräten)
ETSI 300-328 (Technische Anforderungen an Funkgeräte)

Ergänzende Informationen:

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie), der EU-Richtlinie 89/336/EWG (Elektromagnetische Verträglichkeit) sowie der EU-Richtlinie R&TTE 1999/5/EC und verfügt über die entsprechende CE-Kennzeichnung.

Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden Bedingungen:
(1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.

(2) Das Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch wenn diese eine unerwünschte Beeinflussung des Betriebs verursachen.

Cupertino, CA USA

8. Juni 2004

Unterschrift/Manager: _____

Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

Die folgende Adresse dient NUR für Fragen bezüglich der Produktkonformität:

Kontakt Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Kontakt Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germany (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt Nord-Amerika: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Tel: (408) 343-5000

Betriebsumgebungen

Netzanschluss:	100–127 V~ /200–240 V~, 4/2 A oder 6/3 A oder 8/4 A, 50/60 Hz
Betriebstemperatur:	5 bis 35 °C (Bei Modellen mit DVD+RW/+R-Laufwerken liegt die Betriebstemperatur zwischen 5 und 30 °C.)
Lagertemperatur:	–30 bis 65 °C
Luftfeuchtigkeit (Betrieb):	15 bis 80 % bei 26 °C
Höhe über Meeresspiegel (Betrieb):	0–2286 m
Höhe über Meeresspiegel (Lagerung):	0–4572 m

Bestimmungen und Sicherheitsinformationen



ACHTUNG: Auf diese Weise gekennzeichneter Text deutet darauf hin, dass bei Nichteinhaltung der Anweisungen die technischen Geräte beschädigt werden, Informationen verloren gehen oder lebensgefährliche Verletzungen auftreten können.



ACHTUNG: Der PC ist schwer. Achten Sie deshalb beim Bewegen des Computers auf ergonomische Bewegungsabläufe.



ACHTUNG: Lesen Sie die Hinweise im Abschnitt „Weitere Sicherheitsinformationen“ weiter unten in diesem Dokument, bevor Sie den PC einschalten und an das Stromnetz anschliessen.



Die benötigten Batterien sind im Lieferumfang des Geräts enthalten. Werfen Sie leere Batterien nicht weg, sondern geben Sie sie bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

ENERGY STAR-Konformität

Produkte, deren Verpackung mit dem ENERGY STAR®-Logo gekennzeichnet sind, erfüllen die Bedingungen der von der US-Umweltbehörde (Environmental Protection Agency) erarbeiteten ENERGY STAR-Richtlinien für den energetischen Wirkungsgrad.



Produkte mit der ENERGY STAR-Kennzeichnung haben einen niedrigen Energieverbrauch, sodass Sie beim Einsatz dieser Produkte Stromkosten sparen und die Umwelt schützen.

ENERGY STAR® ist eine eingetragene Marke der US-Regierung.

EMI-Informationen (nur Europäische Union)

Dies ist ein Produkt der Klasse B. Der Einsatz dieses Produkts im Wohnbereich kann zu Funkstörungen führen, die der Benutzer ggf. durch Ergreifen geeigneter Massnahmen abstellen muss.

Konformitätserklärung für den Einsatz in europäischen Telefonnetzen (nur Europäische Union)

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie R&TTE 1999/5/EC (Anhang II) und verfügt über die entsprechende CE-Kennzeichnung. Aufgrund der Unterschiede zwischen einzelnen öffentlichen Telefonwählnetzen (Public Switched Telephone Network, PSTN) in verschiedenen Ländern/Regionen stellt diese Zulassung allerdings keine Zusicherung hinsichtlich des erfolgreichen Betriebs an einem beliebigen PSTN-Anschlusspunkt dar. Falls Probleme auftreten, wenden Sie sich zuerst an den Lieferanten des Geräts.

Konformitätserklärung für den Einsatz in europäischen Netzwerken (nur Europäische Union)

Dieses Gerät wurde für den Einsatz in analogen Mehrfrequenzwahl-Netzwerken (TBR-21-konform) entwickelt.

In öffentlichen Telefonwählnetzen, die ausschliesslich das Impulswahlverfahren unterstützen, können Probleme beim netzüberschreitenden Einsatz des Geräts auftreten. Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, wenn Probleme dieser Art auftreten.

Konformitätsinformationen (Vereinigtes Königreich)

Dieses Modem ist vom Wirtschaftsministerium (Department of Trade and Industry) des Vereinigten Königreichs für den Anschluss an eine einzelne Amtsleitung des von einem lizenzierten Anbieter öffentlicher Telekommunikationsdienste betriebenen öffentlichen Telefonwählnetzes (Public Switched Telephone Network, PSTN) bzw. für den Anschluss an ein mit diesem Netz verbundenes System zugelassen. (Diese Zulassung gilt nur für Direktanschlüsse, nicht für Gemeinschaftsleitungen oder 1-1-Netzsysteme.)

Dieses Modem kann darüber hinaus an Wählhebenstellenanlagen (Private Automatic Branch Exchange, PABX) mit sekundärer Wahlbereitanzeige angeschlossen werden.

Wenn das Modem in einer Nebenstellenanlage (Private Branch Exchange, PBX) mit sekundärer Wahlbereitanzeige eingesetzt werden soll, sind maximal zwei Pausen von jeweils vier Sekunden zwischen der Amtskennzahl und der zu wählenden Nummer einzufügen. Somit werden Störungen des öffentlichen Telekommunikationsnetzes verhindert.

Wenn dieses Modem in einer Nebenstellenanlage eingesetzt werden soll, deren Anschlussverdrahtung Eigentum der British Telecom (BT) ist, darf das Modem nur von BT oder dem autorisierten Betreiber der Anlage angeschlossen werden. Soll der Anschluss von einer anderen Person vorgenommen werden, muss der autorisierte Betreiber 14 Tage vorher schriftlich benachrichtigt werden.

Dieses Modem kann nur an Telefonleitungen mit Impuls- oder Mehrfrequenzwahlverfahren angeschlossen werden.

Die Genehmigung zum Anschluss an das öffentliche Telefonwählnetz gilt nur bei Verwendung der mit dem Modem ausgelieferten Anschlusseinheit. Die Genehmigung gilt nicht, wenn das Modem auf andere Weise an das öffentliche Telefonwählnetz angeschlossen wird.

Es wird keine Gewährleistung für die einwandfreie Funktionsfähigkeit des Systems unter allen Betriebsbedingungen übernommen. Wenden Sie sich beim Auftreten von Problemen an den Lieferanten.

Bei bestimmten Netzbetreibern sind das Herstellen einer Netzverbindung und die Installation eines entsprechenden Anschlusses erst nach ausdrücklicher Genehmigung zulässig.

Anschlusswert (REN)

Der Anschlusswert (Ringer Equivalence Number, REN) dieses Modems ist 1. Anhand des Anschlusswertes wird angegeben, wie viele Geräte gleichzeitig an eine Telefonanleitung angeschlossen sein können. Die Summe der Anschlusswerte aller an eine Leitung angeschlossenen Geräte darf maximal 4 betragen. Sofern kein anderer Wert angegeben ist, hat ein Telefon in der Regel einen Anschlusswert von 1.

Zulässige Einsatzgebiete

Dieses Modem darf für folgende Zwecke eingesetzt werden:

- Speichern von Telefonnummern für den Aufruf mit einem zuvor festgelegten Code (Kurzwahl)
- Erkennen der primären Wahlbereitanzeige
- Automatischer Verbindungsauflauf/automatische Antwort
- Ruferkennung
- Abwesenheitsbetrieb als sekundäre Wahlbereitanzeige
- Lautsprechfunktion

Dieses Modem ist NICHT für den Anschluss an Münz- oder Kartentelefone geeignet.

Dieses Modem ist im Vereinigten Königreich nicht für den Anschluss an private Sprachbanddienste zugelassen.

Dieses Modem bietet keine Unterstützung für die automatische Wahlwiederholungsfunktion.

Die Zulassung des Modems erlischt, wenn es für Zwecke eingesetzt wird, die ausserhalb der Zulassungsbedingungen liegen.

Die Zulassung des Modems ERLISCHT, wenn das Gerät auf eine von der britischen Zulassungsbehörde für Fernmeldetechnik (British Approvals Board for Telecommunications, BABT) nicht zugelassene Weise modifiziert oder mit externer Software betrieben bzw. verbunden wird, die über keine Zulassung durch die BABT verfügt.

Nummernspeicher

Es ist empfehlenswert, die im Modem gespeicherten Nummern jeweils direkt nach der Programmierung zu überprüfen.

Um fehlgeleitete Rufe und Netzwerkschäden zu vermeiden, sollten Sie sicherstellen, dass alle manuell programmierten Telefonnummern korrekt eingegeben wurden.

Sie können der Kurzwahlnummer optional ein Komma als Pausenzeichen hinzufügen, um den Betrieb dieses Modems an einer Wählnebenstellenanlage zu ermöglichen. Mit jedem Komma wird eine zweisekündige Verzögerung angewiesen.



ACHTUNG: Bei Benutzung dieses Geräts sollten zur Vermeidung von Schäden durch Feuer und elektrischen Schlag sowie von Verletzungen u. a. die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken oder einer Spüle sowie in einem feuchten Keller oder der Nähe eines Swimmingpools.
- Vermeiden Sie die Benutzung des Produkts während eines Gewitters. Es besteht das geringe Risiko eines elektrischen Schlags durch einen Blitzschlag.
- Melden Sie mithilfe dieses Produkts kein Gasleck, sofern Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.
- Trennen Sie vor Öffnen des Gehäuses bzw. Berühren eines nicht isolierten Modemkabels, Steckers oder interner Komponenten immer das Modemkabel vom Telefonanschluss.
- Sofern kein Telefonkabel mitgeliefert wurde, verwenden Sie nur ein Telefonkabel Grösse 26 AWG oder grösser, um das Risiko von Bränden zu vermeiden.
- Stecken Sie ein Modem-/Telefonkabel nicht in den Anschluss der Netzwerkschnittstellenkarte (NIC).

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG AUF**



ACHTUNG: Stellen Sie den Computer in der Nähe einer Wechselstrom-Steckdose auf. Das Wechselstrom-Netzkabel muss jederzeit frei zugänglich sein, damit der PC schnell vom Netz getrennt werden kann. Aus Sicherheitsgründen verfügt das mit dem PC ausgelieferte Netzkabel über einen geerdeten Stecker. Schliessen Sie das Netzkabel nur an eine ordnungsgemäss geerdete Wandsteckdose an, um Stromschläge zu vermeiden.



ACHTUNG: Der PC verfügt über einen Spannungswähler für den Einsatz in 115V~ oder 230V~. Dieser Spannungswähler ist auf den korrekten Spannungswert für das Land/die Region eingestellt, in dem/der das System verkauft wurde. Wenn der Spannungswähler auf die falsche Position gesetzt wird, kann der PC beschädigt werden, und die Gewährleistungsansprüche können erlöschen.



ACHTUNG: Um das Risiko eines Stromschlags durch das Telefonnetz zu verringern, verbinden Sie den Computer erst mit der Wandsteckdose und dann mit der Telefonleitung. Bevor Sie den Computer von der Wechselstrom-Wandsteckdose trennen, sollten Sie ihn stets von der Telefonleitung trennen.



ACHTUNG: Trennen Sie vor dem Entfernen oder Befestigen der Computerabdeckung stets das Modemkabel vom Telefonnetz.



ACHTUNG: Betreiben Sie den Computer nie bei abgenommener Abdeckung.



ACHTUNG: Trennen Sie den PC aus Sicherheitsgründen stets von der Stromquelle und von allen Telekommunikationssystemen (z. B. Telefonleitungen), Netzwerken und Modems, bevor Sie einen der beschriebenen Wartungsschritte durchführen. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, können Verletzungen oder Geräteschäden die Folge sein. Im Netzteil und im Modem dieses Produktes herrschen hohe Spannungswerte.

Weitere Sicherheitsinformationen

Dieses Produkt wurde nicht für den Anschluss an eine IT-Stromversorgung gemäss IEC 60950 (Wechselstromverteilungssystem ohne direkte Erdung) getestet.

Sicherheitswarnung zur Wechselstromversorgung



Ordnungsgemässer elektrischer Anschluss (nur Norwegen und Schweden)

Advarsel: Apparatet må kun tilkoples jordet stikkontakt.

Varning! Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



ACHTUNG: Der PC verwendet eine Lithiumbatterie des Typs CR2032. Wenn Sie beim Austauschen dieser Batterie nicht sachgemäß vorgehen, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Batterie desselben Typs oder eines entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typs. Befolgen Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien die Anweisungen des Herstellers.

Informationen zur Lasersicherheit

Laserprodukt der Klasse 1

In den CD- und DVD-Laufwerken kommt ein Lasersystem zum Einsatz. Diese Laufwerke sind als Laserprodukt der Klasse 1 (Class 1 Laser Product) gemäss der Strahlungsnorm (Radiation Performance Standard) des US-amerikanischen Gesundheitsministeriums (Department of Health and Human Services, DHHS) eingestuft. Die rechtliche Grundlage für diese Einstufung bildet das Strahlenschutzgesetz (Radiation Control for Health and Safety Act) von 1968.

Diese Geräte dürfen nur von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.



ACHTUNG: Die Verwendung von Steuerungseinrichtungen bzw. das Durchführen von Anpassungen oder Verfahren, die nicht den Angaben im *Handbuch für die Aufrüstung und Wartung* entsprechen, können zur Emission gefährlicher Strahlung führen. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des CD- bzw. DVD-Laufwerks zu öffnen, da anderenfalls der Laserstrahl austreten kann.

Laserproduktkennzeichnung

Die folgende oder eine äquivalente Kennzeichnung befindet sich an der Außenseite des Laserprodukts:



Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt als LASERPRODUKT DER KLASSE 1 (CLASS 1 LASER PRODUCT) klassifiziert wurde. Die Kennzeichnung befindet sich auf dem im Produkt installierten Lasergerät.

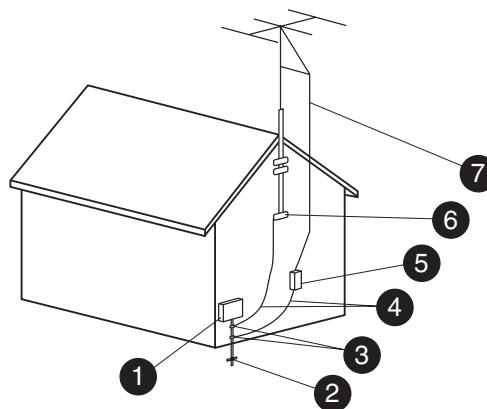
Sicherung der Fernsehantennenanschlüsse

Erdung der externen Fernsehantenne

Wenn ein Außenantennen- bzw. Außenkabelsystem an das Produkt angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Antenne bzw. das Kabelsystem ordnungsgemäss geerdet ist, um einen gewissen Schutz vor Überspannungen und statischer Aufladung zu gewähren. Abschnitt 810 der US-amerikanischen NEC-Vorschrift (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 enthält Informationen zu folgenden Themen: ordnungsgemäss Erdung des Antennenmastes und der Stützkonstruktion, Erdung des Antennenkabels durch eine Antennenentladungseinheit, Spezifikationen der Erdungskabel, Position der Antennenentladungseinheit, Anschluss an das Erdungskabelsystem sowie sonstige Anforderungen an das Erdungskabelsystem.

Blitzschutz

Für zusätzlichen Blitzschutz aller Produkte während eines Gewitters, oder wenn die Produkte längere Zeit unbeaufsichtigt und unbenutzt bleiben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und trennen Sie die Antennen- oder Kabelverbindung. Dadurch werden Schäden durch Blitzschlag und Spannungsspitzen verhindert.



Antennenerdung

Antennenerdung

Nummer	Komponente
1	Elektrischer Anschlusskasten
2	Erdungselektroden (NEC Art. 250, Part H)
3	Erdungsklemmen
4	Erdleiter (NEC Section 810-21)
5	Überspannungsableiter (NEC Section 810-20)
6	Erdungsklemme
7	Antennenkabel

Stromleitungen

Um zu vermeiden, dass Außenantennensysteme in Oberleitungen, elektrische Lichtanlagen oder andere Starkstromanlagen fallen, dürfen sie nicht in der Nähe solcher Leitungen bzw. Anlagen positioniert werden.



ACHTUNG: Bei der Installation von Außenantennensystemen ist grösste Vorsicht geboten und jeder Kontakt mit Stromleitungen bzw. -anlagen unbedingt zu vermeiden, da es anderenfalls zu tödlichen Unfällen kommen kann.

La documentazione è contenuta nel computer. Fare clic sull'icona relativa presente sul desktop oppure selezionare **Start, Tutti i programmi, Documentazione.**



Guida alla garanzia e all'assistenza

Prima di chiamare il Centro Assistenza Clienti HP è importante avere a portata di mano le informazioni indicate di seguito.

Si consiglia quindi di annotare subito le informazioni sul prodotto in modo da averle pronte in caso di bisogno.

Nome del prodotto _____

Numero modello _____

N. sistema
o prodotto _____

N° di serie _____

Data di acquisto _____

Sistema _____

operativo _____

Tipo e
revisione _____

Dove ottenere assistenza

Sito Web HP per la registrazione

Per registrare il computer:

- Fare clic sull'icona **Registra con HP** presente sul desktop

Oppure:

- Andare a <http://register.hp.com>

NOTA. Per conoscere il numero del prodotto, il numero del modello e il numero di serie del computer, premere contemporaneamente i tasti Ctrl, Alt e S.

Prima di chiamare l'assistenza

Se si ritiene che si tratti di un problema hardware, eseguire l'utilità diagnostica PC Doctor preinstallata prima di chiamare HP. Fare clic su **Start**, scegliere **Tutti i programmi, Guida e Strumenti del PC**, quindi fare clic su **PC-Doctor**.

Se è necessario richiedere assistenza ad HP, procedere nell'ordine indicato:

- 1 Leggere lo schema di configurazione e la *Guida introduttiva* per informazioni sull'impostazione e l'uso del computer.
- 2 Per ottenere un'assistenza più rapida, registrare l'HP Pavilion home PC tramite email, tramite Internet all'indirizzo
<http://www.register.hp.com>
o per telefono.
- 3 Utilizzare la Guida in linea del computer per chiarimenti relativi ad hardware e software. Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni e scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
- 4 Per ottenere assistenza via Internet, collegarsi al sito Web dell'Assistenza clienti HP all'indirizzo
<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>
- 5 Se il problema non può essere risolto, chiamare il rivenditore e, se anche questo non risolve il problema, chiamare il Centro di Assistenza Clienti HP al numero:
0848 672 672
(ore di punta: 0,08 CHF
ore non di punta: 0,04 CHF)

Sito Web di assistenza HP

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

Assistenza per il software

Per quesiti relativi al software, rivolgersi al fornitore telefonando o visitandone il sito Web (vedere le informazioni di seguito).

InterVideo

www.intervideo.com/home

Pinnacle

www.pinnacle.com

Veritas

www.veritas.com

In caso di componenti mancanti

Dopo l'acquisto del computer, controllare che lo scatolone contenga tutti i componenti previsti. In caso di componenti mancanti, rivolgersi ad HP entro 30 giorni per la sostituzione del prodotto; scaduto questo periodo, è possibile che i componenti mancanti vengano forniti a pagamento.

Risoluzione dei problemi

Per risolvere eventuali problemi durante l'installazione del computer, consultare le pagine che seguono.

Sintomo descrive il messaggio che indica il tipo di problema.

Problema indica perché può essersi verificato tale problema.

Soluzione descrive la procedura da seguire per provare a risolverlo.

Individuare la descrizione del sintomo o problema e provare la soluzione suggerita. Alcuni dei sintomi elencati potrebbero non riguardare tutti i modelli di computer. Per problemi relativi al monitor o alla stampante, vedere la relativa documentazione.

Schermo (monitor)

NOTA. In caso di problemi con il monitor, vedere la documentazione relativa e i casi più frequenti descritti nella tabella qui sotto.

Sintomo	Problema	Soluzione
Lo schermo è spento e la spia di alimentazione del monitor è spenta.	Il cavo di alimentazione del monitor non è collegato al monitor o alla presa a muro.	Controllare che il cavo sia ben collegato sul retro del computer e nella presa a muro.
	Il monitor è spento.	Premere il pulsante di accensione (On) sulla parte anteriore del monitor.
Lo schermo è oscurato.	È attivato il salvaschermo.	Premere un tasto qualsiasi o spostare il mouse per visualizzare nuovamente la schermata.
	Il computer è in modalità di standby.	Premere il tasto di standby (solo alcuni modelli) o il tasto Esc sulla tastiera per uscire dalla modalità di standby.
	Il computer è in modalità di sospensione o spento.	Premere il pulsante di accensione per accendere il computer.
	Il cavo del monitor non è collegato saldamente al computer.	Controllare che non ci siano piedini piegati nel connettore video del monitor. Se non ce ne sono, reinserire il cavo sul retro del computer.

Unità disco rigido

Sintomo	Problema	Soluzione
Il computer sembra bloccato.	Il programma aperto non risponde più ai comandi.	Chiudere i programmi che non rispondono ai comandi o riavviare il computer usando Windows Task Manager. 1 Premere contemporaneamente i tasti Ctrl, Alt e Canc. 2 Selezionare il programma bloccato e fare clic su Termina operazione . Oppure: Fare clic su Chiudi sessione , quindi su Riavvia . Se non funziona ancora, premere il pulsante di accensione per almeno 5 secondi per spegnere il computer, quindi premere di nuovo il pulsante di accensione.

Accesso a Internet

Sintomo	Problema	Soluzione
Non è possibile collegarsi ad Internet.	L'account non è stato creato correttamente.	Controllare le impostazioni Internet o rivolgersi al provider.
	Il modem non è stato configurato correttamente.	Ricollegare il modem e verificare i collegamenti. Il computer deve avere una scheda di rete Ethernet (detta anche "interfaccia di rete" o NIC) per il collegamento alla rete locale. Il connettore Ethernet RJ-45 assomiglia al connettore per modem, ma si tratta di due connettori diversi. Controllare che venga utilizzato il connettore per modem. Non collegare il cavo telefonico alla scheda di rete. Non inserire il cavo di rete nella presa del telefono: la scheda di rete potrebbe venire danneggiata.
	Il browser Web non è stato configurato correttamente.	Controllare che il browser Web sia installato e predisposto per funzionare con il provider utilizzato.

Tastiera e mouse

Sintomo	Problema	Soluzione
Il computer non risponde ai comandi della tastiera.	Il connettore della tastiera non è ben collegato.	Spegnere il computer usando il mouse, ricollegare la tastiera sul retro del computer e riaccenderlo.
	Il programma aperto non risponde più ai comandi.	Riavviare o spegnere il computer usando il mouse.
	La tastiera è danneggiata.	Premere il tasto ? sulla tastiera per accedere alla Guida in linea e supporto tecnico o rivolgersi all'Assistenza per richiedere informazioni sulla sostituzione.
La tastiera senza fili non funziona o non ne viene rilevato il segnale.	Le batterie della tastiera sono scariche o quasi scariche.	Sostituire le due batterie alcaline stilo (AA) della tastiera senza fili, quindi impostare il canale ID premendo il pulsante Collega prima sul ricevitore senza fili e poi sulla tastiera. Consultare la documentazione fornita con il prodotto.
Il mouse non risponde ai movimenti o è troppo lento.	Il connettore del mouse non è inserito saldamente sul retro del computer.	Spegnere il computer usando la tastiera: 1 Premere contemporaneamente i tasti Ctrl e Esc per visualizzare il menu Start. 2 Selezionare Spegni computer usando i tasti freccia Su o Giù, quindi premere Invio. 3 Selezionare Spegni usando i tasti freccia Su o Giù, quindi premere Invio. Una volta spento il computer, ricollegare il mouse sul retro del computer e accenderlo.
	Il programma aperto non risponde più ai comandi.	Riavviare il computer usando la tastiera. Se possibile, prima di riavviare il computer salvare gli eventuali file aperti e chiudere tutte le applicazioni.
	La superficie su cui si usa un mouse a sfera è troppo liscia.	Usare un tappetino per il mouse o altra superficie non liscia.
Il mouse non funziona o non ne viene rilevato il segnale.	Il mouse non è stato collegato correttamente.	Provare a scollegare e poi ricollegare il cavo del mouse.
	Le batterie del mouse senza fili sono scariche o quasi scariche.	Sostituire le due batterie alcaline stilo (AA) del mouse senza fili, quindi impostare il canale ID premendo il pulsante Collega prima sul ricevitore senza fili e poi sul mouse. Consultare la documentazione fornita con il prodotto.

Alimentazione

Sintomo	Problema	Soluzione
Il computer non si accende o avvia.	Il computer non è collegato bene alla sorgente di alimentazione.	Assicurarsi che i cavi del computer collegati all'alimentazione esterna siano inseriti correttamente.
	La spia verde dell'alimentazione elettrica sul retro del computer è spenta.	Quando i cavi che collegano il computer a una fonte di alimentazione esterna sono collegati correttamente e la presa elettrica funziona, la spia verde dell'alimentazione dovrebbe essere accesa; se non lo è consultare la <i>Guida alla garanzia e all'assistenza</i> per contattare l'assistenza tecnica.
	Il monitor è scollegato o spento.	Collegare il monitor al computer, inserire la spina e accenderlo.
	La tensione di linea non è regolata sul valore corretto per quel paese/regione (115 V~/230 V~).	Regolare il commutatore o rivolgersi all'Assistenza tecnica.
	La presa a muro è difettosa.	Accertarsi che la presa funzioni provando a collegare un altro apparecchio elettrico.
Disco di sistema non valido Oppure: viene visualizzato il messaggio di errore: <i>Disco non di sistema o errore del disco</i> .	È stato lasciato un floppy nell'unità durante l'avvio.	Quando l'unità si arresta, rimuovere il floppy e premere la barra spaziatrice. Il computer si riavvia.
Il computer sembra bloccato e non si spegne premendo il pulsante di accensione.	Il computer non funziona.	Tenere premuto il pulsante di accensione finché il computer si spegne.

Recupero del sistema dopo problemi software

Quando funziona regolarmente, il computer utilizza il sistema operativo e il software installati. Se non funzionasse correttamente o dovesse arrestarsi per un problema software, si può provare a risolvere il problema senza rivolgersi all'assistenza.

Ripristino guidato software (solo alcuni modelli) è un'icona sul desktop, oppure nel programma Organize, o in Guida in linea e supporto tecnico. Per avviare la procedura guidata, fare clic sull'icona o su **Start**, scegliere **Tutti i programmi, Guida e strumenti del PC**, quindi fare clic su **Ripristino guidato software**.

Usare il Ripristino guidato software per risolvere problemi software relativi a programmi, stampanti o periferiche che cessano di funzionare, oppure per risolvere problemi intermittenti al computer. Le opzioni di ripristino comprendono l'uso dei programmi di Ripristino di applicazioni HP o Ripristino di sistema per PC HP.



Per eseguire alcune riparazioni con i programmi Ripristino di applicazioni HP e Ripristino di sistema per PC HP sono necessari i dischi di ripristino (CD o DVD). I dischi di ripristino non sono forniti in dotazione con il computer. Per crearli, vedere "Creazione dei CD/DVD di ripristino".



ATTENZIONE. Si consiglia vivamente di creare subito i dischi di ripristino in modo da averli pronti in caso di necessità.

Si consiglia anche di creare il CD Strumenti di Ripristino pc hp, che contiene le utilità per eseguire modifiche sul disco rigido, per esempio per eliminare la partizione di ripristino. Vedere "Uso del CD Strumenti di Ripristino".

Esistono varie possibilità per riparare il computer, per esempio il programma Ripristino di sistema. Provare le varie soluzioni nell'ordine indicato di seguito o consultare la tabella alla fine dell'elenco.

- **Riavvia** Il computer si *riavvia* usando il sistema operativo e il software in memoria. È il metodo di riparazione più semplice: basta fare clic su **Start**, **Spegni computer** e **Riavvia**.
- **Spegni computer** Spegnendo e riaccendendo il computer, viene salvata in memoria una copia del sistema operativo e alcune informazioni temporanee vengono cancellate. Questa operazione può eliminare eventuali problemi rimasti dopo il riavvio. Per spegnere il computer, fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni, quindi su **Spegni computer** e poi su **Spegni**.
- **Reinstallazione dei driver precedenti** Questa funzione di Microsoft Windows XP fa parte del programma Windows Installer usato con l'utility *Installazione applicazioni* del Pannello di controllo e permette di ripristinare la versione precedente di un driver nel caso in cui l'installazione della nuova versione non riesca. Per ulteriori informazioni, digitare *Rollback* nella casella di ricerca di "Guida in linea e supporto tecnico".
- **Ripristino configurazione di sistema** Funzionalità di Microsoft Windows XP che consente di riportare il computer ad una configurazione precedente che non presentava il problema software attuale. Essa crea un "punto di ripristino" in cui vengono registrate le impostazioni del computer esistenti in quel momento. L'installazione di certi programmi software crea automaticamente un punto di ripristino; si consiglia, tuttavia, di impostare i punti di ripristino manualmente, soprattutto prima di installare o scaricare altri software. Quando si usa *Aggiungi programmi* dalla funzionalità *Installazione applicazioni* del Pannello di controllo, il sistema operativo crea prima automaticamente un punto di ripristino. In caso di problemi che si ritiene possano essere dovuti al software sul proprio computer, usare *Ripristino configurazione di sistema* per riportare il computer al punto di ripristino precedente. Per ulteriori informazioni, digitare *Ripristino configurazione di sistema* nella casella di ricerca di "Guida in linea e supporto tecnico".
- **Ripristino di applicazioni e driver** Se il problema riguarda solo un programma o driver, è possibile che il programma o driver sia danneggiato. Con Ripristino di applicazioni hp è possibile reinstallare le applicazioni e i driver preinstallati da HP (solo con alcuni modelli); vedere "Ripristino di applicazioni".
- **Ripristino di sistema** Il programma Ripristino di sistema per PC HP va usato per reinstallare il software solo se tutti gli altri metodi si sono rivelati inefficaci. Eseguire prima il ripristino di sistema usando la partizione sul disco rigido (vedere "Ripristino di sistema") quindi, se necessario, eseguirlo con i dischi di ripristino scegliendo Ripristino standard (vedere "Ripristino di sistema con i dischi di ripristino") e infine, sempre se necessario, con i dischi di ripristino scegliendo Ripristino di sistema completo.

Prima di ricorrere ai programmi Ripristino di sistema per PC HP e Ripristino di applicazioni HP, usare "Ripristino configurazione di sistema".

NOTA. L'immagine di ripristino del sistema si trova su una partizione del disco rigido. I dischi di ripristino non sono forniti in dotazione con il computer. Per crearli, vedere "Creazione dei CD/DVD di ripristino".

Se il computer non funziona correttamente, provare a risolvere il problema con Riavvio, Spegni computer e Reinstallazione dei driver precedenti. Se questi metodi non fossero sufficienti, provare le altre soluzioni facendo riferimento alla tabella riportata di seguito.

Per un problema specifico con il computer, provare le soluzioni n. 1, 2 e 3 (in quest'ordine).

Problema/stato	Ripristino configurazione di sistema di Windows	Programma Ripristino di applicazioni	Ripristino di sistema dalla partizione del disco rigido	Ripristino di sistema con i CD/DVD di ripristino
È stata installata una nuova applicazione o un nuovo driver per la periferica.	1			
Un'applicazione non funziona.	1	2	3	
Un driver per la periferica non funziona.		1	2	
Il computer non funziona.	1		2	3
Il disco rigido è stato sostituito o la partizione rimossa.				1

Creazione dei CD/DVD di ripristino

1 È possibile **ripristinare** il sistema operativo e i programmi installati prima dell'acquisto.

NOTA. Il **disco rigido** è un disco nel computer in cui sono contenuti il sistema operativo, i programmi e i dati.

2 Il sistema operativo e i programmi vengono recuperati direttamente dal disco rigido, dove è stata salvata una copia per comodità.

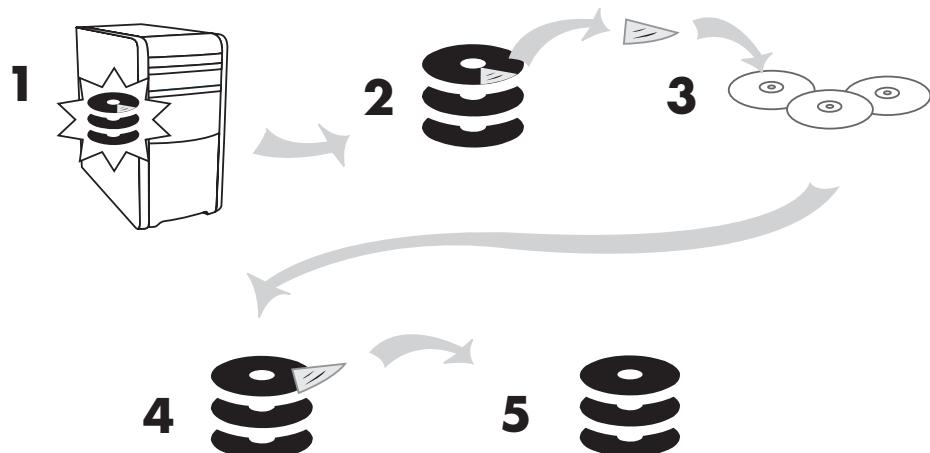
La parte del disco rigido in cui vengono memorizzate queste informazioni si chiama "**partizione di ripristino**".

La partizione di ripristino riduce così lo spazio disponibile sul disco rigido.

3 Le informazioni contenute nella partizione di ripristino possono essere copiate su CD o DVD.

4 A questo punto, per liberare spazio sul disco rigido, è possibile cancellare la partizione di ripristino con uno speciale strumento software.

5 **Non cancellare** la partizione di ripristino finché non sono stati creati i CD o DVD di ripristino.



I dischi di ripristino possono essere usati solo con il modello di computer indicato. I dischi vengono concessi in licenza per il solo utilizzo con il computer acquistato. Con i CD o con i DVD di ripristino è possibile reinstallare il sistema operativo e il software installato sul computer se questo viene danneggiato o cancellato per errore.

Uso di Creatore di CD-DVD di ripristino

Si consiglia di creare i CD o DVD di ripristino con Creatore di CD-DVD di ripristino per PC HP il prima possibile, prima che se ne presenti la necessità.

I dischi di ripristino possono anche essere ordinati presso l'Assistenza. Vedere gli indirizzi dell'Assistenza riportati nel presente manuale.

I dischi di ripristino contengono l'immagine di tutte le informazioni originariamente installate sul disco rigido del computer e sono utilizzabili solo con quello specifico modello di computer. I dischi permettono di reinstallare il sistema operativo, i driver e il software che erano installati al momento dell'acquisto.

Con questo programma è possibile creare un'unica serie di CD o DVD di ripristino da usare solo sul computer per cui sono stati creati.

Per creare i dischi di ripristino è preferibile usare dischi DVD invece che CD per vari motivi:

- La lettura dei DVD richiede meno tempo, per cui il ripristino del sistema risulterà più breve rispetto ai CD.
- Creare un set di DVD richiede meno tempo che creare un set di CD.
- I DVD hanno una capacità maggiore dei CD, per cui si riduce il numero di dischi da masterizzare e conservare.

Per usare questo programma è richiesta un'unità CD-RW, DVD Writer o altra unità in grado di scrivere su CD e DVD. Se necessario, acquistare un'unità compatibile con Windows XP presso il negozio di elettronica o informatica più vicino.

Il numero di CD/DVD di ripristino necessari dipende dal modello di computer e viene specificato dal programma stesso. La procedura richiede tempo (fino a 15 minuti per disco) per assicurare che le informazioni vengano scritte senza errori.

È possibile interromperla in qualsiasi momento: la prossima volta che il programma verrà riavviato, la procedura riprenderà dal punto in cui era stata interrotta.

Per avviare il programma Creatore di CD-DVD di ripristino:

- 1 Chiudere tutti i programmi aperti facendo clic sulla **X** nell'angolo in alto a destra di ogni finestra.
- 2 Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni.
- 3 Scegliere **Tutti i programmi**.
- 4 Scegliere **Guida e Strumenti del PC**.
- 5 Fare clic su **Creatore di CD-DVD di ripristino per PC HP**; compare una finestra.
- 6 Seguire le istruzioni visualizzate. Scrivere il nome su ciascun disco non appena è pronto.

Conservare i dischi di ripristino in un luogo sicuro.

Uso del CD Strumenti di ripristino

Questo modello di computer consente di creare (masterizzare) il CD Strumenti di Ripristino e usarlo per:

- Leggere le istruzioni per l'uso delle utility.
- Avviare il programma Ripristino di sistema dalla partizione di ripristino.
- Cancellare la partizione di ripristino dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.
- Creare una nuova partizione per i dati sul disco rigido.
- Avviare la console di ripristino di emergenza Microsoft (un'utility della Microsoft in grado di eseguire la diagnostica del sistema operativo e ripararlo).



AVVERTENZA. Prima di intervenire sul disco rigido con il CD Strumenti di Ripristino pc hp, creare i CD di ripristino con il programma Creatore di CD-DVD di ripristino per PC HP. Una volta cancellata la partizione di ripristino, non sarà possibile creare i dischi di ripristino.

Il CD Strumenti di Ripristino deve essere creato dall'utente.

Per creare o avviare il CD Strumenti di ripristino:

- 1 Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni.
- 2 Scegliere **Tutti i programmi**.
- 3 Scegliere **Guida e Strumenti del PC**.
- 4 Fare clic su **CD Strumenti di Ripristino pc hp**; compare una finestra.
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate.

Conservare i dischi di ripristino in un luogo sicuro.

Ripristino configurazione di sistema



AVVERTENZA. Provare Ripristino configurazione di sistema prima di usare il programma Ripristino di sistema per PC HP.

Se un software viene cancellato dal disco rigido o danneggiato per errore, usare prima di tutto *Ripristino configurazione di sistema* di Microsoft Windows XP per ripristinare il sistema e le impostazioni dei programmi.

"Ripristino configurazione di sistema" riporta le impostazioni del computer al punto di ripristino stabilito senza interferire con i programmi o i file di documenti dell'utente. Per ulteriori informazioni, digitare *Ripristino configurazione di sistema* nella casella di ricerca di "Guida in linea e supporto".

Per avviare Ripristino configurazione di sistema:

- 1 Chiudere tutti i programmi.
- 2 Fare clic sul pulsante **Start**.
- 3 Scegliere **Tutti i programmi**.
- 4 Scegliere **Accessori**.
- 5 Scegliere **Strumenti di sistema**.
- 6 Fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.

Seguire le istruzioni visualizzate.

Ripristino di applicazioni

NOTA. Ripristino di applicazioni non viene fornito con tutti i modelli di computer. Eseguire la procedura indicata di seguito dal punto 3 al punto 5. Se nella cartella è presente la voce *Ripristino di applicazioni hp* significa che il programma è installato sul computer.

In caso di cancellazione accidentale di un'applicazione o un driver installati prima dell'acquisto o se questi dovessero essere danneggiati, è possibile reinstallare il software attraverso il programma Ripristino di applicazioni hp (solo per alcuni modelli).

NOTA. Non usare Ripristino di applicazioni per reinstallare il software installato successivamente all'acquisto tramite i CD o DVD forniti con il computer. Reinstallarlo direttamente dai CD o DVD.

Per avviare Ripristino di applicazioni:

- 1 Chiudere tutte le applicazioni e cartelle.
- 2 Disinstallare l'applicazione danneggiata.
- 3 Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni.
- 4 Scegliere **Tutti i programmi**.
- 5 Scegliere **Guida e Strumenti del PC**.
- 6 Fare clic su **Ripristino di applicazioni HP**, quindi su **Si**.
- 7 Fare clic su **Installazione applicazioni** o **Installazione driver**, quindi su **Avanti**.
- 8 Selezionare il programma o il driver da installare e fare clic su **Installa**.
- 9 Seguire le istruzioni visualizzate.
- 10 Per installare altri driver o applicazioni, ripetere la procedura dal punto 7 al punto 9.
- 11 Una volta terminato il ripristino delle applicazioni o dei driver, chiudere Ripristino di applicazioni. Fare clic su **Start**, **Spegni computer** e **Riavvia** per riavviare il computer.



AVVERTENZA. Non saltare quest'ultimo passaggio. Una volta terminata la reinstallazione di applicazioni e driver è necessario riavviare il computer.

Ripristino di sistema

Se tutti gli altri metodi di ripristino delle configurazioni del sistema (ad es. Ripristino configurazione di sistema o Ripristino di applicazioni) non dovessero funzionare, ricorrere al programma Ripristino di sistema per PC HP per reinstallare il software.

Se necessario, è possibile reinstallare il sistema operativo e le applicazioni installati prima dell'acquisto utilizzando il programma Ripristino di sistema.



AVVERTENZA. L'uso di "Ripristino di sistema per PC HP" comporta la cancellazione di tutti i dati o programmi installati successivamente all'acquisto. Fare una copia di backup delle informazioni importanti su un disco rimovibile.

Questo programma si serve di una particolare *partizione di ripristino* sul disco rigido dove viene memorizzata un'immagine del software originale.

NOTA. L'immagine di ripristino del sistema si trova su una partizione del disco rigido, riducendo così lo spazio disponibile sul disco rigido. Questa partizione non è solitamente utilizzabile per altri scopi.

In caso di sostituzione del disco rigido o se fossero danneggiati i dati salvati nella speciale partizione di ripristino, reinstallare il sistema operativo e il software con i dischi di ripristino. Vedere "Ripristino di sistema con i dischi di ripristino".

Si consiglia di creare subito i dischi di ripristino (CD o DVD) in modo da averli pronti in caso di necessità; vedere "Come creare i cd/dvd di ripristino". È possibile inoltre creare il CD Strumenti di Ripristino che contiene le utilità per eseguire modifiche sul disco rigido (vedere "Uso del CD Strumenti di Ripristino").

Avvio del Ripristino di sistema se il computer funziona

- 1 Spegnere il computer. Collegare tutte le periferiche dal computer, tranne il monitor, la tastiera e il mouse. Accendere il computer.
- 2 Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni, scegliere **Tutti i programmi, Guida e Strumenti del PC**, quindi fare clic su **Ripristino di sistema per PC HP**.
- 3 Attendere che compaia la finestra di Ripristino di sistema che chiede se si intende avviare il programma.
- 4 Fare clic su **Sì** per procedere con la reinstallazione. Se i dischi di ripristino sono stati creati dall'utente, è possibile che venga chiesto di inserire il disco 1. Se il disco di ripristino è un DVD, assicurarsi di inserirlo nell'unità appropriata.
- 5 Una volta iniziato il ripristino, attendere e seguire le istruzioni visualizzate.
- 6 Avviare il computer, completare la registrazione, e attendere fino a quando viene visualizzato il desktop. Quindi spegnere il computer, ricollegare tutte le periferiche, infine riaccendere il computer.

Avvio del Ripristino di sistema se il computer non funziona

- 1 Spegnere il computer. Se necessario, tenere premuto il pulsante di accensione finché il computer si spegne.
- 2 Collegare tutte le periferiche dal computer, tranne il monitor, la tastiera e il mouse.

- 3 Premere il pulsante di accensione per accendere il computer.
- 4 Durante l'avvio, accedere al programma di ripristino nel modo indicato di seguito:
Quando appare la schermata blu con il logo HP Invent, premere il tasto F10 sulla tastiera (va premuto entro pochi secondi, prima che riprenda la consueta procedura di avvio).
- 5 Una volta iniziato il ripristino, attendere e seguire le istruzioni visualizzate.
- 6 Avviare il computer, completare la registrazione, e attendere fino a quando viene visualizzato il desktop. Quindi spegnere il computer, ricollegare tutte le periferiche, infine riaccendere il computer.

Ripristino di sistema con i dischi di ripristino

Si consiglia di creare subito i CD/DVD di ripristino in modo da averli pronti in caso di necessità (i dischi di ripristino non vengono forniti in dotazione con il computer). Vedere "Creazione dei CD/DVD di ripristino".

Avvio del ripristino di sistema con i dischi di ripristino

Con i dischi di ripristino è possibile scegliere tra due tipi di ripristino:

- **Ripristino standard:** reinstallazione dei programmi, dei driver e del sistema operativo installati prima dell'acquisto senza cancellare i dati salvati in seguito sul disco rigido. Dopo il ripristino potrebbe essere difficile ritrovare i file di dati, quindi prima di eseguirlo si consiglia di effettuare una copia di backup di tutti i file del disco rigido.
- **Ripristino di sistema completo:** cancella il contenuto del disco rigido e lo riformatta. Il ripristino completo prevede la reinstallazione del sistema operativo, dei programmi e dei driver utilizzando i dischi di ripristino. Sarà comunque necessario reinstallare tutti i programmi che non erano installati al momento dell'acquisto, ovvero i programmi contenuti nei CD degli accessori e quelli installati autonomamente dall'utente.

NOTA. Se il disco rigido del computer è vuoto o danneggiato, sarà disponibile solo l'opzione per il ripristino completo.

Per avviare il ripristino di sistema usando i dischi di ripristino:

- 1 Se il computer funziona, eseguire la copia di backup di tutti i file da salvare su supporti rimovibili, come CD-RW o floppy. Estrarre il CD o floppy su cui sono state fatte le copie di backup.
- 2 Premere il pulsante di espulsione (Eject) sulla prima unità disco dall'alto e attendere che fuoriesca il vassoio. Inserire il disco di ripristino n.1 e chiudere il vassoio. Se il disco di ripristino è un DVD, assicurarsi di inserirlo nell'unità appropriata.
- 3 Spegnere il computer.
 - Se il computer funziona, fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni, quindi su **Spegni computer** e poi su **Spegni**.

Oppure:

- Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi circa, finché il computer si spegne.

- 4 Collegare tutte le periferiche dal computer, tranne il monitor, la tastiera e il mouse.
- 5 Premere il pulsante di accensione per accendere il computer.
- 6 Una volta iniziato il ripristino, attendere e seguire le istruzioni visualizzate.
 - Per il ripristino standard, premere R. Per proseguire con il ripristino del sistema, premere **Avanti**, quindi fare clic su **Sì** per iniziare. Inserire gli altri dischi come indicato.

Oppure:

- Per il ripristino completo, premere F. Fare clic su **Sì** per eseguire un ripristino completo. Inserire gli altri dischi come indicato.

Oppure:

- Se il disco rigido è vuoto o i dati sono stati danneggiati, premere R per eseguire un ripristino completo del sistema. Inserire gli altri dischi come indicato.

- 7 Una volta terminato il programma di ripristino, il vassoio dell'unità fuoriesce. Rimuovere il disco.
- 8 Fare clic su **Riavvia** per riavviare il computer.

- 9 Una volta riavviato il computer, viene visualizzata una serie di schermate di avvio. Prima di procedere con la configurazione di Microsoft Windows, è necessario rispondere ad alcune domande.
- 10 Avviare il computer, completare la registrazione, e attendere fino a quando viene visualizzato il desktop. Quindi spegnere il computer, ricongiungere tutte le periferiche, infine riaccendere il computer.
- 11 Reinstallare i software non preinstallati dal produttore.
- 12 Copiare sul disco rigido i file di dati precedentemente salvati su CD o floppy di backup.

Accordo di licenza con l'Utente finale

LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DI USARE QUESTA APPARECCHIATURA. Il presente Accordo di licenza con l'Utente finale ("Accordo di licenza") è un contratto con piena validità legale tra (a) l'Utente (sia si tratti di un individuo sia di una singola entità legale) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") che si applica all'uso da parte dell'Utente di qualsiasi Prodotto software installato o reso disponibile da HP per l'uso con il prodotto HP dell'Utente ("Prodotto HP"), e che non è altrimenti soggetto ad un Accordo di licenza separato tra l'Utente e HP o i fornitori di HP. Altri prodotti software potrebbero essere stati forniti con un Accordo di licenza contenuto nella documentazione in linea. Il termine "Prodotto software" significa software per computer e può comprendere i supporti relativi, materiali a stampa e documentazione "in linea" o elettronica. Modifiche o aggiunte al presente Accordo di licenza potranno essere fornite con il prodotto HP.

I DIRITTI AL PRODOTTO SOFTWARE SONO OFFERTI SOLO A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI OGNI TERMINE E CONDIZIONE DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA. TRAMITE L'INSTALLAZIONE, COPIA, SCARICAMENTO O ALTRO USO DEL PRODOTTO SOFTWARE, L'UTENTE INDICA LA PROPRIA ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DEI TERMINI DI QUESTA LICENZA, L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'UTENTE È LA RESTITUZIONE ENTRO 14 GIORNI DEL PRODOTTO NON UTILIZZATO COMPLETO DI TUTTE LE SUE COMPONENTI (HARDWARE E SOFTWARE) PER IL RIMBORSO NEI TERMINI PREVISTI DAL REGOLAMENTO PER IL RIMBORSO APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO.

1. CONCESSIONE DELLA LICENZA. HP concede all'Utente i seguenti diritti, sempre che l'Utente adempia a ogni termine e condizione del presente Accordo di licenza:

a. **Uso.** L'Utente può usare il Prodotto software su un solo computer (il "Computer dell'Utente"). Se il Prodotto software è stato fornito all'Utente tramite Internet con un Accordo di licenza originale che ne permette l'uso su più di un computer, l'Utente può installare e usare il Prodotto software solo su tali computer. L'Utente non può separare parti componenti del Prodotto software per l'uso su più di un computer. L'Utente non ha il diritto di distribuire il Prodotto software. L'Utente ha il diritto di caricare il Prodotto software nella memoria temporanea (RAM) del computer allo scopo di utilizzare il Prodotto software.

b. **Memorizzazione.** L'Utente può copiare il Prodotto software sulla memoria locale o periferica di archiviazione del prodotto HP.

c. **Copia.** L'Utente può effettuare copie per salvataggio o backup del Prodotto software, sempre che ogni copia contenga tutte le avvertenze riguardo alla proprietà del Prodotto software e che venga usata esclusivamente a scopi di backup.

d. **Riserva di diritti.** HP e i suoi fornitori si riservano ogni diritto non esplicitamente concesso all'Utente tramite il presente Accordo di licenza.

e. **Freeware.** A prescindere dai termini e dalle condizioni del presente Accordo di licenza, ogni parte del Prodotto software che costituisca software HP non riservato o software fornito in base a una licenza pubblica da terzi ("Freeware"), è concesso in licenza all'Utente in conformità ai termini e alle condizioni dell'Accordo di licenza del software allegato a tale Freeware, sia esso sotto forma di accordo separato, licenza per prodotti in vendita al pubblico ("shrink wrap license"), o termini di licenza in forma elettronica accettati al momento dello scaricamento. L'uso del Freeware da parte dell'Utente sarà soggetto interamente ai termini e alle condizioni di tale licenza.

f. **Recupero dati.** Eventuali programmi di recupero dati forniti con e per il prodotto HP basati su disco rigido o supporto esterno (floppy, CD, DVD o altro), possono essere utilizzati solo per ripristinare il disco rigido del prodotto HP con i quali sono stati originariamente acquistati. L'eventuale uso di parti del sistema operativo Microsoft® contenute nella soluzione di recupero dati è regolato dall'Accordo di licenza Microsoft.

2. AGGIORNAMENTI. Per usare un Prodotto software identificato come aggiornamento, l'Utente deve per prima cosa aver ottenuto la licenza per il Prodotto software originale identificato da HP quale avente diritto all'aggiornamento. Dopo l'aggiornamento, l'Utente non può più utilizzare il Prodotto software originale in base al quale è stato ottenuto l'aggiornamento.

3. SOFTWARE ADDIZIONALE. Questo Accordo di licenza vale per aggiornamenti o supplementi al Prodotto software originale fornito da HP a meno che HP fornisca altri termini assieme all'aggiornamento o supplemento. In caso di conflitto tra detti termini, gli altri termini avranno la precedenza.

4. CESSIONE DELLA LICENZA.

a. **Terzi.** L'Utente iniziale del Prodotto software può cedere una volta sola il Prodotto software a un altro Utente finale. Qualsiasi cessione deve includere tutte le parti componenti, supporti, materiale a stampa, il presente Accordo di licenza e, se applicabile, il certificato di autenticità. La cessione non può essere una cessione indiretta, quale una cessione in conto deposito. Prima della cessione, l'Utente finale che riceverà il prodotto deve accettare tutti i termini dell'Accordo di licenza. La licenza è automaticamente risolta nel caso di cessione del Prodotto software da parte dell'Utente.

b. **Limitazioni.** L'Utente non può dare a nolo, affittare o prestare il Prodotto software o utilizzare il Prodotto software per time sharing commerciale o per uso del pubblico da parte di un'agenzia. L'Utente non ha diritto a concedere in sottollicenza, trasferire o cedere la licenza del Prodotto software salvo in conformità a quanto esplicitamente previsto nel presente Accordo di licenza.

5. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. Tutti i diritti di proprietà intellettuale sul Prodotto software e sulla documentazione Utente sono di proprietà di HP e dei suoi fornitori e sono protetti per legge, comprese, ma non limitatamente a, le leggi degli Stati Uniti su copyright, segreti commerciali e marchi commerciali, nonché altre leggi applicabili e da quanto previsto in trattati internazionali. È specificamente vietato all'Utente rimuovere dal Prodotto software qualsiasi identificazione del prodotto, avvisi relativi al copyright, o altre restrizioni relative alla proprietà.

6. LIMITAZIONI RIGUARDO ALLA RETROINGEGNERIZZAZIONE. È specificamente vietata all'Utente la retroingegnerizzazione, decompilazione o disassemblaggio del Prodotto software, salvo, e limitatamente a, il caso in cui farlo sia specificamente previsto dalla legislazione applicabile a prescindere dalla presente limitazione, o sia specificamente previsto nel presente Accordo di licenza.

7. TERMINI. Il presente Accordo di licenza è valido salvo quando risolto o non accettato. Il presente Accordo di licenza verrà risolto anche in base alle condizioni specificate altrove nel presente Accordo di licenza o se l'Utente dovesse trasgredire alcuno dei termini o delle condizioni del presente Accordo di licenza.

8. CONSENTO ALL'USO DEI DATI. L'Utente acconsente a che HP e le aziende ad essa collegate possano raccogliere ed utilizzare le informazioni tecniche fornite dall'Utente nell'ambito dei servizi di assistenza relativi al Prodotto software. HP acconsente a non usare queste informazioni in una forma che possa identificare l'Utente salvo per quanto necessario alla fornitura di tali servizi.

9. NEGAZIONE DI GARANZIA. PER QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE, HP E I SUOI FORNITORI FORNISCONO IL PRODOTTO SOFTWARE "COSÌ COM'È" COMPRESO OGNI SUO DIFETTO, E NEGANO QUI OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE, SIA ESPLICITE, IMPLICITE, O PREVISTE DI LEGGE, COMPRESE, MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE RIGUARDO AL TITOLO E DI NON TRASGRESSIONE, OGNI GARANZIA IMPLICITA O DOVERE O CONDIZIONE RIGUARDO A COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, E DI ASSENZA DI VIRUS SEMPRE PER QUANTO RIGUARDA IL PRODOTTO SOFTWARE. Alcuni stati o giurisdizioni non ammettono l'esclusione di garanzie esplicite o limitazioni alla durata di garanzie esplicite, pertanto le restrizioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere completamente applicabili all'Utente.

10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. A prescindere da qualsiasi danno che possa essere sofferto dall'Utente, la responsabilità di HP e di qualsiasi suo fornitore in base a quanto previsto dal presente Accordo di licenza è limitata per tutto quanto sopra alla somma maggiore tra quella pagata separatamente dall'Utente per il Prodotto software e la somma di USD 5,00. PER QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER ALCUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRETTO O CONSEGUENTE (COMPRESI, MA NON LIMITATAMENTE A, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O DI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI O MENO, DANNI CONSEGUENTI ALL'INTERRUZIONE DI UN'ATTIVITÀ COMMERCIALE,

DANNI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY CONSEGUENTE A O COMUNQUE LEGATA ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO SOFTWARE, O COMUNQUE RELATIVAMENTE A QUALSIASI CLAUSOLA DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA), ANCHE SE HP O QUALSIASI DEI SUOI FORNITORI È A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E PERFINO SE IL RIMEDIO NON COMPIRÀ IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, per cui la limitazione o esclusione descritta sopra potrebbe non essere applicabile all'Utente.

11. CLIENTI APPARTENENTI AL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. In conformità a quanto previsto in FAR 12.211 e 12.212, il software commerciale per computer, la documentazione del software per computer e i dati tecnici relativi ad articoli commerciali sono concessi in licenza al Governo degli Stati Uniti in base alla licenza commerciale standard HP.

12. RISPETTO DELLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'Utente è tenuto ad osservare tutte le leggi e i regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi/regioni ("Leggi sull'esportazione") per garantire che il prodotto software non venga (1) esportato, direttamente o indirettamente, in violazione delle leggi sull'esportazione, o (2) utilizzato per scopi vietati da dette leggi, inclusi scopi collegati alla proliferazione di armi nucleari, chimiche e biologiche.

13. CAPACITÀ E AUTORIZZAZIONE A STIPULARE UN CONTRATTO. L'Utente dichiara di essere maggiorenne nel proprio stato di residenza e, se applicabile, di essere stato debitamente autorizzato dal proprio datore di lavoro a stipulare il presente contratto.

14. LEGISLAZIONE APPLICABILE. Il presente Accordo di licenza è retto dalle leggi dello Stato della California, USA.

15. INTERO ACCORDO. Il presente Accordo di licenza (comprese eventuali aggiunte o modifiche al presente Accordo di licenza che siano incluse con il Prodotto HP) costituisce l'intero contratto tra l'Utente e HP per quanto riguarda il Prodotto software e sopravviene a ogni comunicazione orale o scritta, proposte e dichiarazioni precedenti o contemporanee ad esso per quanto riguarda il Prodotto software o qualsiasi altra cosa prevista dal presente Accordo di licenza. Nel caso in cui i termini di qualsiasi prassi o programma HP riguardo a servizi di assistenza siano in conflitto con i termini del presente Accordo di licenza, prevarranno i termini del presente Accordo di licenza.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Tutti gli altri nomi di prodotto menzionati nel presente documento potrebbero costituire marchi di proprietà dei relativi aenti diritto. Solo le garanzie per i prodotti e servizi HP sono esposte nei documenti della garanzia esplicita che accompagnano tali prodotti e servizi. Le informazioni ivi contenute non potranno in alcun modo essere interpretate come costituenti un'ulteriore garanzia. HP non sarà responsabile per errori e omissioni tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Rev. 10/03

Garanzia limitata per l'hardware

Termini generali

Con la Garanzia limitata per l'hardware HP, HP ("produttore") riconosce al "cliente" diritti espressi di garanzia limitata. Per una descrizione esauriente dei diritti derivanti da tale garanzia si rimanda al sito Web di HP. In aggiunta, il cliente potrebbe avere altri diritti previsti dalle leggi locali in materia o da speciali pattuizioni scritte con HP.

AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO DA QUESTA GARANZIA LIMITATA, HP NON FORNISCE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, IMPLICITE O ESPLICITE, COMPRESE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER USI SPECIFICI. HP NON RICONOSCE ESPRESSAMENTE QUAISIASI GARANZIA E CONDIZIONE NON CONTENUTA IN QUESTA GARANZIA LIMITATA. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE IMPOSTE PER LEGGE SONO LIMITATE AL PERIODO DELLA GARANZIA LIMITATA. LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI STATI, PAESI/REGIONI NON CONSENTE LIMITAZIONI ALLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA O ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DEI DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI PER I PRODOTTI DI CONSUMO. PERTANTO, ALCUNE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI RIPORTATE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA POTREBBERO NON ESSERE VALIDE IN CERTI STATI O PAESI/REGIONI.

I TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO NEI LIMITI DELLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO MA INTEGRANO I DIRITTI STATUTARI OBBLIGATORI RICONOSCIUTI AL CLIENTE NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

La presente garanzia limitata è valida in tutti i paesi/in tutte le regioni e può essere fatta valere in tutti i paesi/le regioni in cui HP o i fornitori di assistenza autorizzati offrono servizi in garanzia secondo i termini e le condizioni previsti dalla Garanzia limitata. Tuttavia, la disponibilità e i tempi di risposta dell'assistenza in garanzia possono variare a seconda del paese/della regione e possono essere soggetti anche a requisiti di registrazione nel paese/nella regione d'acquisto. I fornitori di assistenza autorizzati HP saranno in grado di fornire chiarimenti in proposito.

La presente Garanzia limitata vale esclusivamente per i prodotti hardware di marca HP e Compaq ("prodotti hardware HP") accompagnati dalla presente garanzia, venduti o noleggiati da Hewlett-Packard Company, da sue sussidiarie e filiali, da rivenditori autorizzati, o da distributori nazionali/regionali ("HP"). Il termine "prodotto hardware HP" si riferisce esclusivamente ai componenti hardware e al firmware necessario e non comprende programmi o applicazioni software, prodotti non HP e periferiche sprovviste di marchio HP. Tutti i prodotti non HP e le periferiche non marcate HP esterne al prodotto hardware HP (sottosistemi esterni di memorizzazione, schermi, stampanti, ecc.) vengono forniti "COSÌ COME SONO" senza la garanzia HP, anche se i produttori e i fornitori terzi potranno fornire garanzie proprie direttamente al cliente.

HP garantisce che il prodotto hardware HP acquistato o noleggiato da HP è esente da difetti di materiali e lavorazione nelle normali condizioni d'uso e durante il periodo della Garanzia limitata. La Garanzia limitata decorre dalla data di acquisto o noleggio da HP o dalla data in cui HP completa l'installazione; fa fede il documento di acquisto o di consegna del prodotto. L'erogazione del servizio previsto dalla garanzia potrà essere condizionato alla presentazione di detto documento. Qualora il prodotto hardware HP richieda un intervento tecnico durante il periodo della Garanzia limitata, il cliente avrà diritto al servizio di garanzia sull'hardware in base ai termini e alle condizioni indicati in questo documento.

Fatte salve eventuali altre dichiarazioni in senso contrario e compatibilmente con le leggi vigenti nel territorio di applicazione, i prodotti hardware HP possono essere fabbricati con materiali tutti nuovi o con materiali sia nuovi sia usati equivalenti, per prestazioni e affidabilità, a quelli nuovi. HP potrà riparare o sostituire i prodotti hardware HP (a) con prodotti e parti nuovi o usati equivalenti a quelli nuovi per prestazioni e affidabilità, oppure (b) con prodotti equivalenti al prodotto originale qualora questo sia uscito di produzione. Le parti e i prodotti sostitutivi sono garantiti esenti da difetti di materiali o di manodopera per un periodo di 90 giorni; oppure, qualora esso fosse inferiore a 90 giorni, per il periodo residuo della Garanzia limitata del prodotto hardware HP sostituito o in cui sono stati installati.

Durante il periodo di Garanzia limitata, HP provvederà a riparare o sostituire, a propria discrezione, le parti difettose. Qualsiasi parte o prodotto hardware rimosso secondo quanto previsto dalla presente Garanzia limitata diventerà di proprietà di HP. Nella remota eventualità in cui il prodotto hardware HP sia soggetto a guasti ricorrenti, HP deciderà, a proprio insindacabile giudizio, di (a) fornire al Cliente un'unità sostitutiva a scelta, uguale o equivalente per prestazioni al prodotto hardware del Cliente, oppure di (b) rimborsare il prezzo di acquisto o l'importo pagato per il noleggio (al netto degli interessi). Questo sarà l'unico rimedio disponibile per i prodotti difettosi.

Esclusioni

HP NON GARANTISCE CHE IL FUNZIONAMENTO DI QUESTO PRODOTTO SARÀ PRIVO DI INTERRUZIONI O ERRORI. HP NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI RISULTANTI DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RELATIVE AL PRODOTTO HARDWARE HP.

La presente Garanzia limitata non si applica alle parti consumabili e soggette a ricambio nonché ai prodotti con numero di serie rimosso, danneggiati o guasti a seguito di (a) evento accidentale, uso incorretto, uso improprio, contaminazione, manutenzione o calibrazione non appropriata o inadeguata o altre cause esterne; (b) utilizzo al di fuori dei parametri indicati nella documentazione per l'utilizzatore fornita con il prodotto; (c) software, sistemi di interfaccia, componenti o forniture non forniti da HP; (d) predisposizione o manutenzione inadeguata del luogo di utilizzo; (e) infezione da virus; (f) perdita o danni di trasporto; (g) modifica o intervento tecnico non eseguito tramite (i) personale HP, (ii) un centro di riparazione autorizzato da HP, o (iii) i ricambi HP o approvati da HP da installare a cura del cliente, qualora disponibili per il prodotto in questione nel paese/nella regione specifici.

IL CLIENTE DOVRÀ CREARE COPIE DI RISERVA (BACKUP) DEI DATI CONTENUTI NEL DISCO RIGIDO O IN ALTRE PERIFERICHE DI MEMORIZZAZIONE COME MISURA PRECAUZIONALE CONTRO POSSIBILI GUASTI, ALTERAZIONI O PERDITA DEI DATI. PRIMA DI CONSEGNARE UN PRODOTTO AL SERVIZIO DI ASSISTENZA, ESEGUIRE IL BACKUP DEI DATI E RIMUOVERE TUTTI I DATI RISERVATI, ESCLUSIVI O PERSONALI. HP NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI A O PERDITA DI PROGRAMMI, DATI O SUPPORTI DI MEMORIZZAZIONE RIMOVIBILI. HP NON SARÀ INOLTRE RESPONSABILE DEL RIPRISTINO O DELLA REINSTALLAZIONE DI PROGRAMMI O DATI DIVERSI DAL SOFTWARE INSTALLATO IN FABBRICA DA HP.

Unici rimedi

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI APPLICABILI, i termini e le condizioni presenti costituiscono l'unico accordo di garanzia tra il cliente e HP relativamente al prodotto hardware HP acquistato o noleggiato. Tali termini e condizioni sostituiscono qualsiasi eventuale accordo o dichiarazione precedente, ivi incluse eventuali dichiarazioni contenute nei documenti descrittivi di supporto alla vendita o consigli forniti da HP, da suoi agenti o dipendenti, resi in relazione all'acquisto o al noleggio del prodotto hardware HP. Eventuali variazioni delle condizioni della Garanzia limitata saranno valide solo se formulate per iscritto e firmate da un rappresentante autorizzato di HP.

Limitazione della responsabilità

QUALORA IL PRODOTTO HARDWARE NON FUNZIONI COME DICHIARATO IN PRECEDENZA, LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DI HP IN BASE A QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ ESPRESSAMENTE LIMITATA ALL'IMPORTO PIÙ BASSO TRA IL PREZZO PAGATO DAL CLIENTE E IL COSTO DI RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI QUALSIASI COMPONENTE HARDWARE MALFUNZIONANTE NELLE NORMALI CONDIZIONI D'USO.

FATTO SALVO QUANTO INDICATO IN PRECEDENZA, IN NESSUN CASO HP SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DAL PRODOTTO O PER IL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO, COMPRESI MANCATI GUADAGNI O RISPARMI, O DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI. HP NON POTRÀ ESSERE CHIAMATA A RISPONDERE DELLE RICHIESTE AVANZATE DA TERZI IN DIFESA DI INTERESSI PROPRI O ALTRUI (ANCHE SE SUOI).

TALE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ SI APPLICA ALLE RICHIESTE DI INDENNIZZO SIA BASATE SULLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, SIA PER ILLECITO (COMPRENDENDO RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA NEGLIGENZA O STRETTAMENTE COLLEGATA AL PRODOTTO), INADEMPIENZA CONTRATTUALE O ALTRO. TALE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ NON PUÒ ESSERE DEROGATA O MODIFICATA DA ALCUNO, E SARÀ VALIDA ANCHE QUALORA IL CLIENTE ABBIA INFORMATO HP O UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI HP DELLA POSSIBILITÀ DI TALI RESPONSABILITÀ DI RISARCIMENTO. TUTTAVIA TALE LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ NON SI APPLICA ALLE RICHIESTE DI INDENNIZZO PER LESIONI ALLE PERSONE.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. IN AGGIUNTA A TALI DIRITTI, POTREBBERO ESISTERE ALTRI DIRITTI VARIABILI IN FUNZIONE DELLO STATO, DEL PAESE/DELLA REGIONE. PER UNA DETERMINAZIONE COMPLETA DEI SUOI DIRITTI, RACCOMANDIAMO AL CLIENTE DI CONSULTARE LE LEGGI VIGENTI IN MATERIA ALL'INTERNO DELLA GIURISDIZIONE IN CUI SI TROVA.

Periodo di garanzia limitata

Il periodo di Garanzia limitata di un prodotto hardware HP ha una durata fissa e determinata, che decorre dalla data di acquisto così come risulta dalla ricevuta/fattura di acquisto, salvo diversa comunicazione scritta da parte di HP o del rivenditore.

Hardware

Sistemi originali: 1 anno

Tipi di servizio di garanzia

Per consentire ad HP di fornire il miglior servizio di assistenza durante il periodo della Garanzia limitata, HP potrà chiedere al cliente di verificare le configurazioni, caricare le versioni più recenti del firmware, installare patch correttive, eseguire test diagnostici HP o utilizzare soluzioni HP di teleassistenza, a seconda dei casi.

HP invita vivamente il cliente ad accettare l'uso e ad usare i sistemi di assistenza messi a disposizione da HP. Qualora il cliente preferisca non utilizzare le funzionalità di assistenza remota, potrà dover sostenere costi aggiuntivi dovuti all'aumento delle risorse impegnate per l'assistenza. Segue l'elenco dei tipi di servizio di assistenza in garanzia applicabili al prodotto hardware HP acquistato.

Servizio in garanzia presso centri locali

L'assistenza sull'hardware durante il periodo di garanzia può essere ottenuta restituendo il computer ad un centro autorizzato per l'assistenza ai computer HP Pavilion.

Di seguito viene riportato il nome e l'indirizzo della struttura HP responsabile per l'esecuzione di questa Garanzia limitata nel paese/regione di pertinenza:

Svizzera

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH
Überlandstrasse 1
CH-8600 Dubendorf

Servizio di garanzia con ritiro e consegna

La Garanzia limitata HP può comprendere un servizio di ritiro e consegna. In questo caso HP provvede a ritirare l'unità difettosa presso il cliente e a riconsegnarla presso l'indirizzo del cliente dopo la riparazione, sostenendo tutti i costi di riparazione, movimentazione e assicurazione.

Servizio di garanzia con riparazione a cura del cliente

Nei paesi/regioni in cui è disponibile, la Garanzia limitata HP può prevedere un servizio di garanzia con Riparazione a cura del cliente. In questo caso, HP decide a proprio insindacabile giudizio se questo metodo di assistenza è o meno adatto al caso in oggetto; in caso affermativo, HP spedisce le parti sostitutive approvate direttamente al cliente, quale misura di assistenza prevista dalla garanzia per i prodotti hardware HP. Tale procedura consente un notevole risparmio sui tempi di riparazione. Dopo che il cliente ha contattato HP e che il problema diagnosticato è giudicato riparabile tramite una di queste parti, la parte sostitutiva potrà essere spedita direttamente al cliente. Al ricevimento della parte, essa andrà sostituita seguendo le istruzioni fornite e la documentazione. Nel caso fosse necessario richiedere nuovamente assistenza, il cliente potrà chiamare il centro di assistenza tecnica HP per farsi assistere da un tecnico. Nei casi in cui sia prevista la restituzione ad HP della parte difettosa, essa andrà spedita entro un determinato periodo di tempo, normalmente di 15 giorni, utilizzando l'imballo fornito e unitamente alla relativa documentazione. La mancata restituzione della parte difettosa comporterà la fatturazione al cliente della parte sostitutiva. Nel caso di Riparazione a cura del cliente, HP pagherà tutti i costi di spedizione della parte sostitutiva e della parte difettosa restituita, decidendo quale metodo di spedizione utilizzare. Se questo tipo di assistenza è applicabile al caso, consultare la relativa nota che accompagna lo specifico prodotto hardware HP. È possibile inoltre avere informazioni al riguardo visitando il sito HP all'indirizzo: <http://www.hp.com/support>

Trasferimento della garanzia limitata ad un altro paese/regione

In base al programma di Garanzia limitata globale HP, la garanzia del prodotto rimane valida anche se il prodotto acquistato in un paese/regione viene successivamente trasferito in un altro paese/regione in cui HP è presente. Termini di garanzia, disponibilità dell'assistenza e tempi di risposta possono variare da un paese/regione all'altro. Inoltre, i normali tempi di risposta del servizio di garanzia possono variare a seconda della disponibilità in loco delle parti necessarie. In alcuni casi, prima di trasferire in altro luogo il prodotto, il cliente è tenuto a fornire dati specifici sul prodotto secondo la procedura di Notifica della garanzia globale HP. Tali dati servono ad assicurare che HP sia preparata a fornire il livello di assistenza in garanzia necessario nel luogo di destinazione e che il prodotto sia adatto all'uso nel medesimo luogo. Una volta trasferito in un altro paese/regione, il prodotto godrà degli stessi diritti di

garanzia che avrebbe se fosse stato acquistato in quel luogo.

Per iniziare la procedura di Notifica di garanzia globale HP prima del trasferimento del prodotto, rivolgersi ad HP, al rivenditore autorizzato HP competente per territorio o visitare il sito <http://www.hp.com/support>.

HP non risponde di eventuali imposizioni doganali o altri oneri in cui incorrano i prodotti durante il trasferimento. Il trasferimento dei prodotti può essere soggetto a controlli sulle esportazioni previsti dagli Stati Uniti o da altre autorità locali.

Aggiornamenti dell'assistenza

HP offre altri servizi di assistenza ed estensioni di tali servizi per i prodotti acquistabili localmente, anche se potrebbero non essere disponibili per tutti i paesi/regioni. Per informazioni sulla possibilità di accedere a questi servizi e sui costi, visitare il sito HP:

<http://www.hp.com/support>

Garanzie limitate sul software e sui componenti opzionali

I termini e le condizioni di Garanzia limitata per la maggior parte delle opzioni marcate HP ("opzioni HP") sono quelli indicati nella Garanzia limitata applicabile alla specifica opzione HP e contenuta nella confezione dell'opzione HP stessa. Se l'opzione HP è installata in un prodotto hardware HP, HP potrà fornire il servizio di assistenza o per il periodo indicato nei documenti della garanzia (Periodo della garanzia limitata dell'opzione HP) fornita con l'opzione HP stessa, oppure per il periodo di garanzia residuo del prodotto hardware HP all'interno del quale l'opzione HP viene installata (vale il periodo più lungo tra i due), per un massimo di 3 anni dalla data di acquisto dell'opzione HP. Il Periodo della garanzia limitata dell'opzione HP decorre dalla data di acquisto da HP o da un rivenditore autorizzato; fa fede la data riportata sul documento di acquisto. Per ulteriori informazioni si rimanda alla Garanzia limitata dell'opzione HP. Le opzioni non HP sono fornite "COSÌ COME SONO", tuttavia i produttori e i fornitori terzi potranno fornire garanzie proprie direttamente al cliente.

CON L'ESCLUSIONE DEI CASI PREVISTI NELL'ACCORDO DI LICENZA DEL SOFTWARE PER IL CLIENTE FINALE O DEL PROGRAMMA, E FATTE SALVE DISPOSIZIONI DIVERSE CONTENUTE NELLE LEGGI VIGENTI, I PRODOTTI SOFTWARE, COMPRESO QUALSIASI PRODOTTO SOFTWARE O IL SISTEMA OPERATIVO PREINSTALLATO DA HP, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO".

In base alla garanzia, gli unici obblighi per HP relativi al software distribuito da HP con marchio HP sono quelli indicati nel relativo accordo di licenza per l'utente finale o del programma fornito con il software. Qualora il supporto rimovibile utilizzato da HP per distribuire il software riveli difetti del materiale o della lavorazione entro 90 giorni dall'acquisto, l'unico rimedio a cui ha diritto il cliente è la sostituzione del supporto previa restituzione ad HP di quello difettoso. Per i supporti vergini su nastro, visitare il sito:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

Per ottenere assistenza su prodotti con garanzia non HP, sarà cura del cliente contattare il relativo produttore o fornitore.

Assistenza tecnica per il software

HP fornisce assistenza tecnica, via Internet e telefonica, per il software HP, per il software di terzi pre-installato da HP e per il software di terzi acquistato da HP, per il periodo dei 90 giorni successivi alla data di acquisto. Per conoscere le risorse disponibili via Internet e per i numeri telefonici dell'assistenza, vedere la sezione "Per contattare HP". Eventuali informazioni diverse verranno indicate nell'Accordo di licenza per l'utente finale (EULA).

L'assistenza tecnica sul software comprende assistenza:

- per rispondere alle domande del cliente relative all'installazione (modalità, operazioni preliminari e requisiti);
- per l'installazione e la configurazione del software (modalità e operazioni preliminari), **escludendo** ottimizzazione del sistema, personalizzazioni e configurazione di rete;
- per l'interpretazione dei messaggi di errore del sistema;
- per stabilire se la causa di un problema sia imputabile al sistema o all'utilizzo del software;
- per ottenere informazioni sui pacchetti di assistenza o sugli aggiornamenti.

L'assistenza tecnica sul software NON comprende assistenza:

- per la creazione e la diagnosi di programmi o codice sorgente creati dal cliente;
- per installare prodotti non HP.

Per contattare HP

Qualora il prodotto si guasti durante il periodo della Garanzia limitata e in base alle indicazioni contenute nella documentazione non si riesca a risolvere il problema, l'utente può ricevere assistenza contattando il centro di assistenza HP più vicino indicato nella pagina:

<http://www.hp.com/support>

Quando si contatta il rivenditore autorizzato HP o un centro di assistenza autorizzato, avere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero di serie del prodotto, nome e numero del modello
- Eventuali messaggi di errore
- Eventuali opzioni aggiuntive
- Sistema operativo
- Hardware e software utilizzato di terze parti
- Lista di domande formulate in modo chiaro e preciso

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Secondo la Guida ISO/IEC 22 e EN 45014

Nome del produttore	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore	Hewlett-Packard Company 10500 Ridgeview Court Cupertino, CA 95014
dichiara che il prodotto	
Prodotto	Personal computer
Numeri modello	serie S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, 8000, 9000
Opzioni del prodotto	Tutte

è conforme alle specifiche di seguito indicate:

Sicurezza	IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000 IEC 60825-1: 1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED) GB4943: 2001
Compatibilità elettromagnetica	CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Classe B CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998 IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000 IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 GB9254: 1998 Titolo FCC 47 CFR, parte 15 Classe B / ICES-002, edizione 2 AS/NZS CISPR 22: 2002
Telecomunicazioni	TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998
Radio:	ETSI 300-826 Requisiti generali EMC per gli apparecchi radio. ETSI 300-328 Requisiti tecnici per gli apparecchi radio.

Informazioni supplementari

Il prodotto in oggetto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva Bassa Tensione (LVD) 73/23/CEE, dalla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE (EMC) e dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE e di conseguenza porta la marcatura CE.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) non deve causare interferenze dannose, e (2) deve poter sostenere le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento anomalo.

Cupertino, CA 95014 USA 8 giugno 2004

Firma / Responsabile: _____

Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

SOLO per informazioni sulla conformità normativa, rivolgersi a:

Per l'Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Per l'Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)

Per il Nordamerica: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Telefono: (408) 343-5000

Specifiche operative

Specifiche elettriche	100-127 V~/200-240 V~, 4/2 A o 6/3 A o 8/4 A, 50/60 Hz
Temperatura di esercizio	da 5 a 35 °C (Nei modelli con unità DVD+RW/+R, la temperatura di esercizio è compresa tra 5 e 30 °C.)
Temperatura di magazzinaggio	da -30 a 65 °C
Umidità di esercizio	da 15 all'80% a 26 °C
Altitudine di esercizio	0-2286 m
Altitudine di magazzinaggio	0-4572 m

Informazioni sulle norme e sulla sicurezza



AVVERTENZA. La mancata osservanza delle indicazioni contrassegnate in questo modo può comportare danni alle apparecchiature, perdita dei dati, lesioni o morte.



AVVERTENZA. Il computer è pesante; prima di sollevarlo, determinare il modo meno faticoso e più sicuro per fare questa operazione.



AVVERTENZA. Prima di installare e collegare il computer all'alimentazione, leggere il paragrafo "Ulteriori informazioni sulla sicurezza" che si trova nel seguito di questo documento.



Il prodotto viene fornito con batterie; una volta esaurite, non disperderle nell'ambiente: sono rifiuti chimici da destinare quindi alla raccolta differenziata.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

Conformità ENERGY STAR

I prodotti che portano sulla confezione il contrassegno ENERGY STAR® sono conformi alle direttive per il risparmio energetico ENERGY STAR della U.S. Environmental Protection Agency (agenzia degli Stati Uniti per la protezione ambientale).



I prodotti con il contrassegno ENERGY STAR sono stati progettati in modo da ridurre i consumi elettrici, con conseguente risparmio economico e minor impatto ambientale.

ENERGY STAR® è un marchio registrato del governo degli Stati Uniti.

Dichiarazione EMI (solo per l'Unione Europea)

Questo è un prodotto di classe B. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio; in tal caso è possibile che si richieda all'utente di adottare misure adeguate.

Dichiarazione per la rete telefonica europea (solo per l'Unione Europea)

Il prodotto in oggetto è conforme ai requisiti della direttiva R&TTE 1999/5/CE (supplemento II) e di conseguenza porta la marcatura CE. Tuttavia, a causa di alcune differenze tra le reti PSTN presenti nei vari paesi/regioni, l'approvazione non costituisce di per sé garanzia assoluta che l'apparecchio funzionerà se collegato a un qualsiasi terminale di una rete PSTN. In caso di problemi, rivolgersi in prima istanza al fornitore dell'apparecchiatura.

Dichiarazioni per la compatibilità di rete in Europa (solo per l'Unione Europea)

Questa apparecchiatura è stata progettata per operare con reti analogiche DTMF (conformemente a TBR-21).

L'apparecchiatura può avere problemi nell'interconnessione con le reti PSTN che supportano esclusivamente la selezione a impulsi. Si prega di contattare il proprio operatore di rete per ricevere ulteriore assistenza.

Informazioni sulla conformità per il Regno Unito

Questo modem è stato approvato dal ministero dell'industria e del commercio britannico per il collegamento a una linea singola di commutazione della rete telefonica pubblica (PSTN), gestita da operatori pubblici autorizzati, o a sistemi ad essa collegati. Può essere utilizzato esclusivamente per linee a commutazione diretta, e non per servizi condivisi o sistemi con carrier 1-1.

Questo modem può essere utilizzato anche per centralini privati (PABX) in grado di emettere l'indicazione secondaria di prosecuzione.

Se il modem viene utilizzato con un PBX che restituisce l'indicazione secondaria di prosecuzione, non devono essere inserite più di due pause superiori ai quattro secondi tra la cifra iniziale di accesso alla PSTN e il numero da comporre, per evitare interferenze con la rete PTO.

Se il modem viene utilizzato con un PBX che dispone di un cablaggio di prolunga di proprietà British Telecom (BT), il collegamento del modem al PBX può essere effettuato solo da BT; oppure, in alternativa, dal gestore autorizzato del sistema PBX, a meno che questo non abbia ricevuto un preavviso scritto di 14 giorni in base al quale la connessione sarebbe stata effettuata da un'altra persona, ma il periodo di preavviso è già scaduto.

Il modem può essere usato esclusivamente su linee telefoniche fornite di servizi di Loop-Disconnect o Multi-Frequency Dialing.

Si avvertono gli utenti del modem che l'autorizzazione vale per il collegamento alla rete PSTN tramite l'interfaccia alla linea telefonica fornita con il modem. Il collegamento effettuato con qualsiasi altro mezzo fa decadere l'autorizzazione.

Non viene garantito in alcun modo che il modem funzionerà correttamente in tutte le condizioni. Eventuali problemi andranno segnalati al fornitore del modem.

Alcuni operatori di rete esigono che gli utenti chiedano il permesso per collegarsi e che venga installata una presa adeguata.

REN (Ringer Equivalence Number)

Il REN di questo modem è 1. Il REN rappresenta il numero massimo di apparecchi che si possono collegare contemporaneamente alla stessa linea telefonica. Deve essere fatta la somma del valore REN di ciascun apparecchio, che non deve mai essere superiore a 4. A meno che non venga diversamente indicato, il REN del telefono è 1.

Uso consentito

Questo modem è approvato solo per i seguenti usi:

- Memorizzazione di numeri telefonici con richiamo tramite codice predeterminato
- Riconoscimento dell'indicazione iniziale a procedere
- Chiamata/risposta automatica
- Riconoscimento dei toni
- Funzionamento in assenza di una indicazione secondaria a procedere
- Funzione vivavoce

Questo modem NON deve essere utilizzato con un telefono a gettone.

Il modem non è approvato per il collegamento ai servizi privati in banda voce del Regno Unito.

Questo modem non supporta la funzione di rielezione automatica.

Un eventuale uso diverso da quello indicato che renda il modem non conforme agli standard per cui l'autorizzazione è stata rilasciata fa decadere l'autorizzazione all'uso del modem.

L'approvazione del modem viene ANNULLATA se l'apparecchio viene modificato in qualsiasi modo non autorizzato dalla BABT, o nel caso venga utilizzato con, o collegato a, un software esterno che non sia stato ufficialmente approvato dalla BABT.

Memorizzazione dei numeri

Si consiglia di controllare i numeri telefonici memorizzati nel modem subito dopo la programmazione.

Al fine di evitare l'errato invio di interferenze CLASS e di rete, assicurarsi che tutti i numeri memorizzati manualmente siano stati inseriti correttamente.

È possibile scegliere di memorizzare il numero inserendovi un carattere di PAUSA (una virgola) per permettere al modem di funzionare con il sistema PABX. Ogni virgola corrisponde a una pausa di due secondi.



AVVERTENZA. Quando l'apparecchio è in funzione è necessario osservare le seguenti precauzioni fondamentali di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone:

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua (vasche da bagno, catini, lavelli o lavandini, su superfici bagnate o vicino a una piscina).
- Non usare durante un temporale: i fulmini potrebbero causare scosse elettriche.
- Non usare il prodotto per segnalare una perdita di gas in prossimità della stessa.
- Collegare il cavo del modem prima di aprire la scatola dell'apparecchiatura o toccare un cavo non isolato, un jack o dei componenti interni.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio telefonico non è in dotazione, usare solo cavi 26 AWG o di sezione maggiore per ridurre i rischi di incendio.
- Non collegare il cavo di alimentazione del telefono o del modem alla presa della scheda di rete.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Ulteriori informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto non è stato testato per essere collegato a sistemi di alimentazione per apparecchiature informatiche (sistema di distribuzione in c.a. privo di collegamento diretto a terra, in conformità con IEC 60950).

Sicurezza per l'alimentazione in c.a.



Collegamento elettrico corretto (Norvegia e Svezia)

Advarsel: Apparatet må kun tilkoples jordet stikkontakt.

Varning! Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätnätverk.



AVVERTENZA. Collegare il computer vicino a una presa in c.a. Il cavo di alimentazione c.a. costituisce il sistema principale per scollegare il computer e deve essere sempre facilmente raggiungibile. Per garantire la sicurezza dell'utente, insieme al computer viene fornito un cavo di alimentazione con spinotto di terra. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione con una presa di rete collegata a terra, per evitare il rischio di scosse elettriche.



AVVERTENZA. Il sistema è fornito di selettore di tensione da utilizzare con reti di alimentazione a 115 V~ o 230 V~ in c.a. Il selettore è preimpostato in base alla tensione utilizzata nel paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Se il selettore viene impostato sul valore errato, è possibile danneggiare il computer e rendere nulla ogni garanzia implicita.



AVVERTENZA. Per ridurre il rischio di scosse elettriche provenienti dalla rete telefonica, collegare il computer alla presa c.a. prima di collegarlo alla linea telefonica. Inoltre, scollegare la linea telefonica prima di scollegare il computer dalla presa c.a.



AVVERTENZA. Collegare sempre il cavo del modem dalla linea telefonica prima di installare o rimuovere il coperchio del computer.



AVVERTENZA. Non accendere il computer se il coperchio non è installato.



AVVERTENZA. A tutela della propria incolumità, si raccomanda di scollegare sempre il computer dall'alimentatore e da qualunque sistema di telecomunicazione (ad esempio dalla linea telefonica), dalla rete o dal modem prima di eseguire una qualunque procedura di manutenzione. L'inosservanza di tali istruzioni può causare lesioni alle persone e danni alle apparecchiature. L'alimentatore e il modem del computer presentano, al loro interno, tensioni pericolose.

Raccomandazioni per la batteria al litio



AVVERTENZA. Il computer utilizza una batteria al litio di tipo CR2032. Se la batteria non viene sostituita correttamente, c'è il rischio che esploda. Sostituirla sempre con lo stesso tipo di batteria o con una batteria equivalente indicata dal produttore. Eliminare le batterie usate attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.

Dichiarazione sulla sicurezza del laser

Prodotto LED di Classe 1

Le unità CD e DVD contengono un sistema laser e vengono classificate come "Prodotto laser di Classe 1" secondo lo standard per le radiazioni definito dal DHHS (U.S. Department of Health and Human Services, ministero della sanità statunitense), in conformità con il Radiation Control for Health and Safety Act del 1968.

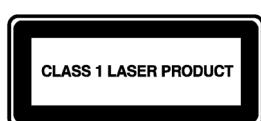
Nel caso in cui l'unità necessiti di interventi di manutenzione/riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



AVVERTENZA. Controlli, riparazioni od operazioni diverse da quelle descritte nella guida Aggiornamento, manutenzione e riparazione del computer possono comportare un'esposizione a radiazioni dannose per la salute. Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, evitare di aprire l'involucro dell'unità CD o DVD.

Contrassegno dei prodotti laser

I prodotti laser sono contrassegnati in questo modo:



Questo contrassegno indica che il prodotto viene classificato come PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 e si trova sulle componenti laser del prodotto.

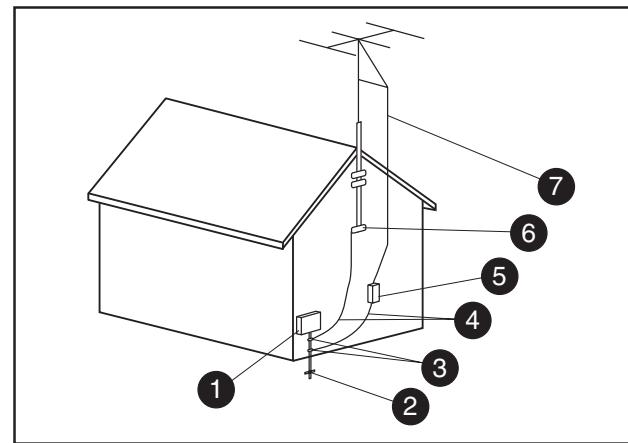
Protezione dei connettori dell'antenna TV

Collegamento a terra dell'antenna televisiva esterna

Se il prodotto è collegato a un'antenna o a un sistema di cavi esterni, assicurarsi che l'antenna o il sistema di cavi siano collegati a terra, in modo da garantire una protezione contro eventuali sovratensioni o accumuli di elettricità statica. L'articolo 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, fornisce informazioni relative al corretto collegamento a terra del palo e delle strutture di sostegno dell'antenna, al collegamento a terra della discesa d'antenna a un'unità di scarica dell'antenna, alle dimensioni dei conduttori di terra, al posizionamento dell'unità di scarica, al collegamento agli elettrodi di terra e ai requisiti per gli elettrodi di terra.

Protezione dai fulmini

Come ulteriore misura di protezione del prodotto durante un temporale, o nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato per lunghi periodi, si consiglia di scollegare il computer dalla presa di rete e scollegare l'antenna e i cavi. Tali misure consentono di evitare eventuali danni derivanti da fulmini o sovratensioni.



Terra dell'antenna

Terra dell'antenna

Riferimento	Componente di terra
1	Armadietto di servizio elettrico
2	Elettrodo di terra del servizio di alimentazione (NEC Art 250, Parte H)
3	Morsetti di terra
4	Conduttori di terra (NEC sezione 810-21)
5	Unità di scarico dell'antenna (NEC Sezione 810-20)
6	Morsetto di terra
7	Discesa d'antenna

Linee elettriche

Si consiglia di non posizionare l'antenna esterna in prossimità di linee elettriche ad alta tensione o altri circuiti elettrici di illuminazione o di alimentazione, o comunque in zone in cui possa venire a contatto con tali linee o circuiti.



AVVERTENZA. Nell'installare un sistema di antenna esterna va usata la massima cautela per evitare di toccare le linee elettriche o altri circuiti, dal momento che il contatto con essi può essere fatale.



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in

www.hp.com



5 9 9 1 - 1 3 8 2